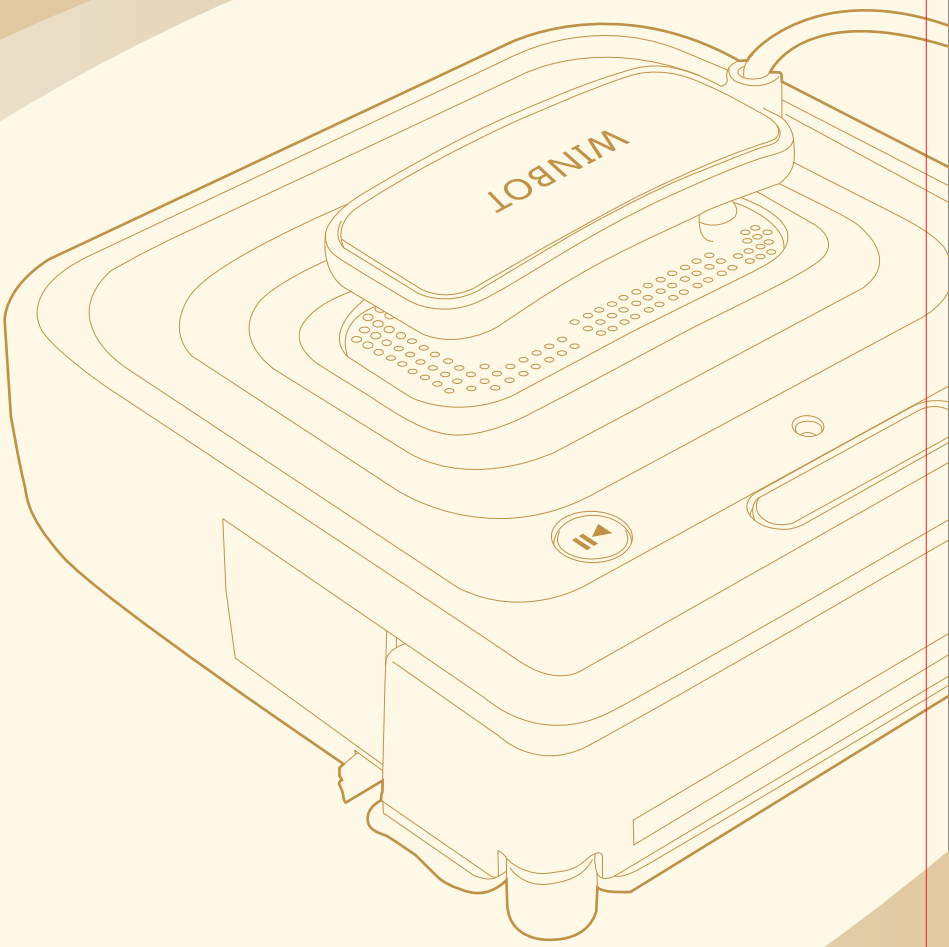
# WINBOT

## 7 Series Instruction Manual




ECOVACS

Live Smart. Enjoy Life.

www.ecovacs.com

# Quick User Guide

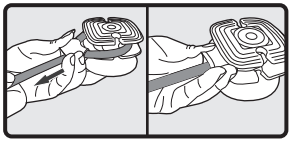
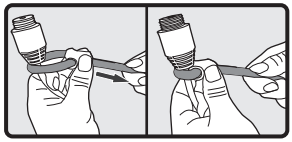
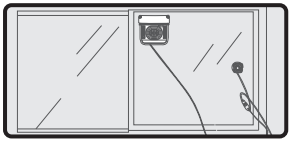
## Important notes to help you get a quick start

EN

**WINBOT is NOT intended to replace heavy duty or first time cleaning, this must be done manually as you have done in the past. WINBOT is intended for maintenance cleaning on standard windows.**

### Warning

**If WINBOT is used to clean a window above ground level, the Safety Pod MUST be used.**
**WINBOT must be used in strict accordance with the directions in the Instruction Manual. ECOVACS can not be held liable or responsible for any damages or injuries caused due to improper use.**

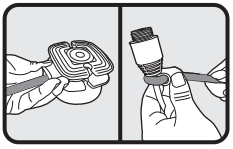




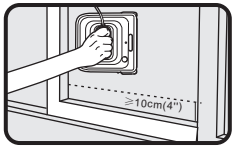
1. Make sure that there is enough power cord for the WINBOT to clean the entire window without restricting its movement. If there is not enough cord, it is not safe to use the WINBOT on that particular window until a WINBOT Extension Cord is attached.
2. Loop one end of the Safety Rope around the Safety Pod's channel and pull it tight.
3. Loop the other end of the Safety Rope to the power connector on the power cord and tighten.
4. If an Extension Cord is attached, the Safety Rope must be tied to the power connector on the Extension Cord.

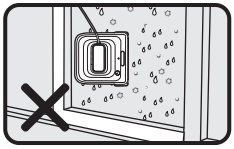
**Note: Do NOT attach the Safety Rope to the thin part of the cord.**

5. Press the Safety Pod suction cup FIRMLY in the lower corner on the opposite side of the glass you are cleaning. Make sure the Safety Pod suction cup is securely in place.
6. Place WINBOT on the window, close the window if cleaning the outside of the window, and start WINBOT.
7. After WINBOT is done cleaning remove it from the window. Grasp the handle, switch the unit OFF, insert finger into Air Release Trigger and pull up on it for 20 seconds until suction has diminished.

## 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

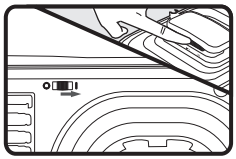




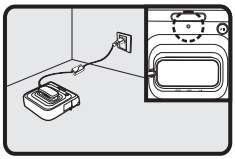


1. Should you be cleaning the outside of the window, you must use the Safety Pod. Read the instructions on Safety Rope use in your Instruction Manual.
2. When removing the WINBOT, grasp the handle of the unit and move the switch under the handle to the left - OFF position, and while still grasping the unit, insert finger into the Air Release trigger and Pulling up on it, remove the unit from the window when the suction has diminished.
3. Place the WINBOT horizontally on the window and about 10cm (4") from the lower corners of the window.
4. The unit may NOT be used outside while raining, snowing or colder than 5℃ (40℉) as it will damage the product and could cause electrical problems.

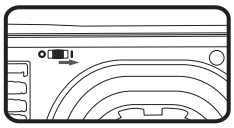
## 2. PREPARATION BEFORE USE



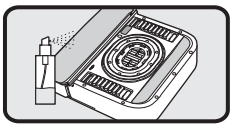
- Before charging, please firstly turn on the O▮▮I button at the bottom of the WINBOT. ("O" OFF " I " ON. The default state is "O") Otherwise, WINBOT can NOT be charged or working.
- Plug the adapter into your electrical receptacle and assemble the two connectors, tightening the nut so the connector will not pull apart. Place the WINBOT's switch button, located under the handle, in the Charging Position " ⚡ " (far to the right) and charge for 2 hours. The indicator light flashes GREEN and will go to a steady GREEN when the charging is complete.



- While the unit is charging, take time to read the Instruction Manual for Safety Notes and proper use of the unit.
- For most of your windows, the cord supplied will meet your demands. Should you be cleaning the outside of the window, you must use the Safety Pod. Read the instructions on Safety Pod use in your Instruction Manual.



- You MUST place the large cleaning pad on the front floating plate, making sure to cover the whole plate. The smaller cleaning pad to be attached to the rear of the unit in the space provided.
- Make sure the button on the bottom of the WINBOT is turned ON.
- Just prior to placing the unit onto the window, take the glass cleaning solution bottle and spray ONLY the FRONT pad. The pad should just be damp.



## 3. USE OF PRODUCT

- Grasping the unit by the handle, place the unit on the window which is most convenient to you, BUT making sure it is at least 10cm (4") up and in from the corner of the window frame.
- While still having a hold on the handle, move the switch from the OFF position (far left) to the ON position (Center) and you will hear a slight noise. This is the vacuum motor creating suction to hold the unit to the window. When the indicator light turns BLUE, the unit has attached itself to the window and you can now let go of the handle.
- After ensuring the WINBOT is correctly placed on the glass, press " ▶II " button of the Remote Control momentarily or directly press the " ▶II " button on the Main Unit, then the product will use automatic cleaning mode for cleaning the window and when finished cleaning will return to the start position.
- If you want the product to pause during the cleaning, press " ▶II " button on the Remote Control momentarily or directly press " ▶II " button on the Main Unit, then the product will pause working and go on standby.
- When the unit is done cleaning and has returned to the START position, grasp the handle of the unit and move the switch under the handle to the OFF position - left, and while still grasping the unit, insert finger into the Air Release trigger and Pulling up on it, remove the unit from the window.

For more complete and detailed information, please refer to Instruction Manual, which provides important safety, use and maintenance information. Do NOT replace reading the Instruction Manual with review of the Quick User Guide.

**Welcome and congratulations on your purchase of a WINBOT**

**We trust the purchase of your new product will help you to keep your home clean and provide you more quality time to do other things.**

**Before you go any further, we ask you to record your model number, serial number and date of purchase below. We also suggest you attach your Receipt to this page for safe keeping. (Model and Serial numbers are located on the label on the bottom of the Robot.)**

**MODEL # _____**
**SERIAL # _____**
**DATE OF PURCHASE ___ / ___ / ___**

***Thank you*** *for your choice!*

EN

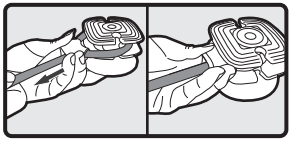
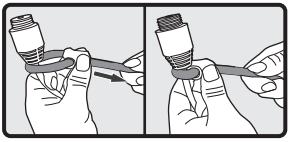
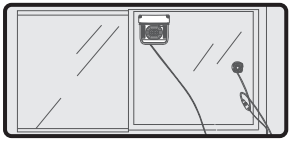
# TABLE OF CONTENTS

1. Package Contents & Part Name ..... 5
1.1 Package Contents ..... 5
1.2 Part Name ..... 5
1.3 Technical Parameters ..... 6
2. Safety Instructions ..... 6
2.1 About this Instruction Manual ..... 6
2.2 WINBOT Power ..... 6
2.3 Product Application Range ..... 7
2.4 Product Precautionary Items ..... 7
2.5 About Children Safety ..... 8
2.6 About Disposal of The Product ..... 8
2.7 About Replacement of Battery of WINBOT and Disposal of Used Batteries ..... 8
2.8 Cases of Product Problems ..... 8
3. Preparation Before Use ..... 8
3.1 Charge WINBOT's Back-up Battery ..... 8
4. Use of Product ..... 9
4.1 Placement of Product ..... 9
4.2 Product Start ..... 10
4.3 Product Pause ..... 10
4.4 Product Stop ..... 10
4.5 Product Restart ..... 11
5. Accessories ..... 11
5.1 Safety Pod ..... 11
5.2 Remote Control ..... 11
6. Day-to-day Storage ..... 12
7. Maintenance ..... 12
7.1 Cleaning the Unit ..... 12
7.2 Cleaning and Replacing Cleaning Cloth ..... 12
7.3 Squeegee ..... 13
7.4 Cleaning Driving Treads ..... 13
7.5 Cupule ..... 13
7.6 Extension Cord ..... 13
8. Meaning of Indicators ..... 14
9. Alarm & Solutions ..... 14
10. Common malfunctions ..... 15
11. Check of Battery Status ..... 16
12. Other Problems ..... 16

# Warning

**If WINBOT is used to clean a window above ground level, the Safety Pod MUST be used.**

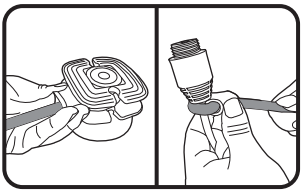
**WINBOT must be used in strict accordance with the directions in the Instruction Manual. ECOVACS can not be held liable or responsible for any damages or injuries caused due to improper use.**

1. Make sure that there is enough power cord for the WINBOT to clean the entire window without restricting its movement. If there is not enough cord, it is not safe to use the WINBOT on that particular window until a WINBOT Extension Cord is attached.
2. Loop one end of the Safety Rope around the Safety Pod's channel and pull it tight.
3. Loop the other end of the Safety Rope to the power connector on the power cord and tighten.
4. If an Extension Cord is attached, the Safety Rope must be tied to the power connector on the Extension Cord.

**Note: Do NOT attach the Safety Rope to the thin part of the cord.**

5. Press the Safety Pod suction cup FIRMLY in the lower corner on the opposite side of the glass you are cleaning. Make sure the Safety Pod suction cup is securely in place.
6. Place WINBOT on the window, close the window if cleaning the outside of the window, and start WINBOT.
7. After WINBOT is done cleaning remove it from the window. Grasp the handle, switch the unit OFF, insert finger into Air Release Trigger and pull up on it for 20 seconds until suction has diminished.

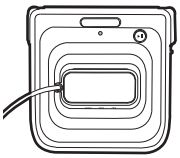


1. When using the product, a person should be in the vicinity to assist should there be a problem.
2. Before using the product on the outside of the window, you must use the Safety Pod. Read the instructions on Safety Pod use in your Instruction Manual.
3. When removing the WINBOT, grasp the handle of the unit and move the switch under the handle to the left - OFF position, and while still grasping the unit, insert finger into the Air Release trigger and Pulling up on it, remove the unit from the window when the suction has diminished.
4. Please make sure the WINBOT's back-up battery is fully charged before use. If you have not used the product for over a month or the product alarms (which consumes the back-up battery's power) over an hour, please recharge its battery.

EN

# 1. Package Contents & Part Name

## 1.1 Package Contents



Main Unit

Instruction Manual

Extension Cord

Safety Pod and Safety Rope

Finishing Cloth

Remote Control

Cleaning Solution

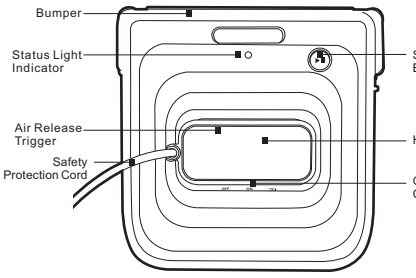
Remote Control Battery

Cleaning Pad

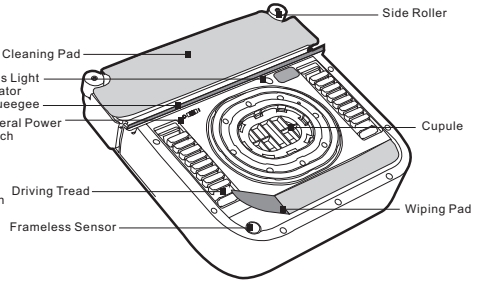
Power Adapter

| Packed Contents | | |
|---|---|---|
| **Model** | **W710** | **W730** |
| **Main Unit** | YES | YES |
| **Instruction Manual** | YES | YES |
| **Extension Cord** | YES | YES |
| **Safety Pod & Safety Rope** | YES | YES |
| **Remote Control (with batteries)** | YES | YES |
| **Cleaning Solution** | YES | YES |
| **Cleaning Pads** | YES | YES |
| **Power Adapter** | YES | YES |
| **Finishing Cloth** | YES | YES |

## 1.2 Part Name




Front




Bottom

### 1.3 Technical Parameters

| Model | W710 | W730 |
|---|---|---|
| Working speed (m/s) | 0.15m/s (6ft/s) | 0.15m/s (6ft/s) |
| Built-in battery capacity (mAh) | 400 | 400 |
| Working time (min) | Unlimited | Unlimited |
| Working noise (dB) | 55 | 55 |
| Frameless identification | NO | YES |
| Cleanable glass thickness | Unlimited | Unlimited |
| Back up battery for loss of electric | Lithium | Lithium |

About noise:
The data is from Laboratory testing at our Company based on noise test in accordance with IEC 60704-1:1997, IEC 60704-2-1:2001 International Standard. The actual heard noise is different according to different use environment (room temperature, humidity, atmospheric pressure, original indoor noise, etc.).
Our company reserves the right to make any technology and design changes to this product due to the needs of continuous improvement of the product. The right of interpretation belongs to ECOVACS Robotics Co., Ltd.

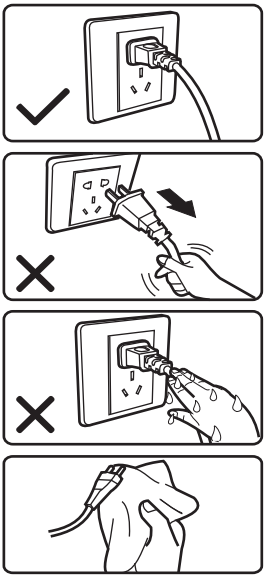
## 2. Safety Instructions

### 2.1 About this Instruction Manual

Before use of the product, please follow the basic safety precautions as follows:

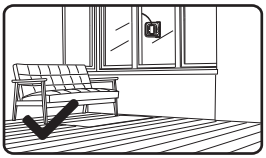
- Please carefully read all contents of this Instruction Manual, and use the product in accordance with its instructions.
- Place the Instruction Manual in a safe place to refer to questions on operation or possible solution to problems you might encounter. Make sure all people who will use this product know where the Instruction Manual is kept.
- Operation of the unit inconsistent with the enclosed instructions could possibly damage the product and require repair outside of Warranty.

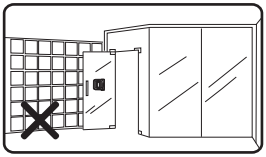
### 2.2 WINBOT Power



- Your WINBOT is powered through the adapter provided. You MUST only use the power adapter that is sold with the unit. Should a replacement become necessary, please call our service number and have your model number and the number on the PC label ready to give to the person so the correct adapter will be purchased and sent to you.
- Please check and confirm the marked power supply voltage to ensure the product is used under the condition of indicated voltage.
- The lithium battery in the WINBOT is used to power the Pump motor should your electric fail or the adapter cord become unplugged. This is a Safety precaution so the unit will not loose suction and fall from the window and cause damage. A warning will sound every 3 minutes until you turn the unit OFF and remove from the window.
- While the unit is plugged in and being used to clean the window, the lithium battery will be charging. You may also charge the lithium battery when done using by placing the slide switch under the handle to the Charge position.
- If the either power cord or power plug is found to be damaged, do not use the product. Call our service number to find the nearest Authorized Service Center or to order replacement parts.
- Do not excessively distort, twist or squeeze the power cord, nor nip the power cord when the window is closed or place heavy objects on the power cord.
- Do not let the power cord contact with the surfaces of hot objects or sharp objects.
- Do not unplug the power plug from the socket by pulling the power cord.
- Do not touch power plug or the machine with wet hands.
- Frequently clean the dust on the plug with dry cotton cloth.

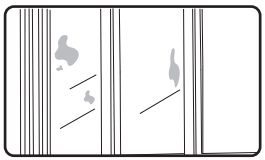
## 2.3 Product Application Range

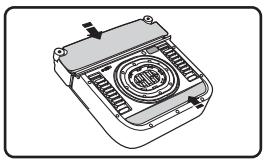


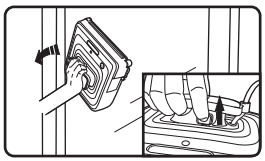


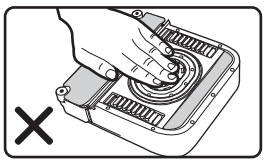
- This product is intended for cleaning dust on common home windows.
- A glass with uneven surface, such as frosted, textured, patterned or leaded is not suitable to be cleaned by the WINBOT.
- If there are any coatings or films (tints) on windows or glass, do not use WINBOT as it may damage the coating or tint.
- This product can not be used on windows whose frame thickness is less than 5mm (0.2").
- WINBOT is intended for home use only. It can NOT be used on huge windows or in complex places, for example, the windows of commercial office buildings and industrial sites.
- Product not designed for use on small windows (less than 60cm (24") high and less than 45cm (18" ) wide).
- The product will not work on wet windows as the tread will not be able to grasp the window and move the unit, instead it will slide down the window.
- Should the kitchen window have a film of oil or grease from cooking, the unit may not be able to grasp the window and move the unit, instead it will slide down the window.
- The unit may NOT be used outside while raining, snowing or colder than 5℃ (40℉) as it will damage the product and could cause electrical problems.
- Because of the electrical nature of the product, the product may NOT be used in areas where flammable material is used or stored.
- The product may not be used to clean cracked or broken windows as the suction will do further damage to the window and would also damage the product.

## 2.4 Product Precautionary Items



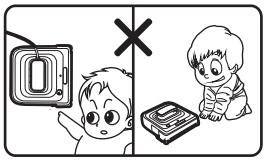






- Please check that cleaning pads are installed on WINBOT before cleaning.
- If the window is too dirty, we suggest cleaning a small area to place the WINBOT on the window.
- WINBOT can **NOT** be used to clean stains such as painting, glue, etc.
- WINBOT can **NOT** be used to clean items such as chewing gum, label, papers, etc which may cause suction failure.
- Do **NOT** place any obstacles on the window or the window sill which would obstruct WINBOT's cleaning path.
- Since the cleaning of the window does not take a long period of time, it is recommended you be in the same room the unit is cleaning the window so when the unit is done, you can attend to the removal of the unit from the window. This will also allow you, should there still be a dirty spot, to use the Remote to guide the unit to clean the spot and then return the unit to a convenient spot for removal from the window.
- We recommend that you use the **SAFETY ROPE** for cleaning the outside of windows as described in the Safety Rope section of this Instruction Manual.
- The adapter should be plugged into a receptacle as close to the window as possible. The adapter MUST never be allowed to hang outside the window.
- The Supply Wire from the adapter must be free to move as the unit cleans the inside of the window. Should the unit be cleaning the outside of the window, enough supply cord must be on the outside of the window so as not to restrict movement of the unit.
- When electrical connection fails or WINBOT finishes cleaning, please remove it from the window. Grasping the handle, turn the unit OFF and use the Air Release Button or hold onto the handle for 30 seconds or more.
- Because the vacuum generated on the bottom of the unit is rather strong, do not place close to body or hand as it will suck the skin into the orifice and unit would have to be turned OFF to remove the unit from the body part.
- Please check the cupule on the bottom of the unit before each use to make sure they are not damaged and would prevent good suction to the window.
- Please check that cleaning pads are installed on WINBOT before cleaning.

### 2.5 About Children Safety



- The product cannot be used by children or mentally challenged people.
- The product should be stored out of the reach of children.
- The product is NOT a toy for children to play with.
- Keep all packing material out of the reach of children and dispose of immediately.

### 2.6 Product Disposal

- As soon as the unit is unpacked and you have verified that all components have been accounted for, you should dispose of the packaging material right away to keep the children from playing with it.
- Please recycle all packing material.

### 2.7 Replacement of WINBOT's Battery and Disposal of Used Batteries

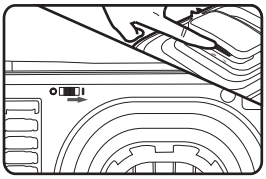
- Replace the Lithium battery with only genuine ECOVACS replacement battery. By calling our service number and with the Model number and the numbers from the UPC label on the bottom of the unit, you can order a replacement Lithium battery.
- Should the Lithium battery need replaced, dispose of the old battery in accordance with your local laws.

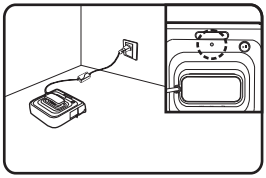
### 2.8 Cases of Product Problems

- Should there be a problem with your unit, please consult the questions and answers at the end of the Instruction Manual. Should you not find the necessary help in the Question and Answer section, please call our service number for further technical assistance.
- Please contact our after-sales service department or the professional maintenance agency developed by our company so that the professional maintenance personnel can provide after-sales service and maintenance.

## 3. Preparation Before Use

### 3.1 Charging WINBOT's Backup Battery





- Before charging, please firstly turn on the button at the bottom of the WINBOT. ("o" OFF "I" ON. The default state is "o") Otherwise, WINBOT can NOT be charged or working.
- After plugging the adapter into your receptacle connect the supply cord to the WINBOT so the Back Up battery can be fully charged. The Battery MUST be fully charged before the unit will work when placed on the WINBOT.

**WARNING:** Please make sure that the cord of the unit and adapter are not within reach of a child so that they can pull the unit down upon themselves and cause injury.

- Move the switch on the handle to the furthest right position "". The Indicator Light will flash Green indicating that the Back Up battery needs to be charged. When the Back Up battery is fully charged, the Indicator Light will light a continuous Green.
- Charging time for the battery is approximately 2 hours. This time will vary depending on the temperature of the room, a cooler or warmer room may take longer to charge the battery.

**NOTE:** While the unit is cleaning the window,make sure the Switch on the Handle is in the ON (center position) and the unit is connected to the adapter and the adapter is plugged into your receptacle.

EN

## 4. Use of product

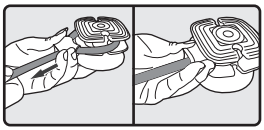
### Warning

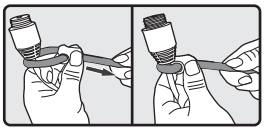
**If WINBOT is used to clean a window above ground level, the Safety Pod MUST be used.**

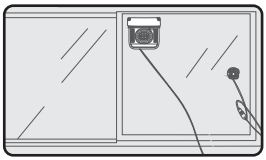
**WINBOT must be used in strict accordance with the directions in the Instruction Manual. ECOVACS can not be held liable or responsible for any damages or injuries caused due to improper use.**

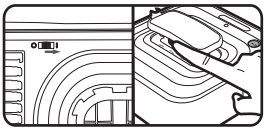
**Note:** Before operation of the unit, you must carefully read the content of “Safety Introductions” before using the product. Any operation inconsistent with the contents of Instruction Manual may cause damage to the product or cause personal injury.

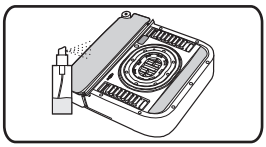
### 4.1 Placement of WINBOT

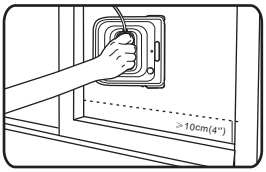










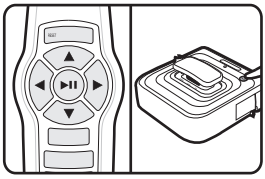



- Make sure that there is enough power cord for the WINBOT to clean the entire window without restricting its movement. If there is not enough cord, it is not safe to use the WINBOT on that particular window until a WINBOT Extension Cord is attached.
- Loop one end of the Safety Rope around the Safety Pod's channel and pull it tight.
- Loop the other end of the Safety Rope to the power connector on the power cord and tighten.
- If an Extension Cord is attached, the Safety Rope must be tied to the power connector on the Extension Cord.

**Note: Do NOT attach the Safety Rope to the thin part of the cord.**

- Press the Safety Pod suction cup FIRMLY in the lower corner on the opposite side of the glass you are cleaning. Make sure the Safety Pod suction cup is securely in place.
- Place WINBOT on the window, close the window if cleaning the outside of the window, and start WINBOT.
- Make sure the button on the bottom of the WINBOT is turned ON.
- Plugging the Adapter into your receptacle and push the power button to start WINBOT.
- Spray the front Pad with the provided Window Cleaning Solution lightly. After having cleaned your windows a number of times, you will begin to know how damp the Pad should be to clean your windows. If you get the Pad too Wet, it may not allow the treads to properly drive the unit on the window. Do NOT spray the back pad as this Pad is for wiping the window after the treads.
- With the unit placed horizontally on the window and about 10cm (4") from the corners of the lower window, move the switch to the ON position and only let go once the unit has securely attached itself to the window being indicated by the Indicator Light flashing BLUE in color. At this point, you should remove your hand from the unit.When Indicator Light do NOT light, it means the suction power in too small. Please check or replace the cupule. When Indicator Light flashes red, please adjust the height of placement and restart the product.
- With the Safety Rope attached to the inside of the window, close the window without damaging the outer skin of the Supply Cord. Make sure there is enough cord between the Safety Rope and the WINBOT for the unit to clean the entire window without restricting its movement.

## 4.2 Product Start

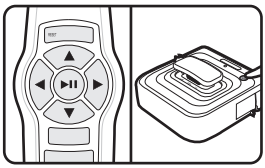


- Once the unit is attached to the outside of the window, press the Start Button on the unit or the Start/Pause button on the Remote. The product will use its automatic cleaning mode to clean the window and return to the start position after having cleaned the window.

**NOTE:**

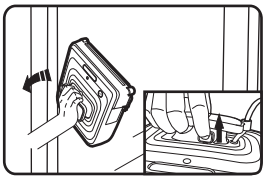
- This product is intended for cleaning dust on common home windows. WINBOT can NOT be used to clean stains such as painting, glue, etc. WINBOT can NOT be used to remove items such as chewing gum, label, papers, etc which may cause suction failure.
- Glass with uneven surface, such as frosted, textured, patterned or leaded is not suitable to be cleaned by the WINBOT.
- After WINBOT has finished cleaning one window, if the cleaning pads are too dirty, please replace them with a clean set.
- The unit may NOT be used outside while raining, snowing or colder than 5℃ (40℉) as it will damage the product and could cause electrical problems.
- Should the unit stop working and the Indicator Light blink RED, you need to respond by grasping the handle of the unit and turn the switch OFF. You may then turn the switch back ON and press the Pause/Start button to start the cleaning process.

## 4.3 Product Pause



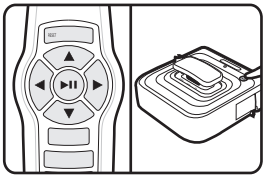
- If you want to Pause the product during the cleaning process, press the "▶II" button on the Remote Control momentarily or press the " ▶II " button on the unit. The product will pause and wait for further instructions.
- While the unit is in the Pause Mode, you may use the Remote to move the unit around the window by pressing the appropriate directional arrow. This is handy for your use when a spot on the window is difficult to clean, because you can maneuver the unit back to the spot and clean again. When you want to return the unit to the Auto Mode to continue cleaning, press the pause button on the Remote.
- If using WINBOT for a long period of time continuously, give yourself and WINBOT a 10 minutes break for every hour of use, this will extend the life and performance of robot and avoid overheating.

## 4.4 Product Stop



- After the product has finished cleaning the window, it will return to the place where you had started the cleaning. If you find the stopping place is not convenient for you to grasp to remove the unit, use the Remote by pressing the appropriate directional arrow until the unit is where you can grasp the handle more conveniently.
- Holding the handle of the unit, move the switch to the OFF position, to the far left, and place finger in the Air Release slot and lifting with your finger, you will release the vacuum from the inner circle. In a few seconds, the unit will be free from the window.
- If you do NOT use the Air Release button, you need to hold the handle for about 45 to 60 seconds. Do NOT try to use the handle as leverage to pry the unit from the window as you could damage the product.
- After removing the unit from the window, do the required maintenance on the product in preparation for storage. BEFORE storing, while the unit is plugged into your receptacle, move the switch to the Charge position and allow the battery to charge until the Green light quits Flashing.
- Always Store the unit with the switch in the OFF position.

### 4.5 Product Restart



When the product cycles a place repeatedly during the operation, or stops working, sending a warning prompt and the red indicator light flashing, grasp the unit by the handle and turn the switch to the OFF position. Then, turn the unit back ON and press the Pause/Start button on the unit to continue the cleaning process.

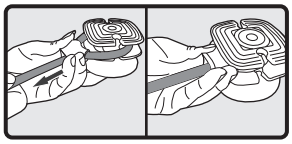
## 5. Accessories

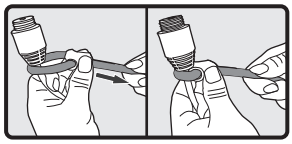
### 5.1 Safety Pod

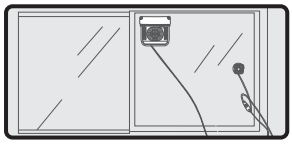
**Warning**

**If WINBOT is used to clean a window above ground level, the Safety Pod MUST be used.**

**WINBOT must be used in strict accordance with the directions in the Instruction Manual. ECOVACS can not be held liable or responsible for any damages or injuries caused due to improper use.**







1. Make sure that there is enough power cord for the WINBOT to clean the entire window without restricting its movement. If there is not enough cord, it is not safe to use the WINBOT on that particular window until a WINBOT Extension Cord is attached.
2. Loop one end of the Safety Rope around the Safety Pod's channel and pull it tight.
3. Loop the other end of the Safety Rope to the power connector on the power cord and tighten.
4. If an Extension Cord is attached, the Safety Rope must be tied to the power connector on the Extension Cord.

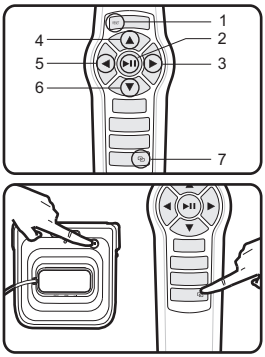
**Note: Do NOT attach the Safety Rope to the thin part of the cord.**

5. Press the Safety Pod suction cup FIRMLY in the lower corner on the opposite side of the glass you are cleaning. Make sure the Safety Pod suction cup is securely in place.
6. Place WINBOT on the window, close the window if cleaning the outside of the window, and start WINBOT.
7. After WINBOT is done cleaning remove it from the window. Grasp the handle, switch the unit OFF, insert finger into Air Release Trigger and pull up on it for 20 seconds until suction has diminished.

### 5.2 Remote Control

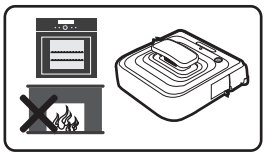
Before use of the remote control, please confirm whether the battery has been installed correctly.

- The remote control uses two AAA batteries.
- During installation of the battery, be sure to pay attention to the direction of the positive and negative poles of the battery and the diagram in the Remote Control casing.
- If the battery power is low, replace both batteries; never use a new battery with an old battery.
- If the remote control is not used for a long time, please remove the batteries so they will not damage the Remote Control.
- Do not place the remote control in the Sun or next to a heat source as this can damage the Remote Control.
- Should liquid be spilled on the Remote Control, remove the batteries immediately and shake till as much of the liquid is out of the Remote Control. Allow to dry for 24 hours before replacing the batteries. Try to use the Remote with the unit on the window while the unit is within easy reach to see that it works. If the Remote does NOT work, do not use the unit until the Remote has been replaced.
- While replacing the battery, should a foreign object be dropped into the battery area, please remove immediately. IF the object is left in the battery area, possible shorting of the batteries could happen and render the Remote Control useless.
- Please follow the local environmental regulations for the disposal of the discarded batteries.




The Remote Control has a series of functions to become familiar with. The Remote Control is very easy to use.
**1. RESET** button - Should the WINBOT stop working in any way, the RESET button can be pressed to restart the product and/or restore it to the factory defaults.
**2. Start / Pause button** - Starts and/or Stops the product.
**3.4.5.6 Arrows** - When pressed each arrow indicates the direction the unit will move, remembering that the UP arrow corresponds to the front of the WINBOT.
**7. Pairing button** - This button pairs the Remote Control with WINBOT.
Notice - The Remote Control is already paired with WINBOT when it arrives from the factory. If you need to replace the Remote Control, please use the Pairing button to pair the Remote Control with WINBOT.
**Pairing method:**
Plug WINBOT in and place WINBOT's switch to the CHARGE position. Hold the Pairing button on the Remote Control unit. Then press the Start/Pause button on WINBOT until WINBOT beeps (about 3 seconds). Pairing action is complete when WINBOT beeps.
The Remote Control will work best when within 2m (6.5') of the unit. Maximum distance between Remote Control and Winnbot is 12m (39.4').

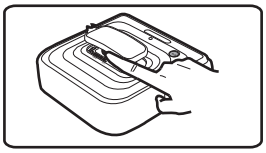
## 6. Day-to-day Storage



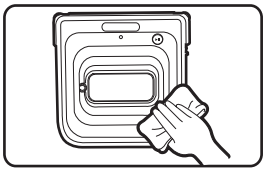
- Storage of the unit must be away from high temperatures as the plastic and electronic components can be affected.
- Do not store the unit close to liquids where the liquid might be spilled onto the unit and get inside and damage the unit.
- Pay attention to the maintenance requirements of the unit as spelled out in that section of the Instruction Manual.

## 7. Product Maintenance

### 7.1 Cleaning the Unit

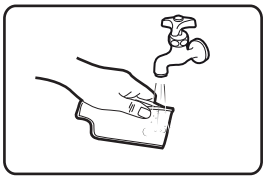


The Unit must be in the OFF position and unplugged from the electrical source.



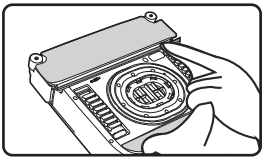
The Unit may NOT be cleaned with any volatile liquid such as solvent, gas, etc. or a detergent containing acidic or pine sole additives as they will negatively affect the plastic.

### 7.2 Cleaning and Replacing Cleaning Cloth

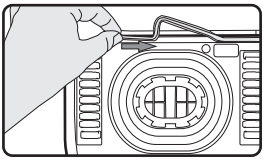


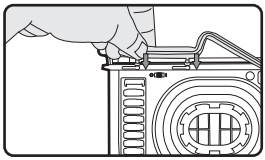
After each cleaning or should the Pad get really dirty before finishing the cleaning of the window, the Pad can be rinsed in clear warm water. Be careful of detergent you might use to wash the pad as you do not want to leave a soapy film on the pad that will not allow the Pad to properly clean the window. After thoroughly dried (generally dry for 24 hours), re-install the pad on the unit.

## 7.3 Squeegee



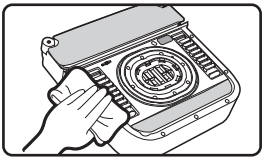
**Squeegee maintenance**
After each use, gently wipe the Squeegee with a damp cloth to remove residue from its surface. A wet cloth will allow water to get inside the unit and cause damage to the internal components. A replacement squeegee may be purchased by going to our Web Site or calling our service number.





**Squeegee replacement**
1. Push the Squeegee to the center from each end of the Squeegee, then take it off.
2. Replace it with a new one: put the new one into the groove and pull the end of the Squeegee to each side.

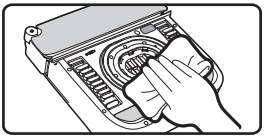
## 7.4 Cleaning Driving Treads



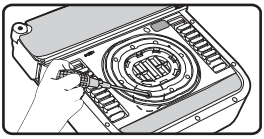
After each use inspect the Treads for possible accumulation of dirt. The total tread can be inspected by using the remote and pressing the Forward or Reverse arrow. Clean any dirt with a soft damp pad.

**NOTE:** Dirty treads can negatively affect the function of the treads driving the unit on the window.

## 7.5 Cupule

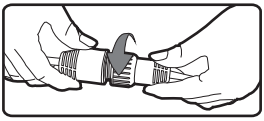


**Cupule maintenance**
The Cupule assembly is a basic part of the units function and is located on the bottom of the unit. After each use, you need to inspect the cupule's surface to make sure it is not torn or cut. Any debris that is stuck to the surface must be carefully removed.



**Cupule replacement**
1. Take the cupule off with a screw driver.
2. Replace it with a new one.

## 7.6 Extension Cord



Extension Cord is used to extend Winbot's working range. If your window is too large, this will be a perfect choose. For the use of Extension Cord, please see the following picture.

## 8. Meaning of Indicators

| NO. | Sound | Indicator Light | Meaning |
|---|---|---|---|
| 1 | Emits *ding dong *Tone | None | WINBOT has been connected to power. |
| 2 | None | Indicator Light Flashes Green | Back up battery is charging |
| 3 | None | Indicator Light steady Green | Back up Battery is Fully Charged |
| 4 | None | Indicator Light Flashes Blue | WINBOT has first been placed on window and has successfully suctioned itself to the glass |
| 5 | None | Indicator Light steady Blue | WINBOT is in the process of cleaning the window |
| 6 | Emits Soung | Indicator Light Flashes Blue | WINBOT has finished cleaning the window and is ready to be removed. |
| 7 | Emits double Tone | Indicator Light Flashes Red | WINBOT may need to be moved or reset. Please refer to Alarm and Solutions Section. |
| 8 | Emits double Tone | Indicator Lights steady Red | WINBOT has a problem and requires our Service Center. |

## 9. Alarm & Solutions

| Alarm Sound | Light | Causes | Solutions |
|---|---|---|---|
| Toot, toot | Red indicator light flashes | 1. Turning WINBOT ON when not plugged into receptacle. | 1.Connect unit to the Power Adapter and plug into the receptacle.<br>2.Plug the Power Adapter back into the receptacle.<br>3.Remove WINBOT from the window and turn the power switch OFF (far left). Turn the unit over, inspect the Cupule for dirt stuck on the Cupule's surface. Gently clean the surface with a soft damp cloth to make it smooth again. Check the window to make sure there is no hard debris that would affect the Cupule.<br>4.Use the Remote Control to move the WINBOT away from the window frame by pushing Arrow buttons.<br>5.The smallest window WINBOT can automatically clean is 60cm (24'') high by 45cm (18'') wide.<br>6.The window frame thickness must be over 5mm (0.2'').<br><br>If problem persists, please contact our Service Center. |
| | | 2. While cleaning the window, WINBOT becomes disconnected from the Power Source. | |
| | | 3. Vacuum is leaking at the cupule. | |
| | | 4. Bumper is pressed against the window frame and raised; | |
| | | 5. Window is too small for WINBOT to clean. | |
| | | 6. The window frame is too thin. | |

EN

## 10. Common Malfunctions

| NO. | Problem | Solutions |
|---|---|---|
| 1 | WINBOT fails to stick to window | **a.** when you turn the switch ON, the Indicator Light does not light BLUE, check that WINBOT is connected to the Adapter and the Adapter is plugged into the receptacle, or<br>**b.** The window surface is not smooth and WINBOT is not able to suction to the window, or<br>**c.** The cupule's surface on the bottom is dirty and needs to be cleaned, or<br>**d.** Upon inspecting the cupule's surface there is a tear or is worn and needs to be replaced. |
| 2 | Machine stops and sounds an alarm and the Indicator Light flashes RED | **a.** Should WINBOT be against the frame, move it away from the frame by use of the Remote and then press the START button on the unit or RESET on the Remote to start the cleaning process, or<br>**b.** Should WINBOT be on the edge of the glass, grasp the unit and move it away form the edge of the window and then press the START button on the unit of reset BUTTON on the Remote to start the cleaning process, or<br>**c.** WINBOT has encountered HARD debris on the window that has caused a loss of suction in the outer ring and is not capable of maneuvering itself away from the spot without possibility of losing suction and dropping from the window; you may use the Remote to maneuver the unit away and then press the START button on the unit or the RESET button on the Remote to start the cleaning process again. |
| 3 | WINBOT leaves streaks on the window while cleaning | **a.** WINBOT's front cleaning pad is too dirty to clean the dirt from the window, needs to be replaced with a clean moist pad, or<br>**b.** The front pad is not moist enough and is not properly absorbing the dirt in to the pad, or<br>**c.** The squeegee is dirty and needs to be cleaned of dirt residue, or<br>**d.** The treads are dirty and / or have accumulated debris that needs to be cleaned off, or<br>**e.** The rear pad is dirty and needs to be replaced with a clean pad. |
| 4 | Lower cleaning ability | **a.** Check the front and rear pads to see if there is debris in the pads that is creating the noise on the window, or<br>**b.** Check the gasket that debris is not attached to the surface and creates a noise when rubbing against the window, or<br>**c.** Check the treads to see that debris has not stuck itself on the tread, or<br>**d.** Check that the front pad plate is free to move up and down.<br>**e.** Should the noise still exist, call our Service Center and talk with Technician for further direction. |
| 5 | There is loud noise when the product works. | **a.** Turn off the power switch of the product, remove the cleaning cloth and clean.<br>**b.** Clean the dirt and other unclean matters on the driving wheel.<br>**c.** Check whether the cover plate of the cleaning cloth is flexible, and whether it is stuck by foreign object.<br>**d.** If the fault remains after cleaning in accordance with the above steps, please contact our after-sales service department. |
| 6 | Driving treads slip on the window | **a.** The front pad is too wet and leaves water on the window, or<br>**b.** The treads are too dirty and must be cleaned, or<br>**c.** The treads are heavily worn and you need to call our Service Center and talk to a Technician. |
| 7 | Remote control does not work | **a.** Remote control works best when used within 2m (6.5') of WINBOT, or<br>**b.** Check Batteries. If batteries are installed properly and the Remote Control is not functioning, replace the batteries, or<br>**c.** Remote Control may need to be Paired with WINBOT. For Pairing instructions,please see section 5.2, or<br>**d.** Check Alarm or Indicator Light. If WINBOT has sounded a toot toot warning because it has lost power or suction, it can not be maneuvered with the Remote Control. Reconnect power or reattach WINBOT to Window. |

## 11. Check of Battery Status

With WINBOT connected to the Adapter and plugged into your receptacle, move the switch on the Handle to the extreme right position (Battery symbol). If the Indicator Light flashes Green, the Battery needs to charge. Leave WINBOT in this position until the Indicator Light will turn a steady Green, indicating the battery is fully charged. You may then use the unit.

## 12. Questions and Answers

**1. Are there any notes for the Consumer during the use of the product above the ground level?**

1) During use of the product, be sure to fix and protect the product with Safety Pod, to improve the safety performance of the product. 2) The time for cleaning each window is very short; therefore, we recommend the Consumer to be aware of its function to timely discover any abnormal function of the product and take necessary corrective actions. 3) During use of the product, please keep the power cord free from restrictions so that it will NOT hamper the unit from cleaning the entire surface of the window or possibly cause the unit to become unplugged and lose power.

**2. Will WINBOT fall during cleaning?**

WINBOT is designed to keep from encountering situations where it would lose suction. Should the power from the receptacle fail, the built-in battery has enough stored energy to keep the vacuum motor running until you can quickly attend to the WINBOT. For safety, we have included a Safety Pod that will suction to the inside of the window and keep the unit on the outside of the window from falling very far and to make for easy retrieval.

**3. Can WINBOT work without someone watching?**

WINBOT is designed to clean the window without a person's physical assistance. We do recommend that you be within the same room where WINBOT is cleaning the windows because in most cases the window will be cleaned within a very short time. When it has finished, you will be needed to remove the WINBOT from the window and attend to its cleaning and preparation for the next window.

**4. Can the product be used on various thicknesses of glass in the window or door?**

The thickness of the glass does not cause problems in its operation. However, various types of uneven glass, such as: frosted, stained, patterned, etc. will cause the unit to loose suction and fall from the window.

**5. Why does the product send out "toot" alarm and the Indicator Light flash red when you have just started to use the product?**

Please refer to the Common Failures section of the Manual where it will be covered in more detail.

**6. WINBOT can NOT work and the Indicator Light do NOT flash when WINBOT is on the window ?**

If this happens, it means the suction power is too small. Please check WINBOT's cupule and driving treads. If there is too much dirt or dust on them, the suction power will be affected and cause WINBOT stop working. Therefore, it is recommended to clean the cupule and driving treads when they gets dirty.

**7. Why does the product fail to work when the START button is pressed on WINBOT?**

1) WINBOT will NOT clean the window if it is not plugged into a receptacle. Its battery power will send the unit to the bottom of the window. Should this happen, plug the adapter into a nearby receptacle for its power. 2) WINBOT can NOT work if it is not correctly placed on the window. Please refer to the Product Placement section for proper placement on the window.

**8. What if WINBOT encounters frame obstructions?**

Under normal circumstances, WINBOT will automatically maneuver around the obstruction and continue its cleaning.

**9. Why does the product fail to completely clean the door or window glass?**

1) The front pad could be dirty from cleaning the glass and as a result is leaving a residue on the glass. Stop and replace the pad with a clean pad. 2) The rear pad may be dirty or contain some debris that is leaving marks on the glass. You should replace the rear pad with a clean pad. 3) Check that the treads are clean. They may also contain some matter that will leave marks on the glass that the rear pad can not wipe off. The treads should be checked often for cleanliness and wiped with a damp cloth. 4) The provided cleaning solution should be used when cleaning the glass. A dry cloth will only wipe dust and NOT clean the glass. 5) WINBOT cannot clean paint, stains, paper, or glue from the window. You will have to continue removing these residues by hand as you have done previously.

**10. How to completely clean the door or window glass?**

WINBOT cannot clean paint, stains, paper, or glue from the window. You will have to continue removing these residues by hand as you have done previously.

**11. How to store the product when not in use?**

The product must be cleaned and with the switch in the OFF position. It needs to be stored in a dry place away from heat and strong sun light which can have a detrimental affect on the unit.

**12. When the product cleans the outside of the window and the alarm goes off, I may not be able to hear the alarm.**

WINBOT has a feature that will visually let you know if a problem occurs while also sounding its alarm. The Indicator light on the bottom of the unit will flash red, letting you know there is a problem that requires your attention.

**13. When the product gets into trouble, such as stopping in a place on the window or in the corners, what do I do?**

The product may get into trouble when cleaning the door and window glass. In such cases, it will try to get out of trouble; if it fails, your assistance will be needed. First, press RESET button to restart the product and the product should start cleaning again.

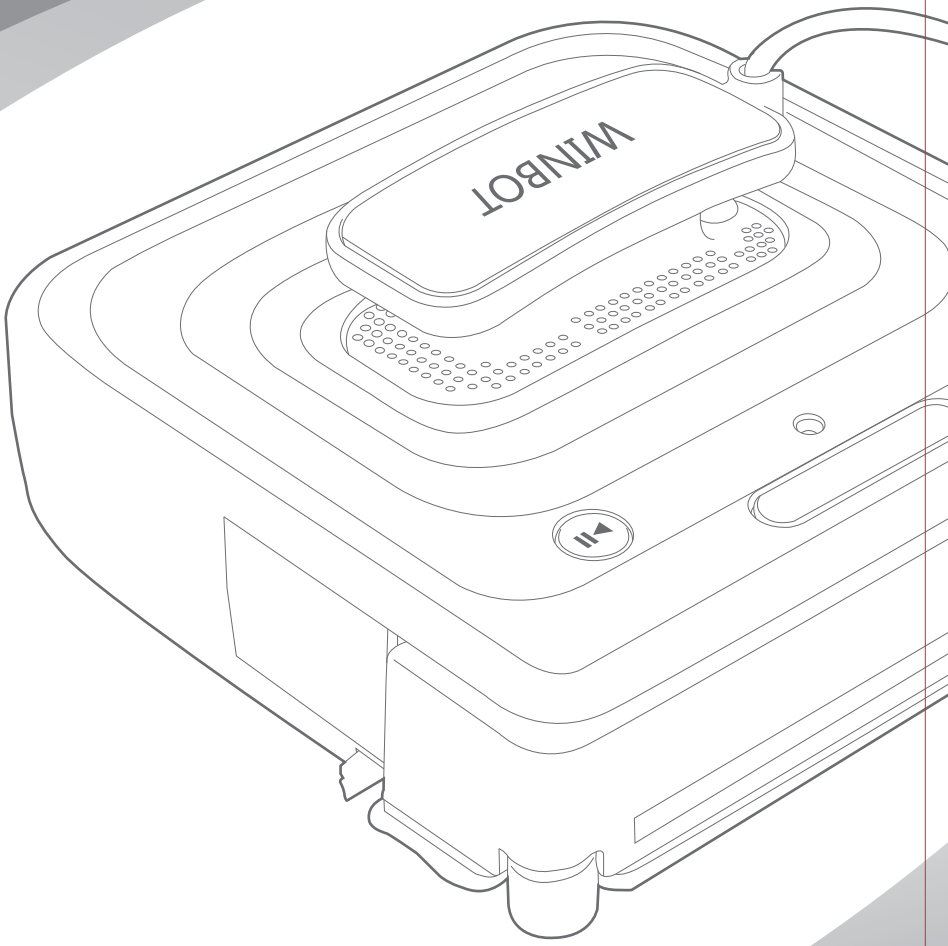
**14. Can WINBOT completely clean the corners of the window glass?**

WINBOT is programmed to clean the windows as good and efficiently as possible. There may be some circumstances that corners may not be totally cleaned. With the Remote, you can take control of WINBOT when it has finished cleaning the window and drive it to those spots that need to be attended to. We feel that this will satisfactorily resolve your problem.

**Should you still encounter some situations that have not been properly addressed to your satisfaction, we ask that you contact our Service Department where a Technician can properly address your specific problem or question. Or call our service number.**

# WINBOT

## Séries 7 – Mode d’emploi




ECOVACS

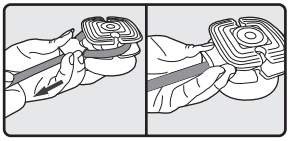
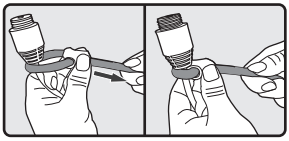
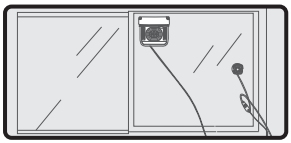
Live Smart. Enjoy Life.

www.ecovacs.com

# Guide d'utilisation rapide

## Remarques importantes pour vous permettre de démarrer rapidement

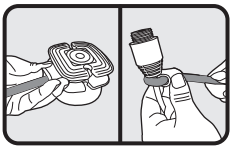
**Attention : Si vous nettoyez des fenêtres en hauteur, vous DEVEZ utiliser le Module de Sécurité ainsi que le Câble de Sécurité.**
**Vous devez respecter impérativement les instructions du Mode d'Emploi. ECOVACS ne saurait être tenu responsable de dommages occasionnés par une utilisation non conforme.**

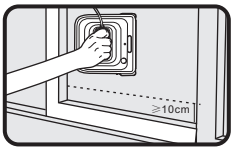




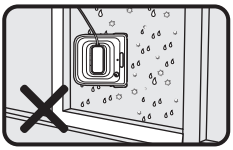
1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est assez long pour que WINBOT puisse nettoyer l'intégralité de la fenêtre sans contrainte de mouvements. Dans le cas contraire, il serait dangereux d'utiliser WINBOT avant d'avoir raccordé une Rallonge WINBOT.
2. Enroulez une extrémité du Câble de Sécurité autour du montant du Module de Sécurité puis serrez.
3. Attachez l'autre extrémité du Câble de Sécurité à la prise d'alimentation du cordon d'alimentation puis serrez.
4. Si vous avez raccordé une Rallonge. vous devez attacher le Câble de Sécurité à la prise d'alimentation située sur la Rallonge.
   **N.B. : n'attachez PAS le Câble de Sécurité à la partie fine du cordon.**
5. Pressez FERMEMENT la ventouse du Module de Sécurité dans le coin inférieur du côté opposé de la fenêtre à nettoyer. Assurez-vous que la ventouse du Module de Sécurité est bien fixée.
6. Placez WINBOT sur la fenêtre, fermez la fenêtre si vous souhaitez en nettoyer l'extérieur puis démarrez WINBOT.
7. Une fois le nettoyage terminé, retirez WINBOT de la fenêtre. Attrapez la poignée, appuyez sur l'interrupteur pour éteindre WINBOT, insérez votre doigt dans la Gâchette de la Soupape puis tirez dessus pendant 20 secondes jusqu'à ce que l'aspiration diminue.

FR

## 1. RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

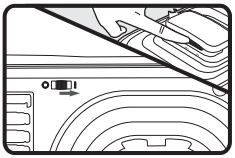




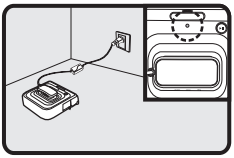


1. Si vous nettoyez la face extérieure de la fenêtre, vous devez impérativement utiliser la corde de sécurité. Lisez les instructions relatives à l'utilisation du Module de Sécurité & Câble de Sécurité dans votre mode d'emploi.
2. Lorsque vous retirez le WINBOT, saisissez la poignée de l'appareil et déplacez le bouton se trouvant sous la poignée vers la gauche, en position ARRÊT. Dans le même temps, insérez un doigt dans le dispositif de purge d'air, et appuyez dessus. Puis retirez l'appareil de la fenêtre une fois que la succion a diminué.
3. Placez le WINBOT sur la fenêtre en position horizontale et à environ 10 cm des coins inférieurs de la fenêtre.
4. L'appareil NE DOIT PAS être utilisé en extérieur en cas de pluie, de neige ou de températures inférieures à 5 °C pour ne pas l'endommager ni provoquer de problèmes électriques.

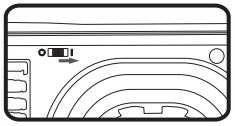
## 2. PRÉPARATION AVANT UTILISATION



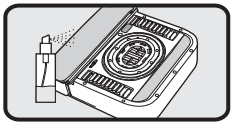
- Avant de charger l'appareil, mettre le bouton se trouvant sous le WINBOT sur Marche. ("O" ARRÊT "I" MARCHE. La position par défaut est "O") Dans le cas contraire, le WINBOT NE POURRA PAS être rechargé, ni fonctionner.
- Branchez l'adaptateur sur la prise électrique et raccordez les deux connecteurs ensemble ; serrez l'écrou de façon à ce que les connecteurs ne puissent pas être séparés. Placez le bouton du WINBOT placé sous la poignée en position de charge (complètement à droite) et laissez l'appareil se charger pendant 2 heures . Le témoin lumineux clignote en vert et s'allumera en VERT lorsque l'appareil sera entièrement chargée.



- Lorsque l'appareil se charge, prenez le temps de lire les remarques concernant la sécurité et l'utilisation conforme de l'appareil présentes dans le mode d'emploi.
- Pour la plupart des fenêtres, le cordon fournit sera suffisant. Si vous nettoyez la partie extérieure de la fenêtre, vous devez impérativement utiliser le Module de Sécurité & Câble de Sécurité. Lisez les instructions relatives à l'utilisation du Module de Sécurité & Câble de Sécurité dans votre mode d'emploi.



- Vous DEVEZ placer le grand patin de nettoyage sur la plaque flottante avant en vous assurant que l'ensemble de la plaque est recouverte. Le petit patin de nettoyage doit être attaché à l'arrière de l'unité, à l'emplacement prévu à cet effet.
- Assurez-vous que le bouton sous le WINBOT est sur "Marche".
- Juste avant de placer l'appareil sur une fenêtre, prenez une bouteille de solution de nettoyage pour vitre et aspergez UNIQUEMENT le patin AVANT de façon à ce qu'il soit humide.



## 3. UTILISATION DE L'APPAREIL

- Placez l'appareil sur la fenêtre la plus facile en le tenant par la poignée ET en vous assurant qu'il se trouve à au moins 10 cm d'un angle du cadre de la fenêtre.
- Déplacer le bouton de la position ARRÊT (complètement à gauche) sur la position MARCHE (centre) en tenant toujours la poignée ; vous entendrez un léger bruit. Il s'agit du moteur à vide qui crée une succion pour maintenir l'appareil sur la fenêtre. Lorsque le témoin lumineux devient BLEU, l'appareil s'est attaché à la fenêtre et vous pouvez lâcher la poignée.
- Après vous êtes assuré que le WINBOT est correctement placé sur la vitre, appuyez une fois sur le bouton "▶II" de la télécommande ou appuyez directement sur le bouton "▶II" de l'appareil. L'appareil utilisera ensuite le mode de nettoyage automatique pour nettoyer la fenêtre. Une fois le nettoyage terminé, il retournera dans sa position de départ.
- Si vous souhaitez que l'appareil fasse une pause pendant le nettoyage, appuyez une fois sur le bouton "▶II" de la télécommande ou appuyez directement sur le bouton "▶II" de l'appareil. Le WINBOT arrête sa tâche et passe en mode veille.
- Une fois que l'appareil a terminé le nettoyage et qu'il est retourné en position de départ, saisissez la poignée de l'appareil et déplacez le bouton sous la poignée vers la gauche en position ARRÊT. Dans le même temps, insérez un doigt dans le dispositif de purge d'air et tirez dessus. Puis retirez l'appareil de la fenêtre.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au mode d'emploi qui vous fournit les principales instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien. La lecture du Guide d'utilisation rapide ne remplace pas la lecture du mode d'emploi.

**Bienvenue et félicitations pour avoir choisi le WINBOT.**

**Nous sommes persuadés que votre nouvel appareil vous aidera à garder votre maison propre et vous permettra d'économiser du temps pour vous adonner à d'autres activités.**

**Avant de continuer, veuillez retranscrire le numéro de votre modèle, le numéro de série et la date d'achat ci-dessous. Nous vous suggérons également de joindre votre facture sur cette page (Les numéros de modèle et de série sont situés sur l'étiquette en bas du robot).**



**# modèle _____**
**# série _____**
**DATE D'ACHAT ___ / ___ / ___**

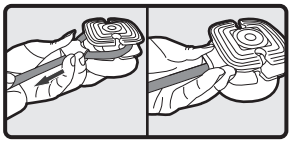
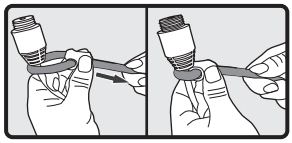
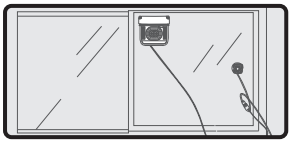
***Merci d'avoir choisi le WINBOT!***

# TABLE DES MATIÈRES

1. Contenu de l'emballage & nom des pièces.....5
1.1 Contenu de l'emballage.....5
1.2 Nom des pièces.....5
1.3 Paramètres techniques.....6
2. Règles de sécurité.....6
2.1 À propos de ce mode d'emploi.....6
2.2 Alimentation du WINBOT.....6
2.3 Utilisation de l'appareil.....7
2.4 Précautions à prendre concernant l'appareil .....7
2.5 Sécurité des enfants.....8
2.6 Élimination de l'appareil .....8
2.7 Remplacement de la batterie du WINBOT et élimination des batteries usagées.....8
2.8 En cas de problème avec l'appareil.....8
3. Préparation avant utilisation.....8
3.1 Charger de la batterie du WINBOT .....8
4. Utilisation de l'appareil.....9
4.1 Positionnement du WINBOT.....9
4.2 Mettre l'appareil en marche.....10
4.3 Mettre l'appareil en pause.....10
4.4 Arrêter l'appareil.....10
4.5 Redémarrer l'appareil.....11
5. Accessoires.....11
5.1 Module de Sécurité & Câble de Sécurité.....11
5.2 Télécommande.....12
6. Rangement au quotidien.....12
7. Entretien.....12
7.1 Nettoyage de l`appareil.....12
7.2 Nettoyage et remplacement des patins de nettoyage.....12
7.3 Raclette.....13
7.4 Nettoyage des chenilles.....13
7.5 Cupule.....13
7.6 Cordon de prolongation.....13
8. Signification des lumières .....14
9. Alarme & solutions .....14
10. Dysfonctionnements classiques.....15
11. Vérification de l'état de la batterie.....16
12. Foire aux questiones .....16

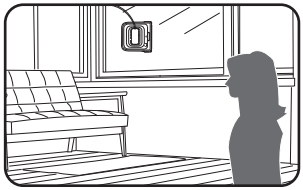
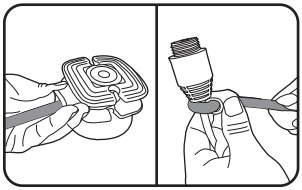
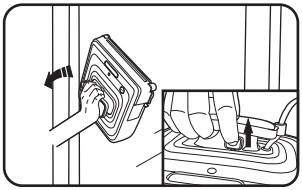
## Attention : Si vous nettoyez des fenêtres en hauteur, vous DEVEZ utiliser le Module de Sécurité ainsi que le Câble de Sécurité.

**Vous devez respecter impérativement les instructions du Mode d'Emploi. ECOVACS ne saurait être tenu responsable de dommages occasionnés par une utilisation non conforme.**

1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est assez long pour que WINBOT puisse nettoyer l'intégralité de la fenêtre sans contrainte de mouvements. Dans le cas contraire, il serait dangereux d'utiliser WINBOT avant d'avoir raccordé une Rallonge WINBOT.
2. Enroulez une extrémité du Câble de Sécurité autour du montant du Module de Sécurité puis serrez.
3. Attachez l'autre extrémité du Câble de Sécurité à la prise d'alimentation du cordon d'alimentation puis serrez.
4. Si vous avez raccordé une Rallonge, vous devez attacher le Câble de Sécurité à la prise d'alimentation située sur la Rallonge.
   **N.B. : n'attachez PAS le Câble de Sécurité à la partie fine du cordon.**
5. Pressez FERMEMENT la ventouse du Module de Sécurité dans le coin inférieur du côté opposé de la fenêtre à nettoyer. Assurez-vous que la ventouse du Module de Sécurité est bien fixée.
6. Placez WINBOT sur la fenêtre, fermez la fenêtre si vous souhaitez en nettoyer l'extérieur puis démarrez WINBOT.
7. Une fois le nettoyage terminé, retirez WINBOT de la fenêtre. Attrapez la poignée, appuyez sur l'interrupteur pour éteindre WINBOT, insérez votre doigt dans la Gâchette de la Soupape puis tirez dessus pendant 20 secondes jusqu'à ce que l'aspiration diminue.

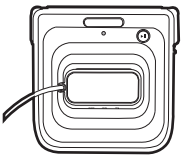


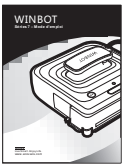
1. Lorsque vous utilisez l'appareil, une autre personne doit être présente à proximité pour vous assister en cas de problème.
2. Avant d'utiliser l'appareil sur la partie extérieure de la fenêtre, vous devez utilisez la nacelle de sécurité. Lisez les instructions concernant le Module de Sécurité & Câble de Sécurité. dans votre mode d'emploi.
3. Lorsque vous retirez le WINBOT, saisissez la poignée de l'unité et déplacez le bouton sous la poignée vers la gauche en position ARRÊT. Dans le même temps, insérez un doigt dans le dispositif de purge d'air, et tirez dessus. Puis retirez l'unité de la fenêtre une fois que la succion a diminué.
4. Veuillez vous assurer que la batterie du WINBOT est complètement chargée avant de l'utiliser. Si vous n'avez pas utilisé l'appareil depuis plus d'un mois ou les alarmes de l'appareil (qui consomment de la batterie) depuis plus d'une heure, veuillez recharger la batterie.

# 1. Contenu de l'emballage & nom des pièces

## 1.1 Contenu de l'emballage



Unité principale




Mode d'emploi

Cordon d'alimentation

Module de Sécurité & Câble de Sécurité

Télécommande

Solution de nettoyage

Tissu de finition

Piles pour la télécommande

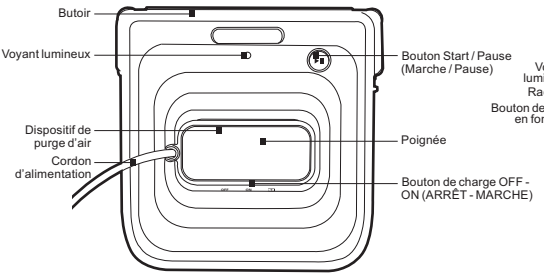
Patins de nettoyage

Adaptateur secteur

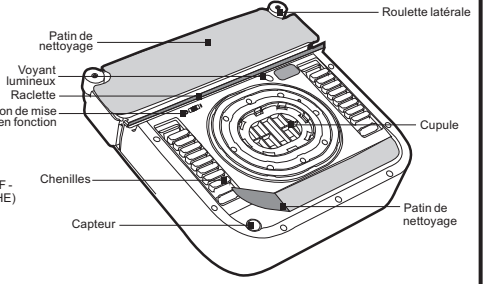
FR

| Contenu de l'emballage | | |
|---|---|---|
| **Modèle** | **W710** | **W730** |
| **Unité principale** | OUI | OUI |
| **Mode d'emploi** | OUI | OUI |
| **Cordon d'alimentation** | OUI | OUI |
| **Module de Sécurité & Câble de Sécurité** | OUI | OUI |
| **Télécommande (avec piles)** | OUI | OUI |
| **Patins de nettoyage** | OUI | OUI |
| **Adaptateur secteur** | OUI | OUI |
| **Tissu de finition** | OUI | OUI |
| **Solution de nettoyage** | OUI | OUI |

## 1.2 Nom des pièces




Dessus




Dessous

### 1.3 Paramètres techniques

| Modèle | W710 | W730 |
|---|---|---|
| Vitesse de travail (m/s) | 0,15 | 0,15 |
| Capacité de batterie (mAh) | 400 | 400 |
| Durée de fonctionnement (min) | illimitée | illimitée |
| Émission sonore (db) | 55 | 55 |
| Identification de l'absence de cadre | NON | OUI |
| Épaisseur de vitre lavable (cm) | illimitée | illimitée |
| Batterie en cas de perte d'énergie électrique | Lithium | Lithium |

Concernant les émissions sonores :
Les données sur les tests concernant les émissions sonores s'appuient sur des tests effectués dans le laboratoire de notre entreprise conformément aux normes internationales IEC 60704-1:1997 et IEC 60704-2-1:2001.
Les émissions sonores diffèrent en fonction de l'environnement utilisé (température de la pièce, humidité, pression atmosphérique, bruit à l'intérieur d'origine, etc.).
Notre entreprise se réserve le droit d'effectuer des modifications technologiques et de design sur ce produit dans le cadre de l'amélioration permanente de ce produit. Le droit à l'interprétation appartient à ECOVACS Robotics Co., Ltd.



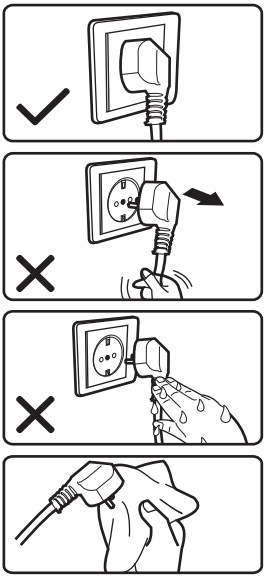
## 2. Règles de sécurité

### 2.1 À propos de ce mode d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez suivre les règles de sécurité de base suivantes :

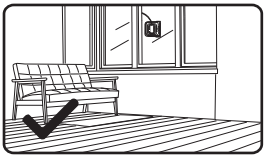
- Veuillez lire attentivement l'ensemble de ce mode d'emploi et utilisez l'appareil conformément aux instructions qu'il contient.
- Placez le mode d'emploi dans un endroit à l'abri pour vous y référer en cas de questions concernant l'utilisation ou pour y trouver des solutions aux problèmes que vous pourriez rencontrer. Assurez-vous que toute personne susceptible d'utiliser l'appareil sache où se trouve le mode d'emploi.
- Une utilisation de l'unité non conforme aux instructions peut entraîner d'éventuels dommages sur l'appareil et nécessiter que celui-ci soit réparer hors garantie.

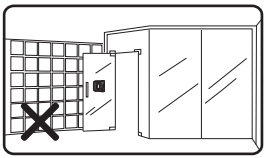
### 2.2 Alimentation du WINBOT



- Votre WINBOT est alimenté via l'adaptateur fourni. Vous ne DEVEZ utiliser que l'adaptateur électrique vendu avec l'unité. S'il devait être remplacé, veuillez contacter notre numéro de service avec le numéro du modèle et le numéro sur l'étiquette UPC à portée de main pour les donner à votre interlocuteur pour que le bon adaptateur soit acheté et vous soit envoyé.
- Veuillez vérifier et confirmer la tension d'alimentation indiquée pour vous assurer que l'appareil est utilisé dans les conditions de tension indiquées.
- La batterie au lithium dans le WINBOT est utilisée pour alimenter le moteur de la pompe en cas de défaillance de votre système électrique ou si le cordon de l'adaptateur se débranche. Cette précaution permet d'éviter que l'unité ne perde la succion et ne tombe de la fenêtre en causant des dommages. Un avertissement sonore retentit toutes les trois (3) minutes jusqu'à ce que vous arrêtiez l'unité et que vous la retiriez de la fenêtre.
- Lorsque l'unité est branchée et utilisée pour nettoyer une fenêtre, la batterie au lithium se charge. Vous pouvez également charger la batterie au lithium une fois le nettoyage terminé en glissant le bouton sous la poignée en position de charge.
- Si le cordon d'alimentation et la prise s'avéraient être endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Contactez notre service après-vente pour trouver le centre de service agréé le plus proche ou pour commander les pièces à remplacer.
- Ne pas déformer, tordre ou écraser excessivement le cordon d'alimentation ; ne pas le pincer en fermant la fenêtre, ne pas placer d'objet lourd dessus.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des objets tranchants.
- Ne pas débrancher la prise en tirant sur le cordon.
- Ne pas toucher la prise ni l'appareil avec des mains humides.
- Retirez régulièrement la poussière présente sur la prise avec un tissu en coton sec.

## 2.3 Utilisation de l'appareil

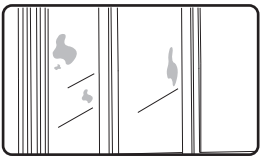


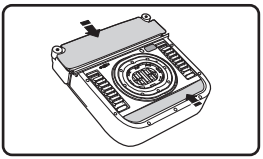


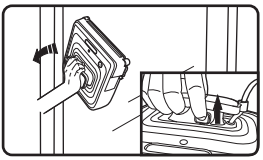
- Cet appareil est conçu pour nettoyer la poussière sur les fenêtres domestiques classiques.
- Un verre présentant une surface inégale, par exemple s'il est dépoli, texturé, orné ou au plomb, n'est pas adapté pour être nettoyé par le WINBOT.
- Les fenêtres avec film, un revêtement ou la teinte ne sont pas adaptés pour être nettoyées avec le WINBOT.
- L'appareil ne peut pas être utilisé sur des fenêtres dont l'épaisseur du cadre est inférieur à 5 mm.
- Le WINBOT est uniquement conçu pour une utilisation domestique. Il NE PEUT PAS être utilisé sur des fenêtres de grande taille ou situées dans des endroits complexes, comme les fenêtres des bureaux commerciaux et des sites industriels.
- L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation sur des fenêtres de petite taille (inférieure à 60 cm de hauteur et 45 cm de largeur).
- L'appareil ne fonctionnera pas sur des fenêtres humides, car les chenilles ne seront pas en mesure d'adhérer à la fenêtre et donc de faire se déplacer l'unité. Celle-ci aura plutôt tendance à glisser.
- Si une fenêtre de cuisine est recouverte par un film d'huile ou de graisse, les chenilles ne seront pas en mesure d'adhérer à la fenêtre et donc de faire se déplacer l'unité. Celle-ci aura plutôt tendance à glisser.
- L'appareil NE DOIT PAS être utilisée en extérieur en cas de pluie, de neige ou de températures inférieures à 5 °C pour ne pas l'endommager ni provoquer de problèmes électriques.
- En raison du caractère électrique de l'appareil, celui-ci ne peut pas être utilisé dans des environnements ou des matériaux inflammables sont utilisés ou entreposés.
- L'appareil ne peut pas être utilisé pour nettoyer des fenêtres fissurées ou cassées, car la succion risquerait d'endommager davantage la fenêtre ainsi que l'appareil.

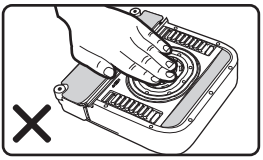
FR

## 2.4 Précautions à prendre concernant l'appareil



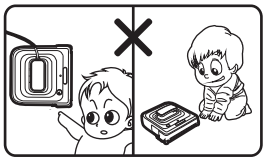






- Veuillez vérifier que les patins de nettoyage sont montés sur le WINBOT avant de démarrer le nettoyage.
- Si la fenêtre est trop sale, nous recommandons de nettoyer une petite surface pour y placer le WINBOT.
- Le WINBOT NE PEUT PAS être utilisé pour nettoyer des taches de peinture, de colle, etc.
- Le WINBOT NE PEUT PAS être utilisé pour nettoyer du chewing-gum, des étiquettes,du papier, etc car ils pourraient entraîner une défaillance de la succion.
- NE PAS placer d'obstacle sur la fenêtre ou le rebord de celle-ci, qui pourraient entraver le trajet de nettoyage du WINBOT.
- Le nettoyage d'une fenêtre ne demandant pas beaucoup de temps, nous vous recommandons de rester dans la même pièce que l'unité de nettoyage de façon à pouvoir la retirer une fois la tache terminée. Cela vous permettra également de guider le robot sur les éventuelles taches restantes puis de le déplacer à un emplacement permettant de le retirer facilement de la fenêtre à l'aide de la télécommande.
- Nous vous recommandons d'utiliser la NACELLE DE SÉCURITÉ pour nettoyer la partie extérieure d'une fenêtre (voir la description dans la section Nacelle de sécurité de ce mode d'emploi).
- L'adaptateur doit être branché sur une prise aussi proche de la fenêtre que possible. L'adaptateur NE DOIT JAMAIS être suspendu à l'extérieur de la fenêtre.
- Le câble d'alimentation de l'adaptateur doit pouvoir se déplacer librement lorsque l'unité nettoie l'intérieur d'une fenêtre. Si l'unité doit être utilisée pour nettoyer la partie extérieure de la fenêtre, il doit y avoir suffisamment de cordon d'alimentation pour ne pas entraver les déplacements de l'unité.
- En cas de panne électrique ou si le WINBOT a terminé le nettoyage, veuillez le retirer de la fenêtre. Arrêtez l'unité après l'avoir saisie par la poignée et utilisez le bouton de purge d'air ou maintenir la prise sur la poignée pendant au moins 30 secondes.
- En raison de la puissance du vide généré au dessous de l'unité, ne placez pas cette dernière à proximité du corps ou des mains. Elle aspirerait la peau et devrait être arrêtée pour retirer l'unité.
- Veuillez vérifier les joints au dessous de l'unité avant chaque utilisation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils n'empêchent pas d'obtenir une bonne succion sur la fenêtre.

### 2.5 Sécurité des enfants



- L'appareil ne peut pas être utilisé par des enfants ou des personnes présentant des troubles psychiques.
- L'appareil doit être entreposé hors de portée des enfants.
- L'appareil N'EST PAS un jouet.
- Les emballages doivent rester hors de portée des enfants et être éliminés immédiatement.

### 2.6 Élimination de l'appareil

- Après avoir déballé l'unité et vérifié qu'il ne manque aucun composant, éliminez les emballages pour éviter que les enfants ne jouent avec.
- Veuillez recycler l'ensemble des emballages.



### 2.7 Remplacement de la batterie du WINBOT et élimination des batteries usagées

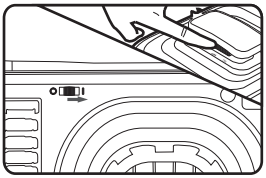
- Remplacez la pile au lithium UNIQUEMENT avec une pile ECOVACS d'origine. Vous pouvez commander une pile de remplacement en contactant notre service et en indiquant le numéro de votre modèle et les numéros présents sur l'étiquette UPC placée sous l'unité.
- Si la pile au lithium doit être remplacée, éliminez la pile usagée conformément à la réglementation locale.

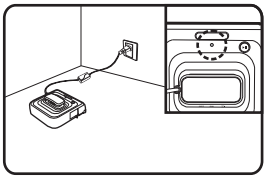
### 2.8 En cas de problème avec l'appareil

- Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, veuillez consultez la foire aux questions à la fin du mode d'emploi. Si vous n'y trouvez pas de réponse à votre problème, contactez nos services pour profiter de notre assistance technique.
- Veuillez contacter notre service après-vente ou l'agence d'entretien professionnel de notre entreprise. Notre personnel de maintenance pourra vous faire bénéficier des services d'après-vente et de maintenance.

## 3. Préparation avant utilisation

### 3.1 Charger la batterie du WINBOT





- Avant de recharger l'unité, mettre le bouton sous le WINBOT sur Marche. ("O" ARRÊT "I" MARCHE. La position par défaut est "O") Dans le cas contraire, le WINBOT NE POURRA PAS être rechargé, ni fonctionner.
- Après avoir branché l'adaptateur sur votre prise, raccordez le cordon d'alimentation au WINBOT pour recharger entièrement la batterie. Celle-ci DOIT être complètement chargée avant de placer le WINBOT sur une vitre.

**Avertissement :** veuillez vous assurer que les cordons de l'unité et de l'adaptateur sont hors de portée des enfants, pour l'unité dessus ne leur tombe pas dessus et qu'ils ne se blessent pas.

- Déplacez le bouton sur la poignée dans la position la plus à gauche ( ). Le voyant lumineux clignote en vert, indiquant que la batterie a besoin d'être rechargée. Une fois entièrement chargée, le voyant lumineux s'allume en vert.
- Le temps de chargement de la batterie est d'environ 2 heures. Il peut toutefois varier en fonction de la température ambiante : dans une pièce chaude ou froide, la batterie peut avoir besoin de plus de temps pour se charger.

**Remarque :** lorsque l'appareil nettoie une fenêtre, assurez-vous que le bouton sur la poignée est sur ON position centrale) et que l'appareil est raccordée à l'adaptateur et que celui-ci est branché sur une prise.

# 4. Utilisation de l'appareil

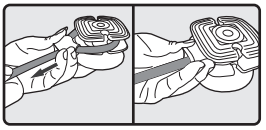
**Attention : Si vous nettoyez des fenêtres en hauteur, vous DEVEZ utiliser le Module de Sécurité ainsi que le Câble de Sécurité.**

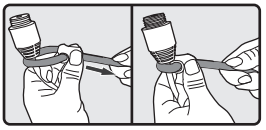
**Vous devez respecter impérativement les instructions du Mode d'Emploi. ECOVACS ne saurait être tenu responsable de dommages occasionnés par une utilisation non conforme.**

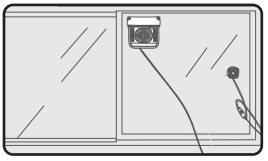
**Remarque :** avant d'utiliser l'unité, lisez attentivement la section "Introduction aux règles de sécurité" avant d'utiliser l'appareil. Toute utilisation non conforme avec les instructions présentes dans le mode d'emploi peut entraîner des dommages sur l'appareil ou des blessures corporelles.

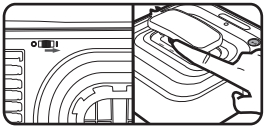
## 4.1 Positionnement du WINBOT

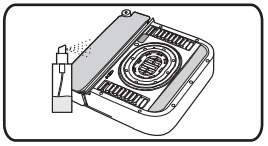


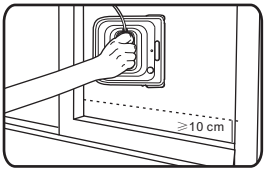






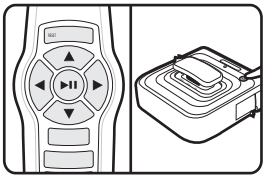







- Assurez-vous que le câble d'alimentation est assez long pour que WINBOT puisse nettoyer l'intégralité de la fenêtre sans contrainte de mouvements. Dans le cas contraire, il serait dangereux d'utiliser WINBOT avant d'avoir raccordé une Rallonge WINBOT.
- Enroulez une extrémité du Câble de Sécurité autour du montant du Module de Sécurité puis serrez.
- Attachez l'autre extrémité du Câble de Sécurité à la prise d'alimentation du cordon d'alimentation puis serrez.
- Si vous avez raccordé une Rallonge, vous devez attacher le Câble de Sécurité à la prise d'alimentation située sur la Rallonge.
  **N.B. : n'attachez PAS le Câble de Sécurité à la partie fine du cordon.**
- Pressez FERMEMENT la ventouse du Module de Sécurité dans le coin inférieur du côté opposé de la fenêtre à nettoyer. Assurez-vous que la ventouse du Module de Sécurité est bien fixée.
- Si le cordon n'est pas suffisamment long, il est dangereux d'utiliser le WINBOT sur cette fenêtre tant que vous n'avez pas raccordé un cordon prolongateur pour l'appareil. Veuillez vous référer à la section 7.6 pour une utilisation conforme du cordon d'extension du WINBOT.
- Assurez-vous que le bouton sous le WINBOT est sur "Marche".
- Branchez l'adaptateur sur la prise et appuyez sur le bouton de mise en marche pour démarrer le WINBOT.
- Pulvériser légèrement le dessus du patin avec la solution de nettoyage pour fenêtre. Après un certain nombre d'utilisation, vous saurez comment humidifier le patin pour nettoyer vos fenêtres. Si le patin est trop humide, les roues ne pourront pas diriger correctement l'unité sur la fenêtre. NE PULVÉRISEZ PAS la solution sur le patin arrière, car celui-ci est utilisé pour nettoyer derrière les roues.
- Lorsque l'unité est positionnée horizontalement et à environ 10 cm des coins inférieurs de la fenêtre, déplacez le bouton sur la position ON et ne lâchez l'unité que lorsque celle-ci est accrochée à la fenêtre, ce qui est indiqué par le voyant lumineux qui clignote en bleu. Vous pouvez maintenant lâcher l'unité. Si la succion n'est pas suffisante, le voyant lumineux ne s'allume pas en bleu. Veuillez alors vérifier et, le cas échéant, remplacer la cupule. Lorsque le voyant lumineux clignote en rouge, veuillez ajuster la hauteur de positionnement et redémarrer l'appareil.
- Une fois que la nacelle de sécurité est attachée sur la partie intérieure de la fenêtre, fermez cette dernière sans endommager la partie extérieure du cordon d'alimentation. Assurez-vous que la longueur de cordon entre la nacelle de sécurité et le WINBOT est suffisante pour que le robot puisse nettoyer toute la surface de la vitre sans être limité dans ses mouvements.

## 4.2 Mettre l'appareil en marche



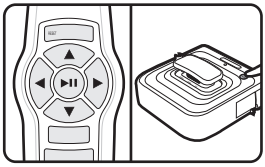
- Une fois que l'unité est attachée à la partie extérieure de la fenêtre, appuyez sur le bouton de démarrage de l'unité ou sur le bouton de démarrage/pause de la télécommande. L'appareil utilise le mode de nettoyage automatique pour nettoyer la fenêtre et revient dans sa position de départ (à proximité du point de départ) une fois que la fenêtre est propre.

**Remarque:**

- Cet appareil est conçu pour nettoyer la poussière sur les fenêtres domestiques classiques. Le WINBOT NE PEUT PAS être utilisé pour nettoyer des taches de peinture, de colle, etc. Le WINBOT NE PEUT PAS être utilisé pour nettoyer du chewing-gum, des étiquettes,du papier, etc car ils pourraient entraîner une défaillance de la succion.
- Un verre présentant une surface inégale, par exemple s'il est dépoli, texturé, orné ou au plomb, n'est pas adapté pour être nettoyé par le WINBOT.
- Une fois que le WINBOT a terminé de nettoyer une fenêtre, remplacez les patins trop sales par des propres.
- L'unité NE DOIT PAS être utilisée en extérieur en cas de pluie, de neige ou de températures inférieures à 4 °C pour ne pas l'endommager ni provoquer de problèmes électriques.
- Si l'unité s'arrête et que le voyant lumineux clignote en rouge, saisissez la poignée de l'unité et placez le bouton sur OFF. Vous pouvez ensuite le replacer sur ON en appuyant sur le bouton Pause/start pour lancer le processus de nettoyage.

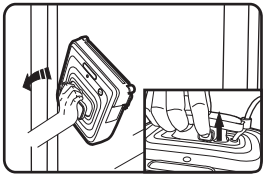
FR

## 4.3 Mettre l'appareil en pause



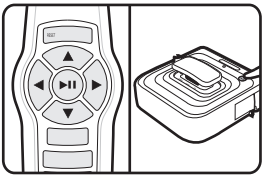
- Si vous souhaitez que l'appareil fasse une pause pendant le nettoyage, appuyez une fois sur le bouton "▶II" de la télécommande ou appuyez sur le bouton "▶II" de l'unité. L'appareil arrête sa tâche et attend de recevoir d'autres instructions.
- Lorsque l'unité est en mode pause, vous pouvez utiliser la télécommande pour la déplacer sur la vitre en appuyant sur les flèches appropriées. Ce mode de déplacement est pratique lorsqu'un endroit de la fenêtre est difficile à nettoyer, car vous pouvez y renvoyer l'unité pour un nouveau nettoyage. Si vous souhaitez remettre l'unité en mode Auto pour la suite du nettoyage, appuyez sur le bouton Pause de la télécommande.

## 4.4 Arrêter l'appareil



- Une fois que l'appareil a terminé de nettoyer la fenêtre, il revient dans sa position de départ. Si vous trouvez que l'emplacement où il s'arrête n'est pas pratique pour que vous puissiez retirer l'unité, utilisez la télécommande en appuyant sur la flèche appropriée jusqu'à l'amener à l'endroit souhaité.
- Déplacez le bouton en position OFF, complètement à gauche, en tenant la poignée et placez un doigt dans l'emplacement de purge de l'air et en soulevant avec votre doit pour libérer le vide du circuit interne. Il suffit de quelques secondes pour pouvoir retirer l'unité de la fenêtre.
- Si vous N'UTILISEZ PAS le bouton de purge d'air, vous devez saisir la poignée pendant 45 à 60 secondes. N'ESSAYEZ PAS d'utiliser la poignée comme levier pour retirer l'unité de la fenêtre, car vous risquez de l'endommager.
- Après avoir retiré l'unité de la fenêtre, effectuez les opérations d'entretien nécessaires sur l'appareil avant de le ranger. AVANT de le ranger, déplacez le bouton en position Charge pour permettre à la batterie de se charger pendant que l'unité est toujours branchée sur la prise et attendre jusqu'à ce que le voyant lumineux arrête de clignoter en verre.
- Rangez toujours l'unité avec le bouton en position OFF.

### 4.5 Redémarrer l'appareil



Lorsque l'appareil fait des cercles répétés en cours de fonctionnement ou s'arrête de fonctionner en envoyant un message d'avertissement et si le voyant lumineux clignote en vert, saisissez l'unité par la poignée et placez le bouton en position OFF. Remettez ensuite l'appareil sur ON et appuyez sur le bouton Pause/Start sur l'unité pour continuer le processus de nettoyage.

Si vous utilisez WINBOT en continu pendant une longue période de temps, il est recommandé de donner à Winbot une pause de 10 minutes pour chaque heure d'utilisation. Cela permet de prolonger la durée de vie et les performances du robot et d'éviter la surchauffe.

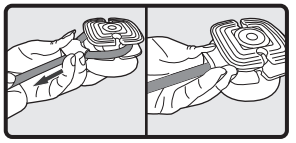
## 5. Accessoires

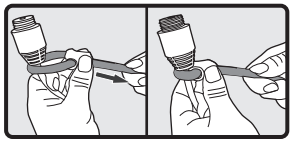
### 5.1 Module de Sécurité & Câble de Sécurité

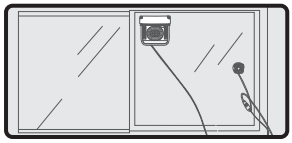
**Attention : Si vous nettoyez des fenêtres en hauteur, vous DEVEZ utiliser le Module de Sécurité ainsi que le Câble de Sécurité.**

**Vous devez respecter impérativement les instructions du Mode d'Emploi. ECOVACS ne saurait être tenu responsable de dommages occasionnés par une utilisation non conforme.**

FR





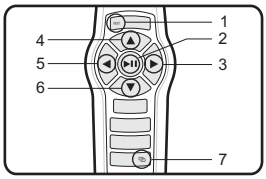


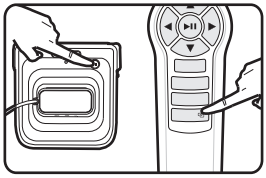
1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est assez long pour que WINBOT puisse nettoyer l'intégralité de la fenêtre sans contrainte de mouvements. Dans le cas contraire, il serait dangereux d'utiliser WINBOT avant d'avoir raccordé une Rallonge WINBOT.
2. Enroulez une extrémité du Câble de Sécurité autour du montant du Module de Sécurité puis serrez.
3. Attachez l'autre extrémité du Câble de Sécurité à la prise d'alimentation du cordon d'alimentation puis serrez.
4. Si vous avez raccordé une Rallonge, vous devez attacher le Câble de Sécurité à la prise d'alimentation située sur la Rallonge.
   **N.B. : n'attachez PAS le Câble de Sécurité à la partie fine du cordon.**
5. Pressez FERMEMENT la ventouse du Module de Sécurité dans le coin inférieur du côté opposé de la fenêtre à nettoyer. Assurez-vous que la ventouse du Module de Sécurité est bien fixée.
6. Placez WINBOT sur la fenêtre, fermez la fenêtre si vous souhaitez en nettoyer l'extérieur puis démarrez WINBOT.
7. Une fois le nettoyage terminé, retirez WINBOT de la fenêtre. Attrapez la poignée, appuyez sur l'interrupteur pour éteindre WINBOT, insérez votre doigt dans la Gâchette de la Soupape puis tirez dessus pendant 20 secondes jusqu'à ce que l'aspiration diminue.

### 5.2 Télécommande

Avant d'utiliser la télécommande, veuillez vérifier que la pile a été installée correctement.

- Deux piles AAA sont nécessaires au fonctionnement de la télécommande.
- Lors de l'installation de la pile, respectez le sens des pôles positif et négatif de celle-ci et du diagramme sur la télécommande.
- Si la puissance d'une pile est faible, remplacez les deux piles. Vous ne devez jamais utiliser une pile neuve avec une pile ancienne.
- Si la télécommande reste inutilisée pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne l'endommagent.
- Ne pas placer la télécommande au soleil ou à proximité d'une source de chaleur au risque de l'endommager.
- Si du liquide est renversé sur la télécommande, retirez les piles immédiatement et secouez-là pour en retirer le plus de liquide possible. Laissez-là sécher pendant 24 heures avant de replacer les piles. Essayez d'utiliser la télécommande avec l'unité sur la fenêtre pour vérifier qu'elle fonctionne correctement. Si la télécommande NE FONCTIONNE PAS, n'utilisez pas l'unité avant d'avoir remplacé la télécommande.
- Lors du remplacement de la pile, retirez tout corps étranger tombé dans l'espace dédié à la pile. Si le corps est laissé dans l'espace de la pile, il pourrait entraîner un court-circuit des piles, ce qui rendrait la télécommande inutilisable.
- Veuillez respecter les directives environnementales locales en matière d'élimination des piles usagées.



La télécommande propose de nombreuses fonctions avec lesquelles vous devez vous familiariser lorsque l'unité est sur une vitre. Lorsque vous lirez ces instructions et que vous dirigerez l'unité à l'aide de la télécommande, vous vous rendrez compte à quelle point l'utilisation de cette dernière est simple.

**1 Bouton RESET** - Si l'unité NE FONCTIONNE d'aucune façon, appuyez sur le bouton RESET pour la redémarrer et remettre les paramètres par défaut.

**2 Bouton Start / Pause** - Démarrer ou arrêter l'appareil

**3 4 5 6 Flèches** - Chaque flèche indique la direction dans laquelle l'unité va se déplacer, en vous rappelant que la flèche UP correspond à l'avant de l'unité.

**7. Bouton d'appairage –** Ce bouton relie la télécommande avec WINBOT.

Remarque : La télécommande est déjà appairée avec WINBOT lors de sa sortie de la fabrique. Si vous avez besoin de remplacer la télécommande, veuillez utiliser le bouton d'appairage pour lier la télécommande avec WINBOT.

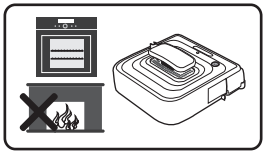
**Méthode d'appairage :**

L'appairage est complété lorsque WINBOT émet des bips. Maintenir le bouton d'appairage de la télécommande. Presser ensuite le bouton « Start/Pause » du WINBOT , jusqu'à ce qu'il émette les bips (environ 3 secondes). La télécommande fonctionnera mieux dans les premiers 2 m de l'appareil.

La distance maximale entre la télécommande et le WINBOT est de 12 m.

FR

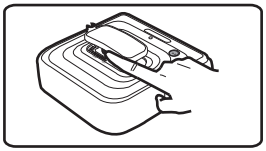
## 6. Rangement au quotidien



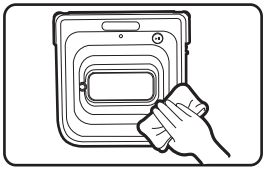
- L'unité ne doit pas être rangée dans un espace à température élevée, car le plastique et les composants électroniques pourraient être détériorés.
- Ne pas entreposer l'unité à proximité de liquides qui pourraient être renversés sur celle-ci, pénétrer à l'intérieur et l'endommager.
- Veuillez respecter le exigences en matière d'entretien de l'appareil indiquées dans ce mode d'emploi.

## 7. Entretien

### 7.1 Nettoyage de l`appareil

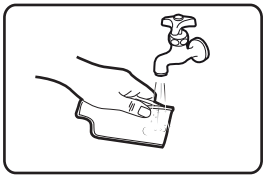


L'unité doit être en position OFF et débranchée de toute alimentation électrique.



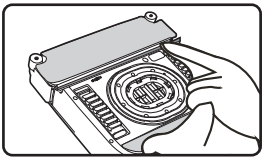
L'unité NE DOIT PAS être nettoyée avec un liquide volatile, comme un solvant, un gaz, etc. ni avec un détergent contenant des additifs acide ou du pine sole, qui auraient un effet néfaste sur le plastique.

### 7.2 Nettoyage et remplacement des patins de nettoyage

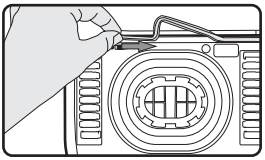


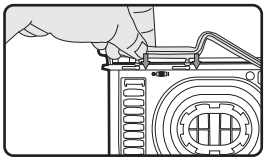
Rincez les patins dans de l'eau claire chaude après chaque nettoyage ou, les patins sont extrêmement sales, avant de terminer le nettoyage. Faites attention au détergent que vous pouvez utiliser pour nettoyer les patins si vous ne souhaitez pas laisser un film savonneux sur ceux-ci qui les empêcherait de nettoyer correctement la fenêtre. Après les avoir complètement séché (après environ 24 heures), réinstallez les sur l'unité.

## 7.3 Raclette



**Entretien de la raclette**
Essuyer délicatement la raclette avec un tissu humide après chaque utilisation pour retirer les résidus de sa surface. Un tissu mouillé risque de laisser l'eau pénétrer dans l'unité et d'endommager ses composants internes. Une raclette de remplacement peut être achetée sur notre site internet ou en appelant notre service.

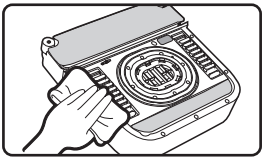




**Remplacement d'une raclette**
1. Pousser la raclette vers le centre à partir de chaque extrémité de celle-ci, puis retirez-là.
2. Remplacez-là par une neuve : placez cette dernière dans la rainure et ses extrémités de chaque côté.

FR

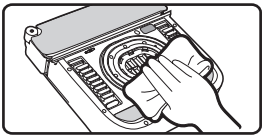
## 7.4 Nettoyage des chenilles



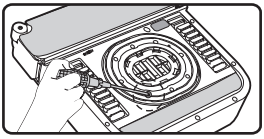
Inspecter les chenilles après chaque utilisation à la recherche de la présence d'une éventuelles accumulation de poussière. La chenille entière peut être contrôlée en utilisant la télécommande et en appuyant sur la flèche Forward (avant) ou Reverse (arrière). Retirez la poussière à l'aide d'un patin doux humide.

**Remarque :** des chenilles sales peuvent avoir un effet néfaste sur le fonctionnement des guidages sur la fenêtre.

## 7.5 Cupule

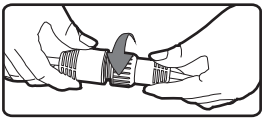


**Entretien de la cupule**
La cupule, située sur la partie inférieur de l'appareil, est essentielle au fonctionnement de celui-ci. Vous devez inspecter la surface des joints après chaque utilisation pour vous assurer qu'ils ne sont pas usés, ni déchirés. Tout corps collé à la surface doit être retiré précautionneusement.



**Remplacement de la cupule**
1. Retirer la cupule à l'aide d'un tournevis.
2. Remplacez-là par une nouvelle.

## 7.6 Cordon de prolongation



Le cordon de prolongation est utilisé pour étendre la portée d'utilisation du WINBOT. Si votre fenêtre est trop large, il représentera un choix judicieux. Veuillez vous référer à l'image suivante pour l'utilisation du cordon d'extension.

## 8. Signification des lumières

| N0 | Son | Lumière | Signification |
|---|---|---|---|
| 1 | Émet le son « ding dong » | Aucune | WINBOT est relié à l'alimentation électrique |
| 2 | Aucune | Lumière VERTE clignotante | Recharge de la pile de secours |
| 3 | Aucune | Lumière VERTE clignotante | La pile de secours est complètement chargée |
| 4 | Aucune | Lumière BLEUE clignotante | WINBOT a été placé sur une fenêtre et sa fixation au verre est réussie. |
| 5 | Aucune | Lumière BLEUE fixe | WINBOT est dans un processus de nettoyage de fenêtre |
| 6 | Émet une musique | Lumière BLEUE clignotante | WINBOT a terminé le nettoyage de la fenêtre et il est prêt à être retiré |
| 7 | Émet un double son | Lumière ROUGE clignotante | WINBOT pourrait devoir être déplacé ou réinitialisé. Veuillez consulter la section des Alarmes et des Solutions. |
| 8 | Émet un double son | Lumière ROUGE fixe | Si le probleme consiste, contactez notre centre d`assistance. The e in problem needs an accent grave. |

FR

## 9. Alarmes et solutions

| Son de l'alarme | Lumière | Causes | Solutions |
|---|---|---|---|
| Toot, toot | Lumière ROUGE clignotante | 1. Mettre le Winbot sous tension sans qu'il soit branché sur la prise de courant | 1. Reliez l'appareil à l'adaptateur d'alimentation électrique et branchez sur la prise de courant.<br>2. Rebranchez l'adaptateur d'alimentation électrique sur la prise de courant.<br>3. Retirez le WINBOT de la fenêtre et mettez le commutateur d'alimentation à la position OFF (à l'extrémité gauche). Retournez l'appareil, inspectez la cupule pour voir s'il y a de la saleté sur sa surface. Nettoyez doucement la surface en utilisant un chiffon doux et humide pour la rendre propre à nouveau. Vérifiez la fenêtre pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris qui pourrait endommager la cupule.<br>4. Utilisez la télécommande pour éloigner le WINBOT du cadre de la fenêtre en appuyant sur les boutons flèches.<br>5. La fenêtre la plus petite que WINBOT peut nettoyer automatiquement est large de 45 cm (18 po) et haute de 60 cm (24 po).<br>6. L'épaisseur du cadre de la fenêtre doit être supérieure à 0,5 cm (0,19 po).<br>**Si le probleme consiste, contactez notre centre d`assistance. The e in problem needs an accent grave.** |
| | | 2. Lors du nettoyage de la fenêtre, WINBOT s'est déconnecté de la source d'alimentation | |
| | | 3. Une fuite de l'aspirateur au niveau de la cupule | |
| | | 4. Le tampon est pressé contre le cadre de la fenêtre et il est soulevé. | |
| | | 5. La fenêtre est trop petite pour un nettoyage à l'aide de WINBOT. | |
| | | 6. Le cadre de la fenêtre est trop mince | |

## 10. Dysfonctionnements classiques

| N° | Problème | Solutions |
|---|---|---|
| 1 | Le WINBOT ne parvient pas à s'accrocher à la fenêtre. | a. Lorsque vous placez le bouton sur ON, le voyant lumineux ne s'allume pas en bleu. Vérifiez que le WINBOT est raccordé à l'adaptateur et que ce dernier est branché sur la prise, ou<br>b. La surface de la surface n'est pas lisse et le WINBOT ne peut pas s'accrocher par succion à la fenêtre, ou<br>c. La surface du joint en dessous est sale et doit être nettoyé, ou<br>d. Lors d'une inspection de la surface du joint, il apparaît qu'il est déchiré ou usé et nécessite donc d'être remplacé. |
| 2 | L'appareil s'arrête et émet une alarme, et le voyant lumineux clignote en rouge. | a. Si le WINBOT est contre le cadre, écartez-le de ce cadre à l'aide de la télécommande puis appuyez sur le bouton START de l'unité ou sur le bouton RESET de la télécommande pour lancer le processus de nettoyage, ou<br>b. Si le WINBOT se trouve sur le bord de la vitre, saisissez l'unité et écartez-la du bord de la fenêtre, puis appuyez sur le bouton START de l'unité ou sur le bouton RESET de la télécommande pour lancer le processus de nettoyage, ou<br>c. WINBOT a rencontré des débris solides sur la fenêtre qui ont entraîné une perte de succion au niveau de l'anneau extérieur et ne peut pas se dégager de lui-même de cet emplacement sans risque de perte de succion et ainsi risquer de tomber de la fenêtre. Vous pouvez utiliser la télécommande pour déplacer l'unité puis appuyez sur le bouton START de l'unité ou sur le bouton RESET de la télécommande pour relancer le processus de nettoyage. |
| 3 | WINBOT des traînées sur la fenêtre pendant le nettoyage. | a. Le patin de nettoyage avant du WINBOT est trop sale pour nettoyer la poussière de la fenêtre et doit être remplacé par un patin humide propre, ou<br>b. Le patin avant n'est pas suffisamment humide et n'absorbe pas correctement la poussière, ou<br>c. La raclette est sale et doit être nettoyée, ou<br>d. Les roues sont sales et / ou ont accumulé des débris qui doivent être retirés, ou<br>e. Le patin arrière est sale et doit être remplacé par un patin humide propre. |
| 4 | Capacité de nettoyage amoindrie. | a. Vérifier les patins avant et arrière pour vérifier s'il y a des débris présents dans les patins qui génère le bruit sur la fenêtre, ou<br>b. Vérifier qu'aucun débris n'est présent sur la surface du joint et génère un bruit en frottant contre la fenêtre, ou<br>c. Vérifier si des débris sont collés sur les roues, ou<br>d. Vérifier que la plaque du patin avant est libre de se déplacer vers le haut et le bas.<br>e. Si le bruit perdure, contactez un technicien de notre Centre de service. |
| 5 | Un bruit fort est émis lorsque l'appareil fonctionne. | a. Arrêtez l'appareil, retirez le tissu de nettoyage et nettoyez-le.<br>b. Nettoyez la poussière et toutes les autres impuretés présentes sur la roue motrice.<br>c. Vérifier si le cache du tissu de nettoyant est flexible et s'il est recouvert d'un corps étranger.<br>d. Si le problème persiste après le nettoyage et après avoir suivi les étapes ci-dessus, veuillez contacter notre service après-vente. |
| 6 | Les roues motrices glissent sur la fenêtre. | a. Le patin avant est trop humide et laisse de l'eau sur la fenêtre, ou<br>b. Les roues sont trop sales et doivent être nettoyées, ou<br>c. Les roues sont très usées et vous devez contacter un de nos techniciens au centre de service. |
| 7 | La télécommande ne fonctionne pas. | a. La télécommande fonctionnera mieux dans les premiers 2m de l'appareil, ou<br>b. Vérifiez les piles,Si les piles sont installées adéquatement et la télécommande ne fonctionne pas,remplacez les piles,ou<br>c. La télécommande pourrait devoir être appariée au WINBOT.Pour les directives d'appairage, rendez-vous à la section 5.2l,ou<br>d. Vérifiez l'alimentation ou le voyant.Si le WINBOT a émis un avertissement sonore de toot toot parce qu'il a perdu l'alimentation électrique ou la succion,il ne peut pas être guidé par la télécommance. Rebranchez l'alimentation ou fixz le WINBOT sur la fenêtre à nouveau. |

## 11. Vérification de l'état de la batterie

Déplacez le bouton sur la poignée en position complètement à droite (⚡) lorsque le WINBOT est raccordé à l'adaptateur et branché sur une prise. Si le voyant lumineux clignote vert, la batterie doit être rechargée. Laissez le WINBOT dans cette position jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume en vert, signe que la batterie est complètement rechargée. L'unité est alors prête à être utilisée.

## 12. Foire aux questiones

**1. Existe-t-il des instructions pour le consommateur en cas d'utilisation de l'appareil au dessus du niveau du sol ?**

Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous de le fixer et de le protéger avec le Module de Sécurité & Câble de Sécurité du produit. Le temps nécessaire au nettoyage d'une fenêtre étant très court, nous recommandons à l'utilisateur d'être attentif à son utilisation pour identifier rapidement tout fonctionnement anormal et prendre les mesures correctives adaptées. Lors de l'utilisation de l'appareil, le cordons d'alimentation doit pouvoir se déplacer librement de façon à NE PAS empêcher l'unité de nettoyer toute la surface de la fenêtre ou d'entraîner le débranchement de l'unité.

**2. Le WINBOT va-t-il tomber pendant le nettoyage ?**

Le WINBOT est conçu pour éviter les situations pouvant entraîner une perte de succion. En cas de défaillance de l'alimentation, la batterie intégrée a assez d'énergie pour que le moteur sous vide fonctionne jusqu'à ce que vous atteigniez l'appareil. Pour des raisons de sécurité, nous avons inclus un module de sécurité & câble de sécurité qui va se coller à l'intérieur de la fenêtre et empêchera l'unité à l'extérieur de tomber et de la récupérer facilement.

**3. Le WINBOT peut-il fonctionner sans être surveillé ?**

Le WINBOT est conçu pour nettoyer une fenêtre sans la présence physique d'une personne. Nous vous recommandons toutefois de vous trouver dans la même pièce que le WINBOT, le processus de nettoyage ne nécessitant que peu de temps. Une fois le nettoyage terminé, vous devrez retirer le WINBOT de la fenêtre, le nettoyer et le préparer pour la fenêtre suivante.

**4. L'appareil peut-il être utilisé sur différentes épaisseurs de verre sur une fenêtre ou une porte ?**

L'épaisseur du verre ne pose aucun problème pour son utilisation. Cependant, un verre dépoli, texturé, orné, etc. entraînera une perte de succion de l'appareil et sa chute de la fenêtre.

**5. Pourquoi l'appareil émet une alarme et le voyant lumineux clignote en rouge alors que je viens juste de commencer à l'utiliser ?**

Veuillez vous référer à la section des dysfonctionnements habituels du mode d'emploi où vous trouverez de plus amples informations.

**6. Le WINBOT NE FONCTIONNE PAS et le voyant lumineux NE CLIGNOTE PAS lorsque le WINBOT est sur la fenêtre ?**

Si cela se produit, cela signifie que la puissance de succion est trop faible. Veuillez vérifier la cupule et les roues directrices du WINBOT. Si elles sont trop sales ou recouverts de poussière, la puissance de succion s'en trouvera réduite et entraînera l'arrêt du WINBOT. Il est recommandé de nettoyer la cupule et les roues directrices lorsqu'elles sont sales.

**7. Pourquoi l'appareil ne démarre pas en appuyant sur le bouton START sur le WINBOT ?**

a) Le WINBOT ne pourra pas nettoyer la fenêtre s'il n'est pas branché sur une prise. La puissance de sa batterie l'enverra en bas de la fenêtre. Dans ce cas, branchez l'adaptateur sur une prise à proximité.

b) Le WINBOT NE PEUT PAS fonctionner s'il n'est pas placé correctement sur la fenêtre. Veuillez vous référer à la section Positionnement de l'appareil pour le placer correctement sur la fenêtre.

**8. Que se passe-t-il si le WINBOT rencontre un obstacle sur le cadre ?**

Dans des conditions normales, le WINBOT évitera automatiquement l'obstacle et continuera le nettoyage.

**9. Pourquoi l'appareil ne parvient-il pas à nettoyer entièrement la vitre de la porte ou de la fenêtre ?**

1) Le patin avant peut être sale après avoir nettoyé la vitre et laisser des résidus sur la fenêtre. Arrêtez et remplacez le patin par un autre propre.

2) Le patin arrière peut être sale ou contenir des débris laissant des marques sur le verre. Remplacez le patin arrière avec un autre propre.

3) Vérifiez que les roues sont propres. Elles peuvent également contenir des matières qui laisseront des traces sur le verre que le patin arrière ne pourra pas nettoyer. La propreté des roues doivent être contrôlées régulièrement et ces dernières doivent être nettoyés avec un tissu humide.

4) Le WINBOT ne peut pas nettoyer la peinture, les taches, le papier ou la colle. Vous devrez nettoyer ces résidus manuellement.

**10. Comment nettoyer entièrement la vitre de la porte ou de la fenêtre ?**

Le WINBOT ne peut pas nettoyer la peinture, les taches, le papier ou la colle. Vous devrez nettoyer ces résidus manuellement.

**11. Comment ranger l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ?**

L'appareil doit être nettoyé et avec le bouton en position OFF. Il doit être entreposé dans un espace sec, loin de toute source de chaleur et non exposé à la lumière du soleil, qui pourraient détériorer l'unité.

**12. Lorsque l'appareil nettoie la partie extérieure de la fenêtre et que l'alarme se déclenche, je n'entends pas l'alarme.**

Le WINBOT a une fonction qui vous indiquera visuellement si un problème apparaît tout en faisant sonner l'alarme. Le voyant lumineux au bas de l'unité clignotera en rouge, vous indiquant qu'il y a un problème qui nécessite toute votre attention.

**13. En cas de dysfonctionnement de l'appareil (il s'arrête sur la fenêtre ou dans les coins), que dois-je faire ?**

L'appareil peut rencontrer un problème lorsqu'il nettoie la vitre d'une fenêtre ou d'une porte. Dans ce cas, il essaiera de résoudre le problème; S'il n'y parvient pas, il aura besoin de votre aide. Appuyez tout d'abord sur le bouton RESET pour redémarrer l'appareil ; celui-ci devrait alors reprendre le processus de nettoyage.

**14. Le WINBOT peut-il nettoyer entièrement les coins de la vitre d'une fenêtre ?**

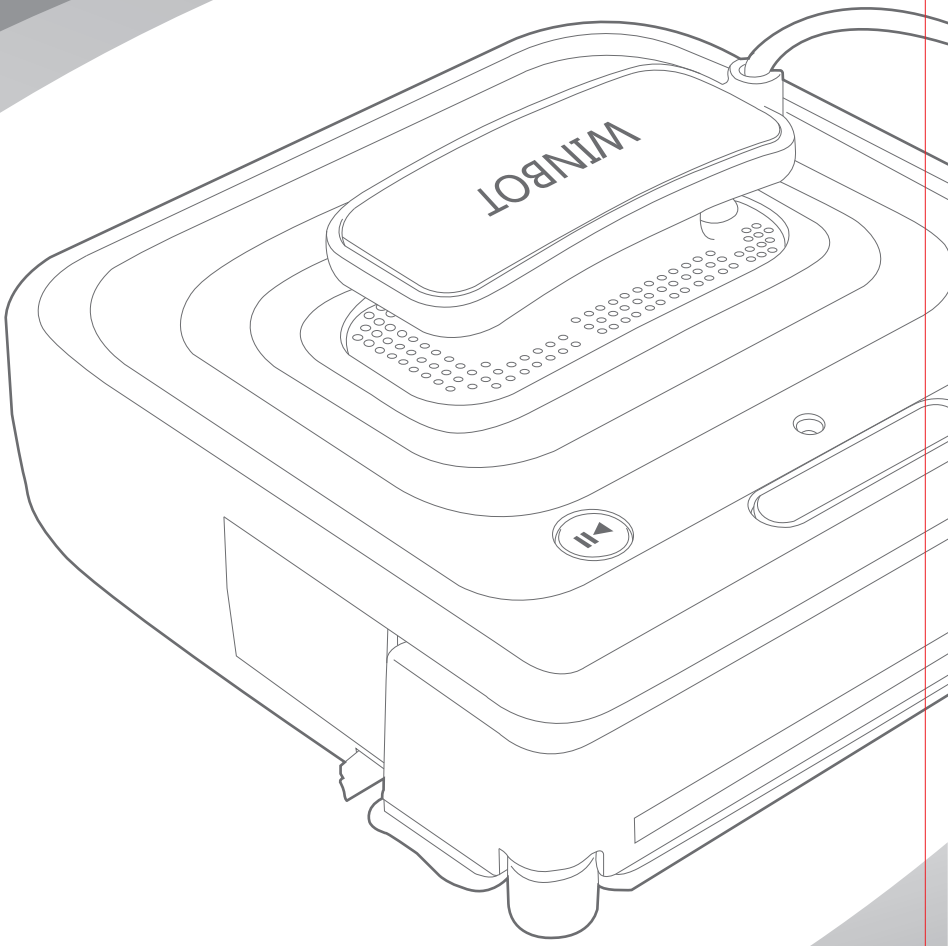
Le WINBOT pour nettoyer efficacement des fenêtres. Dans certaines conditions, les coins peuvent ne pas être complètement propres. Vous pouvez contrôler le WINBOT avec la télécommande lorsqu'il a terminé le nettoyage et le diriger vers les emplacements qui doivent être traités. Cela devrait résoudre votre problème.

**Si vous rencontrez certaines situations qui n'ont pas été traitées suffisamment, nous conseillons de contacter notre département Service où un technicien vous aidera à résoudre votre problème ou répondra à toutes vos questions. Vous pouvez également appeler notre Service.**

FR

# WINBOT

## Benutzerhandbuch 7er Serie




ECOVACS

Live Smart. Enjoy Life.

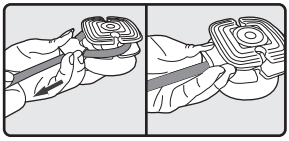
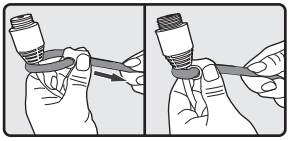
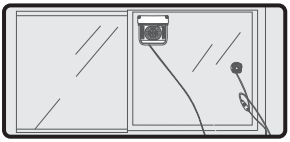
www.ecovacs.com

# Kurzanleitung

## Wichtige Hinweise für einen schnellen Start

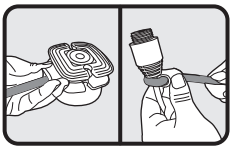
### Achtung

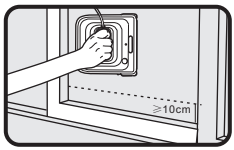
**Wichtiger Hinweis**:
**Wenn der WINBOT zur Reinigung von höher gelegenen Fensterflächen eingesetzt wird, MÜSSEN das Sicherheitssystem und das Sicherheitskabel verwendet werden. Beim Gebrauch des WINBOT sind die Hinweise im Benutzerhandbuch streng zu beachten. ECOVACS haftet nicht für Schäden infolge unsachgemäßer Verwendung.**

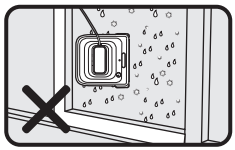




1. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Kabellänge zur Verfügung steht, so dass das Gerät das ganze Fenster reinigen kann, ohne dass die Bewegungsfreiheit des WINBOT eingeschränkt wird. Wenn das Kabel nicht lang genug ist, verwenden Sie ein WINBOT-Verlängerungskabel, um einen sicheren Betrieb des WINBOT an der Fensterfläche zu gewährleisten.
2. Wickeln Sie ein Ende des Sicherheitskabels um das Mittelstück des Sicherheitssystems und ziehen Sie es fest.
3. Legen Sie das andere Ende des Sicherheitskabels um den Verbindungsstecker des Stromkabels und ziehen Sie es fest.
4. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss das Sicherheitskabel mit dem Verbindungsstecker des Verlängerungskabels verbunden werden.
   **Hinweis: Das Sicherheitskabel darf NICHT mit dem dünnen Teil des Stromkabels verbunden werden.**
5. Drücken Sie den Saugbecher des Sicherheitssystems FEST in der unteren Ecke des Fensters auf die, der zu reinigenden Fensterfläche entgegengesetzte Fensterseite. Stellen Sie sicher, dass der Saugbecher des Sicherheitssystems fest haftet.
6. Setzen Sie den WINBOT auf die zu reinigende Fensterfläche auf, schließen Sie das Fenster, wenn die Außenseite gereinigt werden soll und starten Sie den WINBOT.
7. Nachdem der WINBOT den Reinigungsvorgang beendet hat, nehmen Sie ihn von der Fensterfläche ab. Umfassen Sie den Griff, schalten Sie das Gerät AUS (OFF), stecken Sie einen Finger in das Luftablassventil und ziehen Sie es 20 Sekunden lang hoch, bis die Saugkraft abgenommen hat.

## 1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

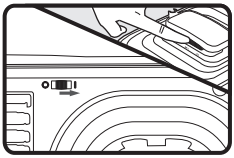




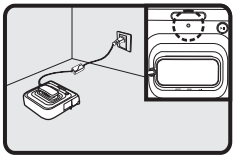


1. Sollten Sie die Außenseite eines Fensters reinigen, müssen Sie das Sicherheitssystem & Sicherheitskabel verwenden. Lesen Sie bitte die Anweisungen zur Verwendung des Sicherheitssystem & Sicherheitskabel in Ihrer Bedienungsanleitung.
2. Zum Abnehmen des Winbot fassen Sie die Einheit am Handgriff und stellen Sie den Schalter auf der Unterseite des Handgriffs auf OFF. Halten Sie den Handgriff weiter fest, heben Sie mit einem Finger das Luftablassventil an und nehmen Sie dann die Einheit von der Fensterfläche ab, wenn die Saugkraft abgenommen hat.
3. Setzen Sie den WINBOT in einem Abstand von ca. 10 cm oberhalb und horizontal von den unteren Ecken des Fensters auf.
4. Das Gerät darf NICHT bei Regen, Schneefall oder bei Temperaturen unter 4,5° Celsius im Freien verwendet werden, da dies zu Schäden am Gerät und elektrischen Störungen führen kann.

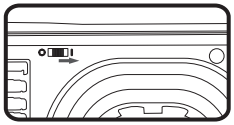
## 2. VORBEREITUNG VOR GEBRAUCH



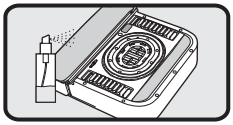
- Schalten Sie vor dem Aufladen zunächst die Taste unten am WINBOT ein. (O OFF, I ON. Die Standardeinstellung ist "O".) Andernfalls kann der WINBOT NICHT aufgeladen werden oder arbeiten.
- Stecken Sie den Adapterstecker in Ihre Steckdose und verbinden Sie die beiden Anschlüsse, indem Sie die Mutter festziehen, bis sich der Anschluss nicht mehr lösen lässt. Stellen Sie den Schalter auf der Unterseite des Handgriffs in die Ladestellung (ganz nach rechts) und laden Sie den WINBOT 2 Stunden lang auf. Die Kontrollleuchte blinkt GRÜN. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft GRÜN.



- Nutzen Sie die Zeit des Ladevorgangs, um die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung im Benutzerhandbuch aufmerksam zu lesen.
  Bei den meisten Fenstern wird das mitgelieferte Kabel Ihren Anforderungen genügen. Bei der Reinigung der Außenseite eines Fensters müssen Sie das Sicherheitssystem & Sicherheitskabel verwenden.
  Lesen Sie bitte die Anweisungen zur Verwendung des Sicherheitssystems & Sicherheitskabels in Ihrer Bedienungsanleitung.



- Befestigen Sie unbedingt den großen Reinigungsbelag auf der oberen Gleitfläche, so dass die gesamte Fläche bedeckt ist. Befestigen Sie den kleineren Reinigungsbelag an der dafür vorgesehenen unteren Fläche des Gerätes.
- Vergewissern Sie sich, dass die Taste unten am WINBOT eingeschaltet (ON) ist.
- Kurz bevor Sie das Gerät auf die Fensterscheibe aufsetzen, besprühen sie den vorderen Reinigungsbelag leicht mit Fensterreiniger.



## 3. GEBRAUCH DES PRODUKTES

- Fassen Sie das Gerät am Handgriff, setzen Sie es an einer für Sie bequem erreichbaren Stelle, JEDOCH mit einem Mindestabstand von 10 cm oberhalb und horizontal zu den Ecken des Fensterrahmens auf die Fensterfläche auf.
- Halten Sie den Handgriff weiter fest und stellen Sie den Schalter von OFF (ganz links) auf ON (Mittelstellung). Ein leises Geräusch wird hörbar. Es entsteht dadurch, dass der Vakuummotor die Ansaugkraft erzeugt, mit dem das Gerät an der Fensterscheibe gehalten wird. Wenn die Kontrollleuchte BLAU leuchtet, hat sich das Gerät an der Fensterfläche angesaugt und Sie können den Handgriff loslassen.
- Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Winbot vorschriftsmäßig an der Glasfläche haftet, drücken Sie kurzzeitig den "Start/Pause"-Knopf ( ▶II ) der Fernbedienung oder den "Start/Pause"-Knopf ( ▶II ) des Hauptgerätes. Das Gerät reinigt das Fenster nun im Automatikmodus und kehrt zur Startposition zurück, wenn der Reinigungsvorgang beendet ist.
- Wenn Sie das Gerät während des Reinigungsvorgangs anhalten möchten, drücken Sie kurzzeitig den "Start/Pause"-Knopf ( ▶II ) der Fernbedienung oder den "Start/Pause"-Knopf ( ▶II ) des Hauptgerätes. Das Gerät unterbricht den Reinigungsvorgang und schaltet in den Standby-Betrieb.
- Wenn das Gerät den Reinigungsvorgang beendet hat und zur Startposition zurückgekehrt ist, fassen Sie den Handgriff und schieben Sie den Schalter an der Unterseite des Handgriffs nach links (OFF), heben Sie mit einem Finger das Luftablassventil an während Sie den Handgriff weiter festhalten und nehmen Sie dann das Gerät von der Scheibe.

Die vollständigen und detaillierten Informationen entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch, das wichtige Hinweise zur Sicherheit, zum Gebrauch und zur Wartung enthält. Das Lesen der Kurzanleitung ersetzt NICHT das Lesen des Benutzerhandbuches.

DE

**Herzlich Willkommen und herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres WINBOT!**

**Wir sind sicher, dass Ihr neu erworbenes Gerät Ihnen helfen wird, wertvolle Zeit für schöne Dinge zu gewinnen, während Sie Ihr Haus sauber halten.**

**Bevor Sie fortfahren, tragen Sie bitte nachfolgend die Modellnummer, Seriennummer und das Kaufdatum Ihres Gerätes ein. Wir empfehlen Ihnen außerdem, Ihren Kaufbeleg an diese Seite anzuheften, damit er sicher aufbewahrt wird. (Die Modell- und Seriennummer finden Sie auf dem Typenschild an der Unterseite des Gerätes.)**

**MODELLNUMMER _____**
**SERIENNUMMER # _____**
**KAUFDATUM ___ / ___ / ___**

DE

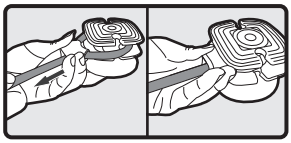
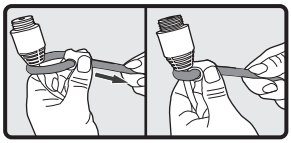
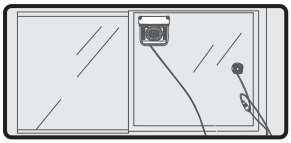
***Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben!***

# INHALT

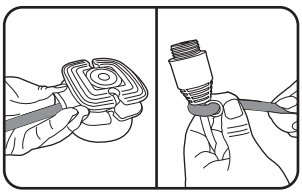
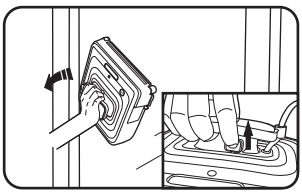
1. Packungsinhalt & Teilebenennung.....5
1.1 Packungsinhalt.....5
1.2 Teilebenennung.....5
1.3 Technische Daten.....6
2. Sicherheitshinweise.....6
2.1 Über dieses Benutzerhandbuch.....6
2.2 Stromversorgung des WINBOT.....6
2.3 Anwendungsbereich.....7
2.4 Vorsichtsmaßnahmen.....7
2.5 Kindersicherheit.....8
2.6 Entsorgung des Gerätes.....8
2.7 Auswechseln des Akkus des WINBOT und Entsorgung verbrauchter Akkus.....8
2.8 Fehlersuche.....8
3. Vorbereitung vor Gebrauch.....8
3.1 Laden der Pufferakkus des WINBOT.....8
4. Gebrauch des Produktes.....9
4.1 Platzieren des Gerätes.....9
4.2 Starten des Gerätes.....10
4.3 Unterbrechung des Betriebes.....10
4.4 Anhalten des Gerätes.....10
4.5 Fortsetzung des Betriebes.....11
5. Zubehör.....11
5.1 Sicherheitssystem & Sicherheitskabel.....11
5.2 Fernbedienung.....12
6. Tägliche Aufbewahrung.....12
7. Wartung.....12
7.1 Reinigung des Gerätes.....12
7.2 Reinigung und Auswechslung der Reinigungsbeläge.....12
7.3 Abzieher.....13
7.4 Antriebselemente.....13
7.5 Saugbecher.....13
7.6 Verlängerungskabel.....13
8. Bedeutung der Kontrollleuchten.....14
9. Fehlermeldungen & Fehlerbehebung.....14
10. Typische Funktionsstörungen.....15
11. Prüfen des Batteriestatus.....16
12. Fragen und Antworten.....16

# Achtung

**Wichtiger Hinweis:**
**Wenn der WINBOT zur Reinigung von höher gelegenen Fensterflächen eingesetzt wird, MÜSSEN das Sicherheitssystem und das Sicherheitskabel verwendet werden.**
**Beim Gebrauch des WINBOT sind die Hinweise im Benutzerhandbuch streng zu beachten. ECOVACS haftet nicht für Schäden infolge unsachgemäßer Verwendung.**

1. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Kabellänge zur Verfügung steht, so dass das Gerät das ganze Fenster reinigen kann, ohne dass die Bewegungsfreiheit des WINBOT eingeschränkt wird. Wenn das Kabel nicht lang genug ist, verwenden Sie ein WINBOT-Verlängerungskabel, um einen sicheren Betrieb des WINBOT an der Fensterfläche zu gewährleisten.
2. Wickeln Sie ein Ende des Sicherheitskabels um das Mittelstück des Sicherheitssystems und ziehen Sie es fest.
3. Legen Sie das andere Ende des Sicherheitskabels um den Verbindungsstecker des Stromkabels und ziehen Sie es fest.
4. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss das Sicherheitskabel mit dem Verbindungsstecker des Verlängerungskabels verbunden werden.
   **Hinweis: Das Sicherheitskabel darf NICHT mit dem dünnen Teil des Stromkabels verbunden werden.**
5. Drücken Sie den Saugbecher des Sicherheitssystems FEST in der unteren Ecke des Fensters auf die, der zu reinigenden Fensterfläche entgegengesetzte Fensterseite. Stellen Sie sicher, dass der Saugbecher des Sicherheitssystems fest haftet.
6. Setzen Sie den WINBOT auf die zu reinigende Fensterfläche auf, schließen Sie das Fenster, wenn die Außenseite gereinigt werden soll und starten Sie den WINBOT.
7. Nachdem der WINBOT den Reinigungsvorgang beendet hat, nehmen Sie ihn von der Fensterfläche ab. Umfassen Sie den Griff, schalten Sie das Gerät AUS (OFF), stecken Sie einen Finger in das Luftablassventil und ziehen Sie es 20 Sekunden lang hoch, bis die Saugkraft abgenommen hat.

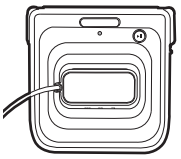



DE

1. Beim Betrieb des Gerätes sollte immer eine Person in der Nähe sein, um bei möglichen Problemen eingreifen zu können.
2. Wenn das Gerät auf der Außenseite des Fensters angewandt werden soll, muss das Sicherheitssystem verwendet werden. Lesen Sie bitte die Anweisungen zur Verwendung des Sicherheitssystems & Sicherheitskabels in Ihrer Bedienungsanleitung.
3. Um den WINBOT von der Fensterscheibe abzunehmen, fassen Sie das Gerät am Handgriff und bewegen Sie den Schalter unter dem Handgriff nach links in die Position “OFF”. Stecken Sie dabei gleichzeitig einen Finger in das Luftablassventil und ziehen Sie es nach oben. Wenn die Saugwirkung nachgelassen hat, können Sie das Gerät vom Fenster abnehmen.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Pufferakku des WINBOT voll aufgeladen ist, bevor Sie das Gerät verwenden. Wenn Sie das Gerät über einen Monat lang nicht verwendet haben, oder das Produkt mehr als eine Stunde lang Alarmsignale aussendet (wodurch sich die Leistung des Pufferakkus verringert), laden Sie den Akku bitte neu auf.

# 1. Packungsinhalt & Teilebenennung

## 1.1 Packungsinhalt



Hauptgerät

Benutzerhandbuch

Verlängerungskabel

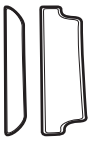
Sicherheitssystem & Sicherheitskabel

Fernbedienung

Reinigungslösung

Trockenwischtuch

Batterien der Fernbedienung



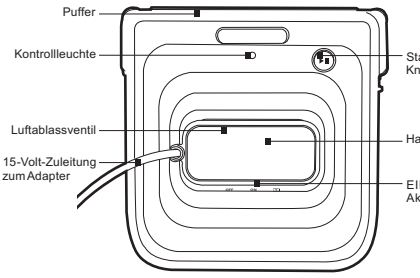
Reinigungsbeläge

Netzadapter

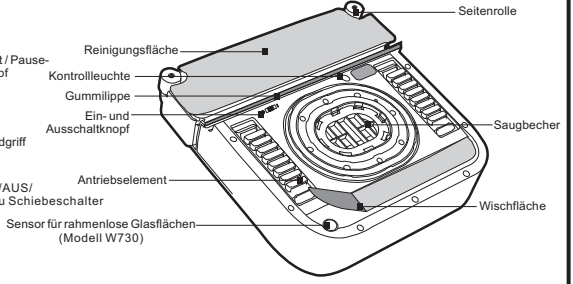
| Packungsinhalt | | |
|---|---|---|
| **Modell** | **W710** | **W730** |
| **Hauptgerät** | JA | JA |
| **Benutzerhandbuch** | JA | JA |
| **Verlängerungskabel** | JA | JA |
| **Sicherheitssystem & Sicherheitskabel** | JA | JA |
| **Fernbedienung (mit Batterien)** | JA | JA |
| **Reinigungsbeläge** | 2 Paar | 2 Paar |
| **Netzadapter** | JA | JA |
| **Trockenwischtuch** | JA | JA |
| **Reinigungslösung** | JA | JA |

DE

## 1.2 Teilebenennung




Vorderseite




Unterseite

### 1.3 Technische Daten

| Modell | W710 | W730 |
|---|---|---|
| Arbeitsgeschwindigkeit (m/s) | 0.15 | 0.15 |
| Akkuladung (mAh) | 400 | 400 |
| Arbeitsdauer (min) | Unbegrenzt | Unbegrenzt |
| Arbeitslautstärke (db) | 55 | 55 |
| Sensoren für rahmenlose Glasflächen | NEIN | JA |
| Bearbeitbare Glasdicke (cm) | Unbegrenzt | Unbegrenzt |
| Pufferakku für Stromausfall | Lithium | Lithium |

Zur Lautstärke: Die Angaben sind Ergebnisse von Labortests, die in unserem Werk auf der Basis von Geräuschmessungen gemäß den internationalen Standards IEC 60704-1:1997, IEC 60704-2-1:2001 durchgeführ wurden.
Das Geräusch wird je nach den vorhandenen Umgebungsbedingungen wie Raumtemperatur, Feuchtigkeit, Luftdruck, vorhandene Innenraumgeräusche usw. unterschiedlich wahrgenommen.
Technische und konstruktive Änderungen am Gerät die aufgrund der ständigen Weiterentwicklung erforderlich sind, behalten wir uns vor. ECOVACS Robotics Co., Ltd. behält sich ebenfalls das Recht auf Auslegung vor.

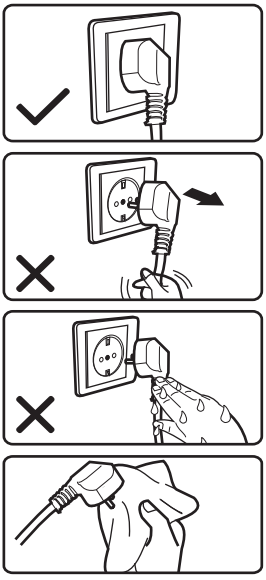
## 2. Sicherheitshinweise

### 2.1 Über dieses Benutzerhandbuch

Vor Gebrauch des Gerätes befolgen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise aufmerksam und vollständig durch und beachten Sie diese während des Gebrauchs des Gerätes.
- Bewahren Sie das Benutzerhandbuch sicher auf, damit Sie es bei eventuell auftretenden Fragen zur Bedienung oder Problemlösung schnell zur Hand haben. Stellen Sie sicher, dass alle Personen, die mit diesem Gerät arbeiten, den Aufbewahrungsort des Benutzerhandbuches kennen.
- Jede Verwendung des Gerätes, die nicht den beiliegenden Vorschriften entspricht, kann zu Schäden am Gerät führen und Reparaturen erforderlich machen, für die keine Gewährleistungsansprüche bestehen.

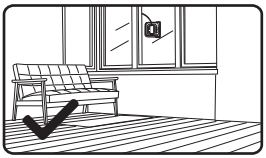
### 2.2 Stromversorgung des WINBOT

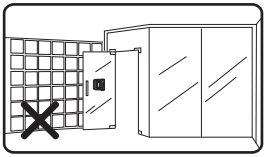


- Die Stromversorgung Ihres WINBOT erfolgt über den Adapter. Verwenden Sie UNBEDINGT den mitgelieferten Adapter. Sollte er ausgewechselt werden müssen, rufen Sie bitte unseren Kundendienst an und nennen Sie unserem Mitarbeiter die Nummer Ihres Modells und die Nummer auf dem Strichcode-Etikett, damit Ihnen der passende Adapter geliefert werden kann.
- Prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Adapters angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
- Der im WINBOT eingesetzte Lithium-Akku dient der Stromversorgung des Pumpenmotors bei Stromausfall oder wenn der Adapterstecker aus der Steckdose gezogen wird. So wird verhindert, dass das Gerät durch den Verlust der Saugkraft von der Fensterscheibe fällt und Schaden verursacht. Alle drei Minuten ertönt ein Warnsignal, bis Sie das Gerät abschalten und vom Fenster abnehmen.
- Während das Gerät ans Netz angeschlossen ist und das Fenster reinigt, wird der Lithium-Akku aufgeladen. Sie können den Akku auch nach Gebrauch des Gerätes aufladen, indem Sie den Schiebeschalter unterhalb des Handgriffs in die Ladeposition schieben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie feststellen, dass das Stromkabel oder der Netzstecker beschädigt sind. Rufen Sie unseren Kundendienst an und erkundigen Sie sich nach der nächstgelegenen autorisierten Kundendienstwerkstatt oder bestellen Sie entsprechende Ersatzteile.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht übermäßig gebogen, verdreht oder gequetscht wird. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Kabel nicht eingeklemmt wird, wenn das Fenster geschlossen ist und dass keine schweren Gegenstände auf dem Kabel abgestellt werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Kabels mit den Oberflächen heißer oder scharfkantiger Gegenstände.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Berühren Sie den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Entfernen Sie Staub am Stecker regelmäßig mit einem trockenen Baumwolltuch.

DE

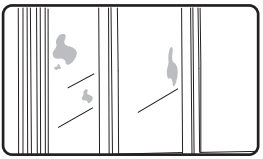
## 2.3 Anwendungsbereich

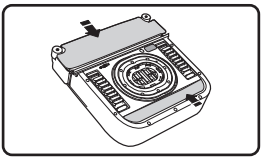


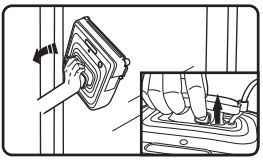


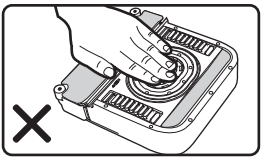
- Dieses Gerät ist zum Entfernen von Schmutz von handelsüblichen Fenstern in privaten Haushalten bestimmt.
- Unebene, z. B. gefrostete, strukturierte, gemusterte oder mit Blei eingefasste Glasflächen können nicht mit dem WINBOT gereinigt werden.
- Auf Fenstern bzw. Glasscheiben mit Beschichtungen oder Folien (Tönungsfolien) darf der WINBOT nicht verwendet werden, da die Beschichtung oder Tönungsfolie dadurch beschädigt werden könnte.
- Dieses Gerät kann nicht für Fenster mit Rahmendicken von weniger als 5 mm verwendet werden.
- Der WINBOT ist nur für private Anwendungszwecke bestimmt. Er kann NICHT für übermäßig große Fensterflächen oder an schwer zugänglichen Stellen (z. B. für Fenster kommerzieller Bürogebäude oder von Industriegebäuden) verwendet werden.
- Das Gerät ist nicht für die Bearbeitung kleiner Fensterflächen mit einer Höhe von weniger als 60 cm und einer Breite von weniger als 45 cm geeignet.
- Das Gerät arbeitet nicht an nassen Fensterscheiben, da in diesem Fall die Haftung der Antriebselemente am Fenster und damit die Fortbewegung des Gerätes auf der Glasfläche nicht gewährleistet wäre und das Gerät am Fenster abrutschen würde.
- Wenn sich ein Öl- oder Fettfilm vom Kochen auf dem Küchenfenster befindet, ist die Haftung der Antriebselemente am Fenster und damit die Fortbewegung des Gerätes am Fenster nicht gewährleistet, so dass das Gerät am Fenster abrutscht.
- Das Gerät darf NICHT bei Regen, Schneefall oder bei Temperaturen unter 4.5° Celsius im Freien verwendet werden, da dies zu Schäden am Gerät und elektrischen Störungen führen kann.
- Da der WINBOT ein Elektrogerät ist, darf er NICHT in Bereichen benutzt werden, in denen entzündliche Stoffe verwendet oder gelagert werden.
- Das Gerät darf nicht zum Reinigen gerissener oder zerbrochener Fenster verwendet werden, da durch die erzeugte Saugkraft weitere Schäden am Fenster verursacht werden können und dadurch das Gerät selbst beschädigt wird.

## 2.4 Vorsichtsmaßnahmen



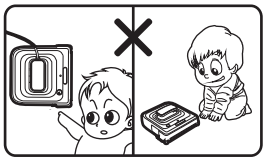






- Stellen Sie sicher, dass vor dem Reinigungsvorgang die Reinigungsbeläge am WINBOT befestigt werden.
- Wenn die Glasfläche zu stark verschmutzt ist, empfehlen wir, einen kleinen Bereich vorzureinigen, um den WINBOT aufsetzen zu können.
- Der WINBOT darf NICHT für die Entfernung von Flecken wie z. B. Farbe, Klebstoff usw. verwendet werden.
- Der WINBOT darf außerdem NICHT zum Entfernen von z. B. Kaugummi, Etiketten, Papier usw. verwendet werden, da hierdurch die Saugwirkung beeinträchtigt wird.
- Stellen sie sicher, dass der Weg des WINBOT NICHT durch am Fensterh, oder auf der Fensterbank stehende Gegenstände behindert wird.
- Da die Fensterreinigung nur kurze Zeit in Anspruch nimmt, empfehlen wir Ihnen, sich im gleichen Raum aufzuhalten, während das Gerät die Fensterscheibe reinigt. So können Sie das Gerät umgehend vom Fenster abnehmen, wenn der Reinigungsvorgang beendet ist. So können Sie den WINBOT außerdem mit Hilfe der Fernbedienung zur Reinigung eventuell verbliebener Schmutzstellen steuern und ihn anschließend zu einer gut zugänglichen Stelle des Fensters zu führen, um ihn von der Scheibe abnehmen zu können.
- Für die Reinigung der Fensterscheibe von außen empfehlen wir die Verwendung des Sicherheitssystems & Sicherheitskabels wie im Abschnitt “Sicherheitssystem & Sicherheitskabel” dieses Benutzerhandbuches beschrieben.
- Stecken Sie den Adapterstecker in eine möglichst nah am Fenster gelegene Steckdose. Der Adapter DARF NIEMALS aus dem Fenster hängen.
- Die Zuleitung vom Adapter muss während der Reinigung der Fensterinnenfläche frei beweglich sein. Stellen Sie sicher, dass während der Reinigung des Fensters von außen ausreichend Kabellänge zur Verfügung steht, damit die Bewegung des Gerätes nicht behindert wird.
- Bei Stromausfall, oder wenn der WINBOT den Reinigungsvorgang beendet hat, nehmen Sie das Gerät von der Fensterscheibe ab. Fassen Sie den Handgriff, schalten Sie das Gerät ab (OFF) und betätigen Sie das Luftablassventil und. halten Sie den Handgriff für mindestens 30 Sekunden fest.
- Halten Sie ihren Körper und die Hände in sicherem Abstand zur Unterseite des Gerätes, da dort ein starkes Vakuum erzeugt wird und vermeiden Sie, dass Haut an der Öffnung angesaugt wird. Sollte dies dennoch passieren, ist das Gerät abzuschalten und von der betroffenen Körperstelle zu entfernen.
- Prüfen Sie die Dichtungen an der Unterseite des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen, um eine gute Saugwirkung zu gewährleisten.

### 2.5 Kindersicherheit



- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit geistigen Einschränkungen bedient werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist KEIN Kinderspielzeug.
- Halten Sie Verpackungsmaterial fern.

### 2.6 Entsorgung des Gerätes

- Entsorgen Sie Verpackungsmaterial umgehend nach dem Auspacken des Gerätes und nach Prüfung auf Vollständigkeit, um zu vermeiden, dass Kinder mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- Führen Sie das Verpackungsmaterial der Wiederverwertung zu.

### 2.7 Auswechseln des Akkus des WINBOT und Entsorgung verbrauchter Akkus

- Ersetzen Sie den Lithiumakku nur durch Original-Ersatzakkus von ECOVACS. Den Lithiumakku können Sie telefonisch bei unserem Kundendienst bestellen. Geben Sie dafür die Modellnummer des Gerätes sowie die Nummern auf dem Strichcode-Etikett an der Unterseite des Gerätes an.
- Wenn der Lithiumakku ausgewechselt werden muss, entsorgen Sie den alten Akku entsprechend Ihren lokalen Vorschriften.

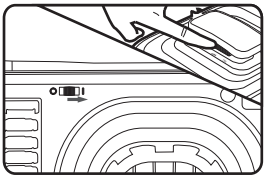
### 2.8 Fehlersuche

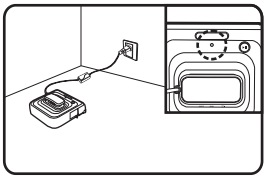
- Wenn Probleme mit Ihrem WINBOT auftreten, lesen Sie den Abschnitt "Häufige Fragen" am Ende des Benutzerhandbuches. Wenn Sie dort keine Hilfe zu Ihrem Problem finden, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Unser Kundendienst, oder die von uns eingerichtete Fachwerkstatt stehen Ihnen mit geschultem Fachpersonal in Kundendienst- und Wartungsfragen zur Verfügung.

## 3. Vorbereitung vor Gebrauch

### 3.1 Laden des Pufferakkus des WINBOT







- Schalten Sie vor dem Aufladen zunächst den Ein- und Ausschaltknopf unten am WINBOT ein. ( OFF, ON. Die Standardeinstellung ist “”.) Andernfalls kann der WINBOT NICHT aufgeladen werden oder arbeiten.
- Schließen Sie den Adapter ans Netz an und verbinden Sie dann die Zuleitung mit dem WINBOT, um den Pufferakku aufzuladen. Der Akku MUSS vor Gebrauch des WINBOT vollständig aufgeladen sein.

**ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass das Gerätekabel und der Adapter für Kinder unzugänglich sind, um zu verhindern, dass sie das Gerät herunterreißen, das auf sie fallen und sie dadurch verletzen könnte.

- Schieben Sie den Schalter am Handgriff ganz nach rechts ( ). Die grün blinkende Kontrollleuchte zeigt an, dass der Pufferakku aufgeladen werden muss. Wenn der Pufferakku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft grün.
- Die Akkuladezeit beträgt ca. 2 Stunden. Diese Dauer ist je nach Raumtemperatur veränderlich. Eine höhere oder niedrigere Raumtemperatur kann die Ladezeit verlängern.

**ANMERKUNG:** Stellen Sie sicher, dass der Schalter am Handgriff während des Reinigungsvorgangs auf ON steht (mittlere Stellung), das Gerät mit dem Adapter verbunden ist und der Adapterstecker in der Steckdose steckt.

# 4. Gebrauch des Produktes

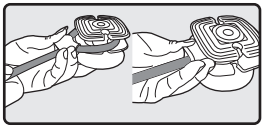
## Achtung

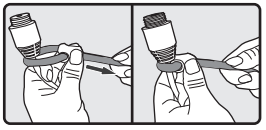
**Wenn der WINBOT zur Reinigung von höher gelegenen Fenstern eingesetzt wird, MUSS das Sicherheitssystem & Sicherheitskabel verwendet werden.**

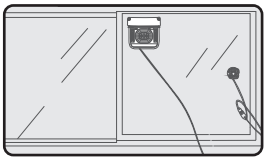
**Verwenden Sie Ihren WINBOT immer strikt gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. ECOVACS haftet nicht für Schäden, die aufgrund unsachgemäßer Verwendung entstehen.**

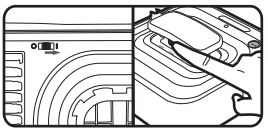
**Anmerkung:** Lesen Sie den Abschnitt Sicherheitshinweise aufmerksam, bevor Sie das Gerät bedienen. Jeder nicht bestimmungsgemäße Gebrauch des Geräts, der nicht den Vorschriften in diesem Benutzerhandbuch entspricht, kann zu Schäden am Gerät oder zu Körperverletzungen führen.

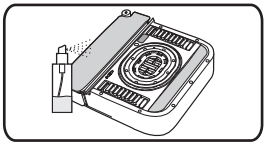
### 4.1 Platzieren des WINBOT

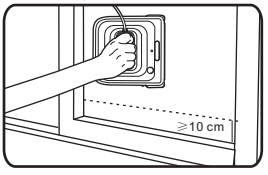






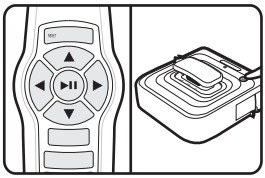







- Stellen Sie sicher, dass ausreichend Kabellänge zur Verfügung steht, so dass das Gerät das ganze Fenster reinigen kann, ohne dass die Bewegungsfreiheit des WINBOT eingeschränkt wird. Wenn das Kabel nicht lang genug ist, verwenden Sie ein WINBOT-Verlängerungskabel, um einen sicheren Betrieb des WINBOT an der Fensterfläche zu gewährleisten.
- Wickeln Sie ein Ende des Sicherheitskabels um das Mittelstück des Sicherheitssystems und ziehen Sie es fest.
- Verbinden Sie das andere Ende des Sicherheitskabels mit dem Verbindungsstecker des Stromkabels und ziehen Sie es fest.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss das Sicherheitskabel mit dem Verbindungsstecker des Verlängerungskabels verbunden werden.
  **Hinweis: Das Sicherheitskabel darf NICHT mit dem dünnen Teil des Stromkabels verbunden werden.**
- Drücken Sie den Saugbecher des Sicherheitssystems FEST in der unteren Ecke des Fensters auf die der zu reinigenden Fensterfläche entgegengesetzte Fensterseite. Stellen Sie sicher, dass der Saugbecher des Sicherheitssystems fest haftet.
- Wenn nicht ausreichend Kabellänge zur Verfügung steht, ist ein WINBOT-Verlängerungskabel zu verwenden, um einen sicheren Betrieb des WINBOT an der Fensterfläche zu gewährleisten. Zur richtigen Verwendung des WINBOT-Verlängerungskabels siehe Abschnitt 7.6.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter unten am WINBOT eingeschaltet (ON) ist.
- Stecken Sie den Adapter in die dafür vorgesehene Öffnung und drücken Sie die Einschalttaste, um den Winbot zu starten.
- Besprühen Sie den oberen Belag leicht mit einer Fensterreinigungslösung. Nachdem Sie Ihr Fenster mehrere Male gereinigt haben, werden Sie ein Gefühl dafür entwickelt haben, wie feucht der Belag sein sollte. Wenn der Belag zu nass wird, kann dies dazu führen, dass die Antriebselemente das Gerät nicht richtig auf der Fensterfläche fortbewegen können. Sprühen Sie den unteren Belag NICHT ein, da dieser zum Abwischen des Fensters hinter den Antriebselementen bestimmt ist.
- Platzieren Sie das Gerät ca. 10 cm oberhalb und horizontal von den Ecken des Fensters auf der Glasfläche und schieben Sie den Schalter in die ON-Stellung. Lassen Sie das Gerät erst los, wenn die blau blinkende Kontrollleuchte signalisiert, dass das Gerät sicher an der Fensterscheibe haftet. Sie können jetzt Ihre Hand vom Gerät nehmen. Wenn die Kontrollleuchte NICHT leuchtet, bedeutet dies, dass die Saugkraft zu gering ist. In diesem Fall ist der Saugbecher zu kontrollieren oder auszuwechseln. Wenn die Kontrollleuchte rot blinkt, verändern Sie die Positionshöhe des Gerätes und starten Sie es erneut.
- Nachdem Sie das Sicherheitsseil auf der Innenseite des Fensters angebracht haben, schließen Sie vorsichtig das Fenster, ohne den Mantel des Stromkabels zu beschädigen. Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Sicherheitssystem und dem WINBOT ausreichend Kabellänge zur Verfügung steht, damit das Gerät das ganze Fenster reinigen kann, ohne dass die Bewegungsfreiheit des WINBOT eingeschränkt wird.
- Wenn das Sicherheitssystem am Fenster haftet, müssen Sie keine Sorge haben, dass, das Gerät herunterfallen und Personen verletzen könnte.

## 4.2 Starten des Gerätes

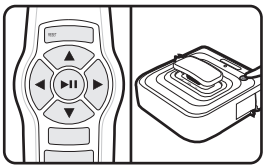


- Wenn das Gerät an der Fenster-Außenfläche haftet, drücken Sie den Start-Knopf am Gerät oder den Start/Pause-Knopf an der Fernbedienung. Das Gerät reinigt das Fenster im Automatikmodus und kehrt nach dem Reinigungsvorgang an die ursprüngliche Position zurück (in der Nähe des Startpunktes).

**Anmerkung:**

- Dieses Gerät ist zum Entfernen von Schmutz von handelsüblichen Fenstern in privaten Haushalten bestimmt. Der WINBOT darf NICHT für die Entfernung von Flecken wie z. B. Farbe, Klebstoff usw. verwendet werden. Der WINBOT darf außerdem NICHT zum Entfernen von z. B. Kaugummi, Etiketten, Papier usw. verwendet werden, da hierdurch die Saugwirkung beeinträchtigt wird.
- Unebene, z. B. gefrostete, strukturierte, gemusterte oder mit Blei eingefasste Glasflächen können nicht mit dem WINBOT gereinigt werden.
- Wenn die Reinigungsbeläge nach dem Reinigungsvorgang an einem Fenster zu stark verschmutzt sind, sind sie gegen saubere auszuwechseln.
- Das Gerät darf NICHT bei Regen, Schneefall oder bei Temperaturen unter 4.5° Celsius im Freien verwendet werden, da dies zu Schäden am Gerät und elektrischen Störungen führen kann.
- Wenn das Gerät den Vorgang unterbricht und die Kontrollleuchte ROT blinkt, fassen Sie den Handgriff des Gerätes an und schieben Sie den Schalter auf OFF. Um den Reinigungsvorgang wieder zu starten, stellen Sie entweder den Schalter wieder auf ON oder drücken Sie den Pause/Start-Knopf.

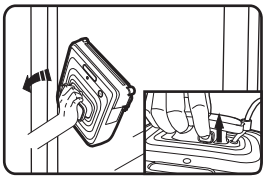
## 4.3 Unterbrechung des Betriebes



- Wenn Sie das Gerät während des Reinigungsvorgangs anhalten möchten, drücken Sie kurzzeitig den “Start/Pause”-Knopf (▶II) der Fernbedienung oder den “Start/Pause”-Knopf ( ▶II ) des Hauptgerätes. Das Gerät unterbricht den Vorgang und wartet auf weitere Anweisungen.
- Während sich das Gerät im Pausemodus befindet, können Sie das Gerät durch Drücken der Richtungspfeile auf der Fernbedienung beliebig auf der Glasfläche bewegen. Dies ist besonders vorteilhaft, um schwer zu reinigende Stellen nochmals mit dem Gerät anzufahren und erneut zu reinigen. Wenn Sie das Gerät wieder in den Automatik-Modus schalten möchten, um den Reinigungsvorgang fortzusetzen, drücken Sie den Pause-Knopf der Fernbedienung.
- Wird der WINBOT für längere Zeit durchgehend gebraucht, sollte der Betrieb pro Stunde für etwa 10 Minuten unterbrochen werden. Dadurch erhöhen sich die Lebensdauer und die Leistung des Roboters und ein Überhitzen des Gerätes wird vermieden.

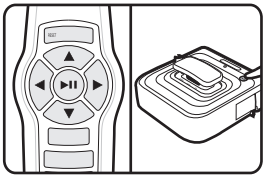
DE

## 4.4 Anhalten des Gerätes



- Wenn das Gerät den Reinigungsvorgang beendet hat, kehrt es an die Position zurück, von der aus es den Reinigungsvorgang begonnen hat. Ist die Lage des Endpunktes für Sie ungünstig , fahren Sie es durch Drücken der Richtungspfeile auf der Fernbedienung an eine Stelle, an der Sie das Gerät besser vom Fenster abnehmen können.
- Halten Sie den Handgriff des Gerätes fest, schieben Sie den Schalter ganz nach links auf OFF, stecken Sie einen Finger in das Luftablassventil und deaktivieren Sie das Vakuum im inneren Ring durch Anheben des Luftablassventils. Das Gerät löst sich in nur wenigen Sekunden von der Fensterscheibe.
- Wenn Sie das Luftablassventil NICHT betätigen, müssen Sie den Handgriff ca. 45 bis 60 Sekunden lang festhalten. Versuchen Sie NICHT, das Gerät durch Ziehen am Handgriff gewaltsam von der Fensterfläche zu reißen, da hierdurch das Gerät beschädigt werden kann.
- Nachdem Sie das Gerät von der Fensterfläche abgenommen haben, führen Sie die notwendigen Instandhaltungsmaßnahmen durch, bevor das Gerät gelagert werden kann. BEVOR Sie das Gerät verstauen, schieben Sie den Schalter des Gerätes in die Ladeposition und laden Sie den Akku auf, bis die grüne Kontrollleuchte nicht mehr blinkt. Das Gerät muss während dieser Zeit ans Netz angeschlossen bleiben.
- Achten Sie darauf, dass sich der Schalter während der Aufbewahrung des Gerätes immer in der OFF-Stellung befindet.

### 4.5 Fortsetzung des Betriebes



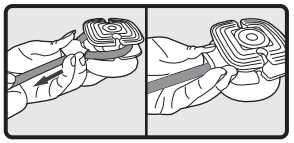
Wenn das Gerät während des Betriebes eine Stelle wiederholt anfährt, oder den Reinigungsvorgang unterbricht und ein Warnsignal abgibt und die rote Kontrollleuchte blinkt, umfassen Sie den Handgriff des Gerätes und schalten Sie das Gerät ab (Schalter auf OFF). Schalten Sie anschließend das Gerät wieder ein (ON) und drücken Sie den Pause/Start-Knopf am Gerät, um den Reinigungsvorgang fortzusetzen.

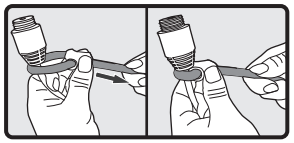
## 5. Zubehör

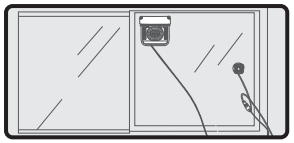
### 5.1 Sicherheitssystem & Sicherheitskabel

**Achtung**

**Wichtiger Hinweis: Wenn der WINBOT zur Reinigung von höher gelegenen Fensterflächen eingesetzt wird, MÜSSEN das Sicherheitssystem und das Sicherheitskabel verwendet werden.**
**Beim Gebrauch des WINBOT sind die Hinweise im Benutzerhandbuch streng zu beachten. ECOVACS haftet nicht für Schäden infolge unsachgemäßer Verwendung.**







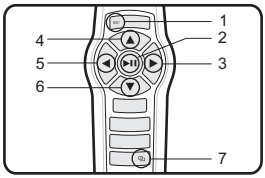
1. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Kabellänge zur Verfügung steht, so dass das Gerät das ganze Fenster reinigen kann, ohne dass die Bewegungsfreiheit des WINBOT eingeschränkt wird. Wenn das Kabel nicht lang genug ist, verwenden Sie ein WINBOT-Verlängerungskabel, um einen sicheren Betrieb des WINBOT an der Fensterfläche zu gewährleisten.
2. Wickeln Sie ein Ende des Sicherheitskabels um das Mittelstück des Sicherheitssystems und ziehen Sie es fest.
3. Legen Sie das andere Ende des Sicherheitskabels um den Verbindungsstecker des Stromkabels und ziehen Sie es fest.
4. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss das Sicherheitskabel mit dem Verbindungsstecker des Verlängerungskabels verbunden werden.
   **Hinweis: Das Sicherheitskabel darf NICHT mit dem dünnen Teil des Stromkabels verbunden werden.**
5. Drücken Sie den Saugbecher des Sicherheitssystems FEST in der unteren Ecke des Fensters auf die, der zu reinigenden Fensterfläche entgegengesetzte Fensterseite. Stellen Sie sicher, dass der Saugbecher des Sicherheitssystems fest haftet.
6. Setzen Sie den WINBOT auf die zu reinigende Fensterfläche auf, schließen Sie das Fenster, wenn die Außenseite gereinigt werden soll und starten Sie den WINBOT.
7. Nachdem der WINBOT den Reinigungsvorgang beendet hat, nehmen Sie ihn von der Fensterfläche ab. Umfassen Sie den Griff, schalten Sie das Gerät AUS (OFF), stecken Sie einen Finger in das Luftablassventil und ziehen Sie es 20 Sekunden lang hoch, bis die Saugkraft abgenommen hat.

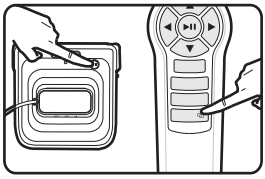
DE

### 5.2 Fernbedienung

Stellen Sie vor Gebrauch der Fernbedienung sicher, dass die Batterie vorschriftsmäßig eingelegt ist.

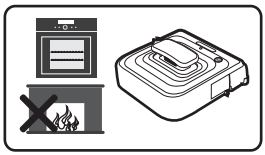
- Die Fernbedienung benötigt zwei AAA-Batterien.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Lage der Plus- und Minuspole gemäß der Darstellung im Batteriefach der Fernbedienung.
- Wenn die Batteriespannung zu gering ist, wechseln Sie beide Batterien aus. Verwenden Sie niemals eine neue Batterie zusammen mit einer alten.
- Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, sind die Batterien herauszunehmen, um Schäden an der Fernbedienung zu vermeiden.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht in die Sonne oder in die Nähe einer Wärmequelle, um Schäden an der Fernbedienung zu vermeiden.
- Wenn Flüssigkeiten auf der Fernbedienung verschüttet werden, entfernen Sie umgehend die Batterien und schütteln Sie so viel Flüssigkeit wie möglich aus der Fernbedienung heraus. Lassen Sie die Fernbedienung 24 Stunden lang trocknen, bevor sie die Batterien wieder einlegen. Um die Funktionsfähigkeit der Fernbedienung zu prüfen, betätigen Sie sie, während das Gerät an einer leicht erreichbaren Stelle auf der Fensterfläche platziert ist. Wenn die Fernbedienung NICHT funktioniert, wechseln Sie die Batterien aus, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Sollte beim Auswechseln der Batterien ein Fremdkörper in das Batteriefach fallen, ist er umgehend zu entfernen. Wenn der Fremdkörper im Batteriefach bleibt, kann es zum Kurzschluss zwischen den Batterien kommen, so dass die Fernbedienung nicht funktionsfähig ist.
- Befolgen Sie bei der Entsorgung der gebrauchten Batterien die lokalen Umweltschutzvorschriften.



Machen Sie sich mit den verschiedenen Funktionen der Fernbedienung vertraut, indem Sie sie betätigen, während das Gerät an einer leicht erreichbaren Stelle auf der Fensterfläche platziert ist. Lesen Sie die nachfolgenden Anweisungen und bedienen Sie das Gerät mit der Fernsteuerung. Sie werden sehen, wie einfach die Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung ist.
**1 RESET**-Knopf: Wenn das Gerät seine Funktionen nicht richtig ausführt, drücken Sie den RESET-Knopf auf der Fernbedienung, um das Gerät neu zu starten und die werksseitige Grundeinstellung wiederherzustellen.
**2 Start/Pause**-Knopf: Startet bzw. stoppt den Betrieb des WINBOT.
**3 4 5 6 Pfeile:** Jeder Pfeil kennzeichnet eine Richtung, in die der WINBOT fährt.
**7 Kopplungstaste** - mithilfe dieser Taste wird die Fernbedienung mit dem WINBOT gekoppelt.
**Hinweis:** Die Fernbedienung ist im Auslieferungszustand bereits mit dem WINBOT gekoppelt. Falls Sie die Fernbedienung austauschen müssen, verwenden Sie die Kopplungstaste, um die neue Fernbedienung mit dem WINBOT zu koppeln.
**So erfolgt die Kopplung:**
Stecken Sie den Netzstecker des WINBOT in die Steckdose und stellen Sie den Schalter des Roboters in die Stellung CHARGE (AUFLADEN). Halten Sie die Kopplungstaste an der Fernbedienung gedrückt. Drücken Sie anschließend am WINBOT auf Start/Pause (etwa 3 Sekunden), bis ein Piepton ertönt. Wenn am WINBOT das akustische Signal ertönt, ist die Kopplung abgeschlossen.
Die Fernbedienung funktioniert am besten in einem Radius von etwa 2 m vom Roboter. Der maximale Abstand zwischen der Fernbedienung und dem WINBOT beträgt 12 m.

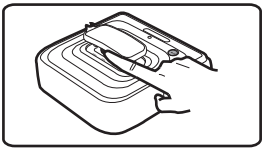
## 6. Tägliche Aufbewahrung



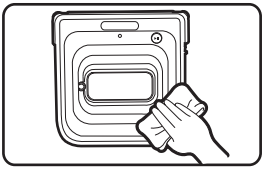
- Dass Gerät darf nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen übermäßig hohe Temperaturen herrschen, da sonst die Kunststoff- und Elektronikbauteile beeinträchtigt werden können.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeiten auf, die auslaufen und in das Gerät eindringen können und so zu Schäden am Gerät führen können.
- Beachten Sie die, im entsprechenden Abschnitt dieses Benutzerhandbuches beschriebenen, Wartungshinweise für das Gerät.

## 7. Wartung

### 7.1 Reinigung des Gerätes

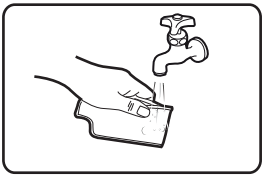


Das Gerät muss ausgeschaltet (OFF) und vom Netz getrennt sein.



Reinigen Sie das Gerät NICHT mit flüchtigen Flüssigkeiten wie z. B. Lösungsmitteln, Gas usw. oder einem Reinigungsmittel, das Säure enthält, da dies den Kunststoff angreift.

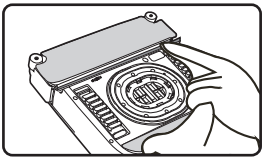
### 7.2 Reinigung und Auswechslung der Reinigungsbeläge



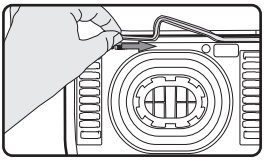
Spülen Sie die Reinigungsbeläge in klarem warmem Wasser aus, wenn der Reinigungsvorgang beendet ist, oder wenn der Belag bereits vor dem Ende des Reinigungsvorgangs stark verschmutzt ist. Gehen Sie mit Reinigungsmitteln beim Auswaschen des Belages vorsichtig um, da sonst ein Seifenfilm auf dem Belag zurückbleiben kann, der das Ergebnis der Fensterreinigung beeinträchtigen kann. Lassen Sie den Belag gründlich trocknen (im allgemeinen 24 Stunden) und befestigen Sie ihn wieder am Gerät.

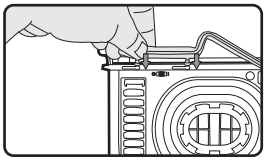
DE

## 7.3 Abzieher



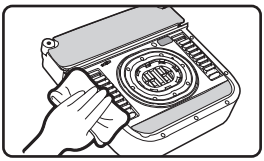
**Pflege des Abziehers**
Wischen Sie den Abzieher nach jedem Gebrauch des Gerätes mit einem feuchten Tuch ab, um Rückstände zu entfernen. Wenn das Tuch zu nass ist, kann Wasser in das Gerät eindringen und die innenliegenden Bauteile beschädigen. Ein Ersatzabzieher kann über unsere Website oder unseren Kundendienst bestellt werden.





**Austausch des Abziehers**
1. Schieben Sie den Abzieher von beiden Enden her zur Mitte und nehmen Sie ihn dann heraus.
2. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen: Setzen Sie den neuen Abzieher in die Rille ein und ziehen Sie die Enden des Abziehers zu beiden Seiten nach außen.

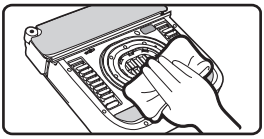
## 7.4 Antriebselemente



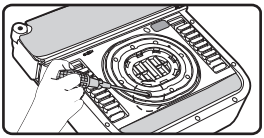
Überprüfen Sie die Antriebselemente nach jedem Gebrauch des Gerätes auf eventuelle Schmutzansammlungen. Prüfen Sie die gesamte Antriebskette, indem Sie die Vorwärts- und Rückwärts-Pfeile auf der Fernbedienung drücken. Entfernen Sie Schmutz mit einem weichen feuchten Tuch.

**ANMERKUNG:** Verschmutzte Antriebselemente können den Antrieb des Gerätes auf der Fensterscheibe beeinträchtigen.

## 7.5 Saugbecher

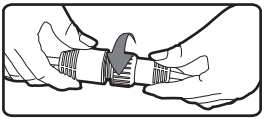


**Pflege des Saugbechers**
Der Saugbecher ist ein für die Funktion des Gerätes wichtiges Bauteil. Er befindet sich an der Unterseite des Gerätes. Kontrollieren Sie nach jedem Gebrauch des Gerätes die Dichtfläche, um sicherzustellen, dass sie nicht verschlissen oder eingeschnitten ist. An der Oberfläche anhaftende Rückstände sind vorsichtig zu entfernen.
Ein Ersatz-Saugbecher kann über unsere Website oder unseren Kundendienst bestellt werden.



**Austausch des Saugbechers**
1. Bauen Sie den Saugbecher mithilfe eines Schraubenziehers aus.
2. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen.

## 7.6 Verlängerungskabel



Das Verlängerungskabel dient zur Erweiterung des Arbeitsbereiches des WINBOT. Wenn Ihr Fenster zu groß ist, gelingt die Reinigung mit dem Verlängerungskabel einwandfrei.

DE

## 8. Bedeutung der Kontrollleuchten

| Nr. | Akustisches Signal | Anzeigelampe | Bedeutung |
|---|---|---|---|
| 1 | Ein „Ding-Dong"-Ton ertönt | Kein Signal | Der WINBOT wurde an die Netzsteckdose angeschlossen. |
| 2 | Kein Signal | Anzeigelampe blinkt GRÜN | Der Pufferakku wird aufgeladen. |
| 3 | Kein Signal | Anzeigelampe leuchtet GRÜN | Der Pufferakku ist voll aufgeladen. |
| 4 | Kein Signal | Anzeigelampe blinkt BLAU | Der WINBOT wurde auf einer Fensterscheibe platziert und hat sich erfolgreich an die Scheibe gesaugt. |
| 5 | Kein Signal | Anzeigelampe leuchtet BLAU | Der WINBOT ist dabei, das Fenster zu reinigen. |
| 6 | Eine Melodie ertönt | Anzeigelampe blinkt BLAU | Der WINBOT hat das Fenster fertig gereinigt und kann wieder abgenommen werden. |
| 7 | Ein Doppelton ertönt | Anzeigelampe blinkt ROT | Der WINBOT muss möglicherweise verschoben oder zurückgesetzt werden. Siehe Abschnitt „Alarmmeldungen und Lösungen". |
| 8 | Ein Doppelton ertönt | Anzeigelampe leuchtet ROT | Der WINBOT weist einen Funktionsfehler auf. Bitte wenden Sie sich an unser Service Center. |

## 9. Fehlermeldungen & Fehlerbehebung

| Alarmsignal | Lampe | Ursachen | Lösungen |
|---|---|---|---|
| Doppeltes akustisches Signal | ROTE Anzeige-lampe blinkt | Der WINBOT wurde eingeschaltet, ohne dass er an die Netzsteckdose angeschlossen war. | Verbinden Sie das Gerät mit dem Netzadapter und stecken Sie diesen in die Steckdose. |
| | | Beim Reinigen des Fensters wurde der WINBOT von der Stromquelle getrennt. | Stecken Sie den Netzadapter wieder in die Steckdose. |
| | | Vakuumleck am Saugnapf | Nehmen Sie den WINBOT vom Fenster und schalten Sie ihn aus (Stellung OFF, ganz links). Drehen Sie das Gerät um, untersuchen Sie den Saugbecher auf Schmutzreste, die möglicherweise an der Oberfläche des Saugbechers haften. Reinigen Sie die Oberfläche vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch, bis sie wieder glatt ist. Überprüfen Sie das Fenster, um sicherzustellen, dass sich keine harten Schmutzpartikel auf der Scheibe befinden, die die Saugwirkung des Saugbechers beeinträchtigen könnten. |
| | | Der Stoßdämpfer wird gegen den Fensterrahmen gedrückt und angehoben. | Verwenden Sie die Fernbedienung, um den WINBOT mithilfe der Pfeiltasten vom Fensterrahmen weg zu bewegen. |
| | | Das Fenster ist zu klein für eine automatische Reinigung mit dem WINBOT. | Damit eine automatische Reinigung mit dem WINBOT möglich ist, muss das Fenster mindestens 60 cm hoch und 45 cm breit sein. |
| | | Der Fensterrahmen ist zu dünn. | Der Fensterrahmen muss mehr als 5 mm dick sein. |

* Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unser Service Center.

## 10. Typische Funktionsstörungen

| Lfd. Nr. | Problem | Fehlerbehebung |
|---|---|---|
| 1 | Der WINBOT haftet nicht an der Fensterfläche. | a. Überprüfen Sie, ob der Ein-/Ausschaltknopf auf der Rückseite des Gerätes eingeschaltet ist.<br>b. Wenn Sie den Schalter auf ON stellen, leuchtet die Kontrollleuchte nicht BLAU. Stellen sie sicher, dass der WINBOT mit dem Adapter verbunden ist und dass der Adapter ans Netz angeschlossen ist.<br>c. Die Fensterfläche ist nicht glatt (z.B. gefrostet, gemustert, oder mit Folien beklebt) und der WINBOT kann sich nicht am Fenster festsaugen.<br>d. Die Dichtfläche an der Unterseite ist verschmutzt und muss gereinigt werden.<br>e. Bei der Kontrolle der Dichtfläche sind Verschleißspuren oder Beschädigungen festzustellen, so dass die Dichtung ausgewechselt werden muss. |
| 2 | Das Gerät stoppt, ein Warnton ertönt und die Kontrollleuchte blinkt ROT. | a. Wenn der WINBOT am Fensterrahmen hängenbleibt, bewegen Sie ihn mit Hilfe der Fernbedienung vom Rahmen weg und drücken Sie anschließend den START-Knopf auf der Fernbedienung, um den Reinigungsvorgang zu starten.<br>b. Wenn sich der WINBOT an der Außenkante der Glasscheibe befindet, platzieren Sie ihn weg von der Außenkante und drücken Sie anschließend den START-Knopf am Gerät oder den RESET-Knopf an der Fernbedienung, um den Reinigungsvorgang zu starten.<br>c. Der WINBOT ist auf harte Rückstände auf der Fensterscheibe oder eine nicht glatte Fensterscheibe gestoßen, die die Saugwirkung im äußeren Ring herabgesetzt haben. Dadurch kann sich das Gerät nicht mehr selbsttätig von der Stelle bewegen. Es besteht die Gefahr, dass die Saugwirkung nachlässt und das Gerät von der Fensterscheibe herunterfällt. Fahren Sie das Gerät mit Hilfe der Fernbedienung und drücken Sie den START-Knopf am Gerät oder den RESET-Knopf an der Fernbedienung, um den Reinigungsvorgang fortzusetzen. |
| 3 | Der WINBOT hinterlässt während der Reinigung Schlieren auf der Fensterscheibe. | a. Der vordere Reinigungsbelag des WINBOT ist zu stark verschmutzt, um den Schmutz von der Fensterscheibe zu entfernen, und muss durch einen sauberen feuchten Belag ersetzt werden.<br>b. Der vordere Belag ist nicht feucht genug und nimmt den Schmutz nicht vollständig auf.<br>c. Die Gummilippe ist verschmutzt und muss von Schmutzresten befreit werden.<br>d. Die Antriebselemente sind verschmutzt und/oder an den Antriebselementen hat sich Schmutz angesammelt, der entfernt werden muss.<br>e. Der hintere Belag ist verschmutzt und muss durch einen sauberen Belag ersetzt werden.<br>**HINWEIS: Bitte benutzen Sie nur Original WINBOT-Reinigungsbeläge, um ein maximales Reinigungsergebnis zu erzielen.** |
| 4 | Schlechtes Reinigungsergebnis. | a. Schalten Sie das Gerät ab, nehmen Sie die Reinigungsbeläge ab und reinigen Sie sie.<br>b. Entfernen Sie den Schmutz und sonstige Fremdkörper vom Antriebsrad.<br>c. Kontrollieren Sie, ob die Abdeckung des Reinigungsbelages beweglich ist, oder ob sie durch Fremdkörper blockiert ist.<br>d. Lassen Sie den WINBOT das Fenster so oft säubern bis das Ergebnis Ihren Ansprüchen entspricht.<br>e. Wenn der Fehler nach den vorgenannten Reinigungsschritten weiterhin besteht, kontaktieren Sie unseren Kundendienst. |
| 5 | Während des Betriebes des Gerätes ist ein lautes Geräusch hörbar. | a. Kontrollieren Sie den vorderen und hinteren Belag auf eventuell vorhandene Schmutzpartikel, die die Geräusche auf der Fensterscheibe erzeugen können.<br>b. Kontrollieren Sie die Dichtung und stellen Sie sicher, dass das Geräusch nicht, durch an der Dichtfläche haftende Schmutzpartikel erzeugt wird, die auf der Fensterscheibe reiben.<br>c. Kontrollieren Sie die Antriebselemente und stellen Sie sicher, dass sich keine Schmutzpartikel darauf festgesetzt haben.<br>d. Stellen Sie sicher, dass der vordere Belag sich frei aufwärts und abwärts bewegen kann.<br>e. Wenn das Geräusch weiterhin hörbar ist, kontaktieren Sie unseren Kundendienst und folgen Sie den weiteren Anweisungen unseres Technikers. |
| 6 | Die Antriebselemente rutschen auf der Fensterfläche ab. | a. Der vordere Belag ist zu nass und hinterlässt Wasser auf der Fensterscheibe.<br>b. Die Antriebselemente sind zu stark verschmutzt und müssen gereinigt werden.<br>c. Die Antriebselemente sind stark verschlissen. In diesem Fall ist unser Kundendienst zu kontaktieren. |
| 7 | Die Fernbedienung funktioniert nicht. | a.Die Fernbedienung funktioniert am besten in einem Radius von etwa 2 m vom Roboter.<br>b.Die Batterien überprüfen. Wenn die Batterien richtig installiert sind und die Fernbedienung dennoch nicht funktioniert, müssen die Batterien ausgetauscht werden.<br>c.Möglicherweise muss die Fernbedienung noch mit dem WINBOT gekoppelt werden. Eine Anleitung für die Kopplung finden Sie in Abschnitt 5.2.<br>Überprüfen Sie die Alarm- oder Anzeigelampe. Wenn am WINBOT ein doppeltes akustisches Warnsignal ertönt ist, weil die Verbindung zur Stromquelle unterbrochen wurde, oder die Saugwirkung nachgelassen hat, ist ein Manövrieren mit der Fernbedienung nicht mehr möglich. Schließen Sie das Gerät wieder an die Netzsteckdose an, um den WINBOT wieder am Fenster zu befestigen. |

## 11. Prüfen des Akkustatus

Schieben Sie den Schalter am Handgriff in die äußerst rechte Stellung ( ), während der WINBOT mit dem Adapter verbunden ist und der Adapterstecker in der Steckdose steckt. Wenn die Kontrollleuchte grün blinkt, muss der Akku geladen werden. Lassen Sie den WINBOT in dieser Position, bis die Kontrollleuchte dauerhaft grün leuchtet und anzeigt, dass der Akku voll aufgeladen ist. Sie können das Gerät nun benutzen.

## 12. Fragen und Antworten

**1. Gibt es Hinweise zur Bedienung des Gerätes für den Benutzer?**

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Betriebes durch das Sicherheitssystem & Sicherheitskabel befestigt und gesichert ist, damit eine optimale Betriebssicherheit des Gerätes gewährleistet ist.
- Die für die Reinigung jedes Fensters benötigte Zeit ist sehr kurz; daher empfehlen wir dem Bediener, sich mit der Funktionsweise vertraut zu machen, um Funktionsstörungen rechtzeitig erkennen zu können und entsprechende Maßnahmen treffen zu können.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel während des Betriebes des Gerätes nicht eingeengt ist, so dass das Gerät die ganze Fensterfläche ungehindert reinigen kann und eine Trennung vom Netz und eine Unterbrechung der Stromversorgung vermieden wird.
- Bitte entfernen Sie Gegenstände von der Fensterbank, die den WINBOT bei der Reinigung behindern könnten.
- Benutzen Sie bitte nur WINBOT-Reinigungsbeläge, um die maximale Reinigungsleistung zu erzielen.
- Bitte beachten Sie, dass bei Gebrauch von mehreren WINBOT in unmittelbarer Nähe alle Winbots auf die Fernbedienung reagieren.

**2. Kann der WINBOT während des Reinigungsvorgangs herunterfallen?**

Der WINBOT ist so konzipiert, dass Situationen, in denen die Saugwirkung nachlässt, vermieden werden. Bei Stromausfall verfügt der eingebaute Akku über ausreichend Energie, um den Betrieb des Vakuummotor aufrechtzuerhalten, bis Sie eingreifen können. Zur Sicherheit haben wir ein Sicherheitssystem vorgesehen, das an die Fensterinnenfläche angesaugt wird und das Gerät an der Fensteraußenfläche hält, damit es nicht aus großer Höhe herunterfällt und bequem abgenommen werden kann.

**3. Kann der WINBOT betrieben werden, ohne dass jemand dabei ist?**

Der WINBOT ist dafür konzipiert, Fenster ohne menschliche Hilfe zu reinigen. Wir empfehlen Ihnen jedoch, sich im gleichen Raum aufzuhalten, in dem der WINBOT arbeitet, da das Fenster in der Regel innerhalb sehr kurzer Zeit gereinigt ist. Nach dem Reinigungsvorgang müssen Sie den WINBOT von der Fensterscheibe abnehmen und reinigen und ihn für die Reinigung des nächsten Fensters vorbereiten.

**4. Kann das Gerät auf verschieden Glasdicken in Fenstern oder Türen eingesetzt werden?**

Die Glasdicke bringt keine Probleme beim Betrieb. Bei verschiedenen unebenen Glasarten wie z. B. gefrostetem, gemustertem Glas, Bleiglas oder Folien auf der Fensterscheibe u.Ä. lässt die Saugwirkung nach.

**5. Kurz nachdem Sie das Gerät in Betrieb genommen haben, erzeugt das Gerät einen Warnton und die Kontrollleuchte blinkt rot. Warum?**

Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt “10. Typische Funktionsstörungen” dieses Handbuches.

**6. Der WINBOT arbeitet NICHT, und die Kontrollleuchte blinkt NICHT, wenn der WINBOT an der Fensterfläche haftet?**

Dies bedeutet, dass die Saugkraft zu gering ist. Kontrollieren Sie den Saugbecher und die Antriebselemente des WINBOT. Wenn sie zu stark verschmutzt oder verstaubt sind, wird hierdurch die Saugwirkung beeinträchtigt und der WINBOT unterbricht den Betrieb. Daher wird empfohlen, verschmutzte Saugbecher und Antriebselemente zu reinigen.

**7. Warum arbeitet der WINBOT nicht, nachdem der START-Knopf am Gerät gedrückt wurde?**

a) Der WINBOT reinigt das Fenster NICHT, wenn er nicht ans Netz angeschlossen ist. Mit der Akkuladung wird das Gerät an den unteren Rand des Fensters gefahren. Stecken Sie in diesem Fall den Stecker in eine nahegelegene Steckdose.

b) Der WINBOT kann NICHT arbeiten, wenn er nicht korrekt auf der Fensterscheibe platziert ist. Im Abschnitt "Platzieren des Gerätes" ist die richtige Platzierung auf der Fensterscheibe beschrieben.

**8. Was passiert, wenn der WINBOT auf Hindernisse stößt?**

Unter normalen Bedingungen umfährt der WINBOT das Hindernis automatisch und setzt den Reinigungsvorgang fort.

**9. Warum reinigt der WINBOT die Fenster- bzw. Türscheibe nicht vollständig?**

a) Der vordere Belag ist möglicherweise durch die Reinigung der Glasfläche verschmutzt und hinterlässt Rückstände auf der Glasscheibe. Unterbrechen Sie den Reinigungsvorgang und wechseln Sie den Belag gegen einen sauberen Belag aus.

b) Möglicherweise hinterlassen Verschmutzungen oder Fremdkörper auf dem hinteren Belag Spuren auf der Glasfläche. Wechseln Sie den hinteren Belag gegen einen sauberen Belag aus.

c) Stellen Sie sicher, dass die Antriebselemente sauber sind. Sie können ebenfalls Fremdkörper enthalten, die Spuren auf der Glasfläche hinterlassen, die der hintere Belag nicht abwischen kann. Die Antriebselemente sollten häufig auf Sauberkeit geprüft und mit einem feuchten Tuch abgerieben werden.

d) Der WINBOT ist nicht dazu geeignet, Farbe, Flecken, Papier oder Klebstoff vom Fenster zu entfernen. Diese Verschmutzungen müssen weiterhin von Hand entfernt werden.

**10. Wie ist das Gerät aufzubewahren, wenn es nicht in Gebrauch ist?**

Reinigen Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass der Schalter sich während der Aufbewahrung des Gerätes immer in der OFF-Stellung befindet. Der WINBOT ist an einem trockenen Ort aufzubewahren und darf während der Aufbewahrung nicht Hitze und starkem Sonnenlicht ausgesetzt werden, da diese zu Schäden am Gerät führen könnten.

**11. Wenn während der Reinigung der Fensteraußenfläche der Alarm am Gerät ausgelöst wird, höre ich den Warnton möglicherweise nicht.**

Der WINBOT verfügt über eine Funktion, die gleichzeitig mit dem Warnton ein optisches Signal erzeugt, wenn ein Problem auftritt. Die rot blinkende Kontrollleuchte an der Unterseite des Gerätes macht Sie darauf aufmerksam, dass ein Problem aufgetreten ist.

**12. Wenn das Gerät an einer Stelle auf der Fensterscheibe oder an den Ecken anhält, was tue ich dann?**

Starten Sie das Gerät neu durch Drücken des RESET-Knopfes. Das Gerät sollte den Reinigungsvorgang nun fortsetzen.

**13. Was passiert wenn der WINBOT Vorhängen oder Jalousien begegnet?**

Stellen Sie sicher, dass der WINBOT während der Reinigung genug Platz hat OHNE sich in Vorhängen oder Jalousien zu verfangen. Wir empfehlen einen Sicherheitsabstand zwischen Vorhängen/Jalousien und Fensterscheibe von ca. 20 cm.

**14. Kann der WINBOT auf runde Fensterflächen oder für Dachfenster benutzt werden?**

Der WINBOT ist nicht für runde Fensterscheiben oder Dachfenster geeignet.

**15. Kann der WINBOT W710 auch für die Reinigung von rahmenlosen Fenstern benutzt werden?**

WINBOT W710 kann nur für die Reinigung von gerahmten Fenstern und W730 für rahmenlose und gerahmte Fenster benutzt werden.

**16. Kann der WINBOT die Fenster- bzw. Türscheibe vollständig reinigen?**

Der WINBOT ist so programmiert, dass Fensterscheiben so gut und so effizient wie möglich gereinigt werden. Unter einigen Umständen kann es jedoch passieren, dass die Ecken nicht vollständig gereinigt werden. Nachdem der Reinigungsvorgang bereits beendet ist, können Sie den WINBOT mit Hilfe der Fernbedienung zu den noch zu bearbeitenden Stellen lenken. Damit sollte sich das Problem zufriedenstellend lösen lassen.

**Wenn Sie auf weitere Probleme stoßen, die nicht zu Ihrer Zufriedenheit behandelt**

**17. Wo kann ich WINBOT-Zubehör erwerben?**

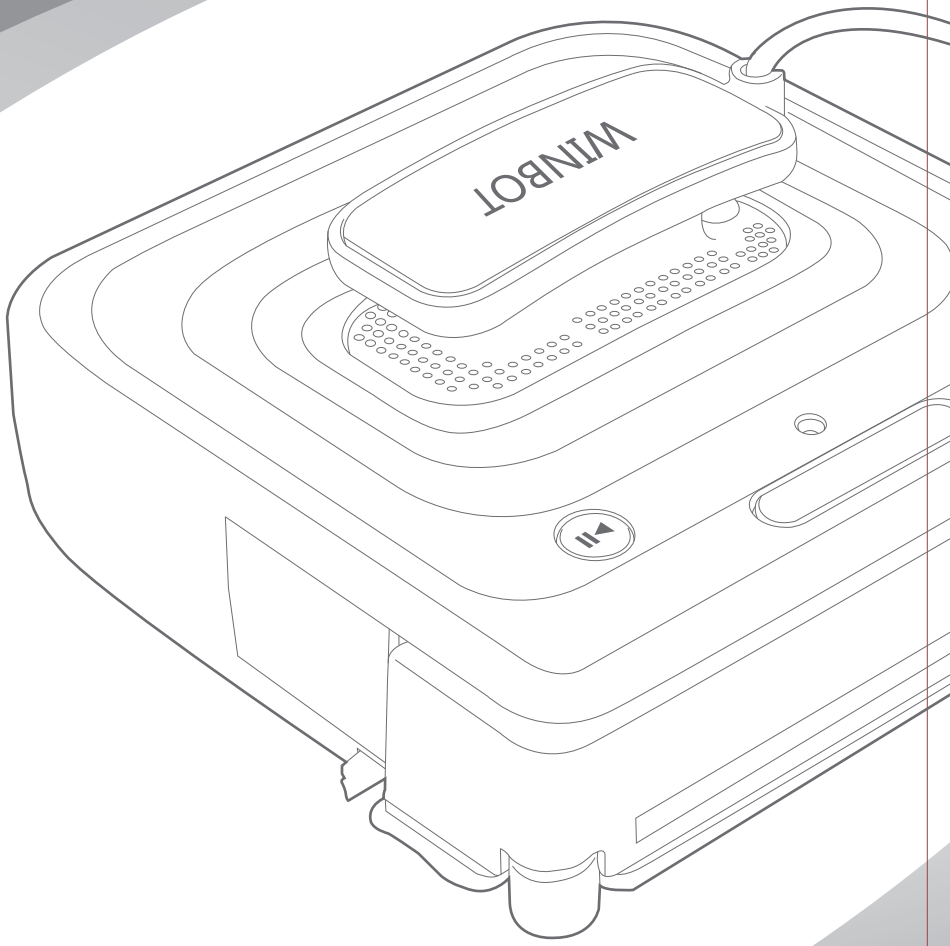
Bitte kontaktieren Sie unseren Kundendienst, um WINBOT-Zubehör zu erwerben.

**Wenn Sie auf weitere Probleme stoßen, die nicht zu Ihrer Zufriedenheit behandelt wurden, rufen Sie bitte unsere Service-Hotline an, oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Unsere Kundendiensttechniker stehen Ihnen gern zur Verfügung, um Ihre spezifischen Probleme zu lösen und Ihre Fragen zu beantworten.**

**Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem WINBOT!**

# WINBOT

## Serie 7 - Manuale d'istruzione




ECOVACS

Live Smart. Enjoy Life.

www.ecovacs.com

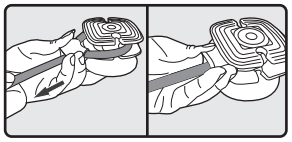
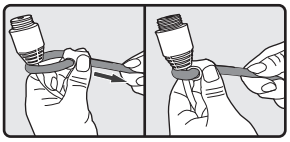
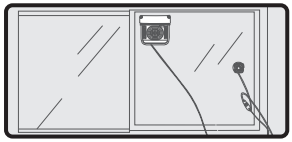
# GUIDA RAPIDA PER L'UTENTE

## Indicazioni importanti per un avvio rapido

**L'impiego del WINBOT NON è previsto per pulizie pesanti o iniziali; esse vanno eseguite manualmente come in precedenza. Il WINBOT deve essere utilizzato per la pulizia di manutenzione su finestre standard.**

### Avvertenza

**Qualora il WINBOT debba essere impiegato per pulire una finestra sopra il livello del terreno, si DEVE utilizzare il fermacavo di sicurezza. Il WINBOT deve essere utilizzato seguendo attentamente le direttive indicate nel Manuale di istruzioni. ECOVACS non può essere ritenuta responsabile di danni o lesioni causati da un suo uso improprio.**

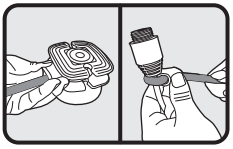




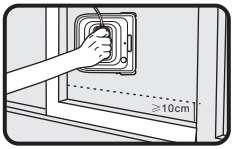
1. Accertarsi che vi sia sufficiente cavo di alimentazione perché il WINBOT possa pulire l'intera finestra senza essere ostacolato nei movimenti. Qualora non vi sia cavo sufficiente, non è sicuro impiegare il WINBOT su quella particolare finestra sino a quando non sarà aggiunta una prolunga WINBOT.
2. Avvolgere un'estremità del cavo di sicurezza attorno al fermacavo di sicurezza e stringere forte.
3. Avvolgere l'altra estremità del cavo di sicurezza al connettore di alimentazione sul cavo di alimentazione e stringere.
4. Se si aggiunge una prolunga, il cavo di sicurezza deve essere collegato al connettore di alimentazione sulla prolunga.

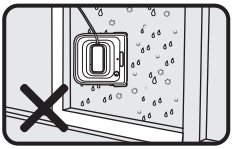
**Nota: NON collegare il cavo di sicurezza alla parte sottile del cavo.**

5. Premere SALDAMENTE la ventosa del fermacavo di sicurezza nell'angolo in basso dalla parte opposta del vetro che si sta per pulire. Accertarsi che la ventosa del fermacavo di sicurezza sia saldamente posizionata.
6. Posizionare il WINBOT sulla finestra, chiuderla se si procede alla pulizia esterna e avviare il WINBOT.
7. Quando il WINBOT ha terminato la pulizia, rimuoverlo dalla finestra. Afferrare l'impugnatura, spegnere l'apparecchio (OFF), inserire il dito nel dispositivo di sfiato dell'aria e tirare per 20 secondi sino a quando l'aspirazione sarà diminuita.

## 1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

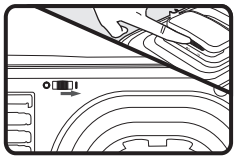


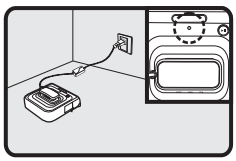




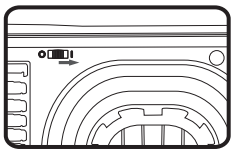
1. Per la pulizia esterna della finestra, si deve utilizzare il fermacavo di sicurezza. Leggere le istruzioni sull'uso del cavo di sicurezza all'interno del Manuale di istruzioni.
2. Al momento di rimuovere il WINBOT, afferrare l'impugnatura dell'apparecchio e portare l'interruttore sotto l'impugnatura verso sinistra, in posizione OFF, e sempre tenendo l'impugnatura, infilare il dito nel dispositivo di sfiato dell'aria e tirarlo, quindi rimuovere l'apparecchio dalla finestra quando l'aspirazione sarà diminuita.
3. Collocare il WINBOT orizzontalmente sulla finestra e a circa 10 cm dagli angoli inferiori della finestra.
4. L'apparecchio NON deve essere usato all'esterno quando piove, nevica o la temperatura è inferiore a 5 °C perché si danneggerebbe e potrebbero insorgere problemi di natura elettrica.

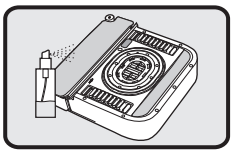
## 2. PREPARAZIONE PRIMA DELL'USO





- Prima di procedere alla carica, premere il pulsante di accensione posto nella parte bassa del WINBOT ("O"OFF " I " ON. La posizione di default è " O "). In caso contrario, il WINBOT NON può essere messo in carica o lavorare.
- Inserire il trasformatore nella presa di corrente e montare i due connettori stringendo il dado affinché il connettore non si stacchi. Posizionare l'interruttore di commutazione del WINBOT, posto sotto l'impugnatura, in posizione di CARICA (a destra) e mettere in carica per 2 ore. La spia di indicazione lampeggiante è VERDE e diventerà fissa di color VERDE quando la carica sarà completa.





- Mentre l'apparecchio è in carica, leggere il Manuale di istruzioni per le note sulla sicurezza e il suo uso appropriato.
- Per la maggior parte delle finestre, il cavo fornito sarà sufficiente. Per la pulizia esterna della finestra, si deve utilizzare il fermacavo di sicurezza. Leggere le istruzioni sull'uso del fermacavo di sicurezza all'interno del Manuale di istruzioni.
- Il panno pulente grande DEVE essere sistemato sulla piastra mobile anteriore assicurandosi di coprirla interamente. Il panno pulente più piccolo deve essere fissato alla parte posteriore dell'apparecchio nello spazio indicato.
- Assicurarsi che il pulsante nella parte inferiore del WINBOT sia su ON.
- Prima di applicare l'apparecchio alla finestra, prendere il flacone della soluzione detergente e spruzzare SOLO il panno ANTERIORE. Il panno deve risultare solo umido.

## 3. IMPIEGO DEL PRODOTTO

- Afferrando l'apparecchio per l'impugnatura, collocarlo sulla finestra nel modo più comodo, MA accertarsi che vi siano almeno 10 cm di distanza dall'angolo dell'infisso
- Sempre tenendo in mano l'impugnatura, muovere l'interruttore dalla posizione OFF (a sinistra) a quella ON (centro) e si udrà un leggero rumore. Si tratta del motorino a depressione che crea l'aspirazione necessaria a trattenere l'apparecchio sulla finestra.
- Quando la spia di indicazione diventa BLU, l'apparecchio si è fissato alla finestra e si può lasciare l'impugnatura.
- Dopo essersi assicurati che il WINBOT sia correttamente posizionato sul vetro, premere momentaneamente il pulsante ▶II del telecomando, oppure premere direttamente il pulsante ▶II sul corpo principale. L'apparecchio utilizzerà la modalità di pulizia automatica per pulire la finestra e al termine tornerà nella posizione iniziale.
- Se si vuole arrestare l'apparecchio durante la pulizia, premere momentaneamente il pulsante ▶II del telecomando, oppure premere direttamente il pulsante sul corpo principale ▶II. L'apparecchio arresterà il lavoro e si metterà in standby.
- Quando l'apparecchio ha terminato la pulizia ed è tornato in posizione START, afferrare l'impugnatura e portare l'interruttore sotto l'impugnatura verso sinistra, in posizione OFF, e sempre tenendo l'impugnatura, infilare il dito nel dispositivo di sfiato dell'aria e tirarlo, poi rimuovere l'apparecchio dalla finestra quando l'aspirazione sarà diminuita.

Per ottenere informazioni più complete e dettagliate, si prega di far riferimento al Manuale di istruzioni che fornisce importanti dati inerenti alla sicurezza, all' impiego e alla manutenzione. NON limitarsi a leggere la Guida rapida per l'utente in luogo del Manuale di istruzioni.

**Benvenuti e congratulazioni per avere acquistato un WINBOT**

**Siamo certi che l'acquisto del nuovo prodotto vi consentirà di tenere pulita la vostra casa e di avere più tempo per fare altre cose**.

**Prima di proseguire, vi chiediamo di registrare qui sotto il numero del modello, il numero di serie e la data di acquisto**. **Vi suggeriamo inoltre di attaccare la ricevuta a questa pagina per sicurezza. I numeri di modello e di serie sono indicati sull'etichetta posta nella parte inferiore del robot.**

**MODELLO N. _____**

**N. DI SERIE _____**

**DATA DI ACQUISTO ___ / ___ / ___**

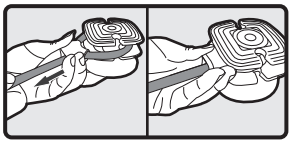
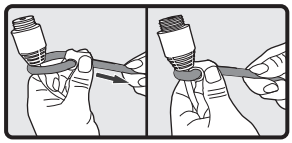
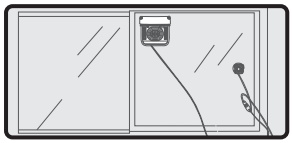
***Grazie per la vostra scelta!***

# Indice


**1. Contenuto della confezione e descrizione dei pezzi** ..... 5
1.1 Contenuto della confezione ..... 5
1.2 Nome dei pezzi ..... 5
1.3 Parametri tecnici ..... 6
**2. Istruzioni inerenti alla sicurezza** ..... 6
2.1 Note riguardanti questo Manuale di istruzioni ..... 6
2.2 Potenza del WINBOT ..... 6
2.3 Gamma di applicazioni del prodotto ..... 7
2.4 Pezzi precauzionali del prodotto ..... 7
2.5 Norme di sicurezza per I bambini ..... 8
2.6 Smaltimento del prodotto ..... 8
2.7 Sostituzione della batteria del Winbot e smaltimento delle batterie usate ..... 8
2.8 Problematiche da risolvere ..... 8
**3. Preparazione prima dell'uso** ..... 8
3.1 Carica della batteria ausiliaria del WINBOT ..... 8
**4. Impiego del prodotto** ..... 9
4.1 Posizionamento del WINBOT ..... 9
4.2 Avviamento del prodotto ..... 10
4.3 Messa in pausa ..... 10
4.4 Arresto del prodotto ..... 10
4.5 Riavvio del prodotto ..... 11
**5. Accessori** ..... 11
5.1 Fermacavo di sicurezza ..... 11
5.2 Telecomando ..... 11
**6. Conservazione quotidiana** ..... 12
**7. Manutenzione del prodotto** ..... 12
7.1 Pulizia dell'apparecchio ..... 12
7.2 Pulizia e sostituzione del panno pulente ..... 12
7.3 Raschiatoio ..... 13
7.4 Pulizia delle cinghie motrici ..... 13
7.5 Cupola ..... 13
7.6 Prolunga ..... 13
**8. Significato delle spie indicatrici** ..... 14
**9. Allarme e soluzioni** ..... 14
**10. Malfunzionamenti comuni** ..... 15
**11. Controllo dello stato della batteria** ..... 16
**12. Domande e risposte** ..... 16

# Avvertenza

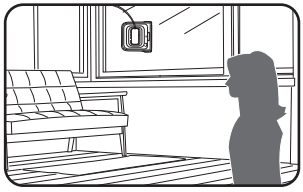
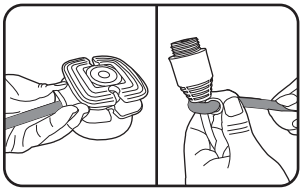
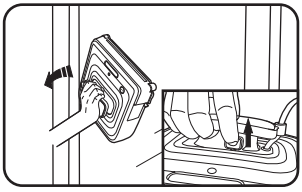
**Qualora il WINBOT debba essere impiegato per pulire una finestra sopra il livello del terreno, si DEVE utilizzare il fermacavo di sicurezza.**
**Il WINBOT deve essere utilizzato seguendo attentamente le direttive indicate nel Manuale di istruzioni. ECOVACS non sarà ritenuta responsabile di danni o lesioni causati da un suo uso**

1. Accertarsi che vi sia sufficiente cavo di alimentazione perché il WINBOT possa pulire l'intera finestra senza essere ostacolato nei movimenti.
2. Qualora non vi sia cavo sufficiente, non è sicuro impiegare il WINBOT su quella particolare finestra sino a quando non sarà aggiunta una prolunga WINBOT.
3. Avvolgere un'estremità del cavo di sicurezza attorno al fermacavo di sicurezza e stringere forte. Avvolgere l'altra estremità del cavo di sicurezza al connettore di alimentazione sul cavo di alimentazione e stringere.
4. Se si aggiunge una prolunga, il cavo di sicurezza deve essere collegato al connettore di alimentazione sulla prolunga.

**Nota: NON collegare il cavo di sicurezza alla parte sottile del cavo.**

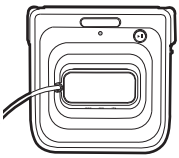
5. Premere SALDAMENTE la ventosa del fermacavo di sicurezza nell'angolo in basso dalla parte opposta del vetro che si sta per pulire. Accertarsi che la ventosa del fermacavo di sicurezza sia saldamente posizionata.
6. Posizionare il WINBOT sulla finestra, chiuderla se si procede alla pulizia esterna e avviare il WINBOT.
7. Quando il WINBOT ha terminato la pulizia, rimuoverlo dalla finestra. Afferrare l'impugnatura, spegnere l'apparecchio (OFF), inserire il dito nel dispositivo di sfiato dell'aria e tirare per 20 secondi sino a quando l'aspirazione sarà diminuita.

1. Quando si utilizza il prodotto, nelle vicinanze dovrebbe esserci una persona in grado di intervenire in caso di problemi.
2. Prima di utilizzare il prodotto all'esterno della finestra, utilizzare il fermacavo di sicurezza. Leggere le istruzioni sull'uso del fermacavo di sicurezza all'interno del Manuale di istruzioni.
3. Al momento di rimuovere il WINBOT, afferrare l'impugnatura dell'apparecchio e portare l'interruttore sotto l'impugnatura verso sinistra, in posizione OFF, e sempre tenendo l'impugnatura, infilare il dito nel dispositivo di sfiato dell'aria e tirarlo, quindi rimuovere l'apparecchio dalla finestra quando l'aspirazione sarà diminuita.
4. Accertarsi che la batteria ausiliaria del WINBOT sia totalmente carica prima dell'uso. Qualora l'apparecchio non sia stato impiegato da oltre un mese oppure se si ode un segnale di allarme (con consumo della batteria ausiliaria), ricaricare la batteria.

# 1. Contenuto della confezione e descrizione dei pezzi

## 1.1 Contenuto della confezione

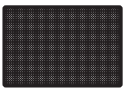


Unità principale

Manualedi istruzioni

Prolunga

Fermacavo di sicurezza e cavo di sicurezza



Panno di rifinitura

Telecomando

Soluzione detergente

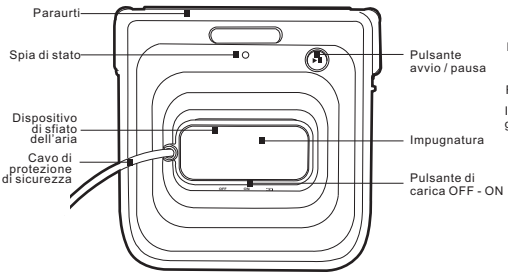
Pile del telecomando

Panno pulente

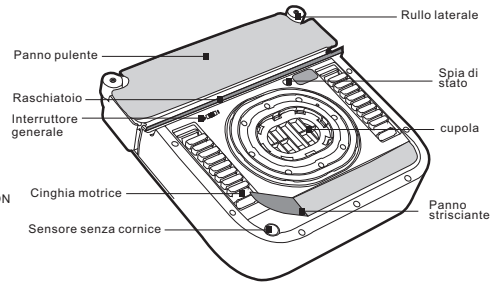
Trasformatore

| Contenuto della confezione | | |
|---|---|---|
| **Modello** | **W710** | **W730** |
| **Unità principale** | SÌ | SÌ |
| **Manuale di istruzioni** | SÌ | SÌ |
| **Prolunga** | SÌ | SÌ |
| **Fermacavo di sicurezza e cavo di sicurezza** | SÌ | SÌ |
| **Telecomando (con pile)** | SÌ | SÌ |
| **Soluzione detergente** | SÌ | SÌ |
| **Panni pulenti** | SÌ | SÌ |
| **Trasformatore** | SÌ | SÌ |
| **Panno di rifinitura** | SÌ | SÌ |

## 1.2 Nome dei pezzi




Lato frontale




Parte posteriore

IT

### 1.3 Parametri tecnici

| Modello | W710 | W730 |
|---|---|---|
| Velocità di regime (m/s) | 0.15m/s | 0.15m/s |
| Potenza batteria incorporata | 400 | 400 |
| Tempo di lavoro (min) | Illimitato | Illimitato |
| Rumorosità di lavoro (dB) | 55 | 55 |
| Identificazione senza infisso | NO | SÌ |
| Spessore vetro pulibile | Illimitato | Illimitato |
| Batteria ausiliaria per assenza di energia elettrica | Litio | Litio |

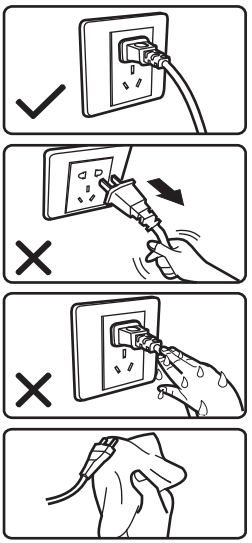
**Rumorosità**
I dati provengono dalle prove di laboratorio eseguite presso la nostra società e basate sul test della rumorosità in conformità con le norme internazionali IEC 60704-1:1997, IEC 60704-2-1:2001.
La rumorosità realmente captata è diversa a seconda dei diversi ambienti di impiego (temperatura ambiente, umidità, pressione atmosferica, rumorosità interna originaria, ecc.).
La nostra società si riserva il diritto di apportare modifiche tecnologiche e di design a questo apparecchio a motivo delle necessità di migliorare continuamente il prodotto. Il diritto di interpretazione spetta a ECOVACS Robotics Co., Ltd.

## 2. Istruzioni inerenti alla sicurezza

### 2.1 Note riguardanti questo Manuale di istruzioni

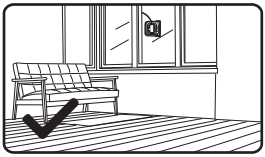
**Prima di utilizzare il prodotto, osservare le misure basilari di sicurezza come segue:**
- Si prega di leggere attentamente tutto il contenuto di questo Manuale di istruzioni e di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Conservare il Manuale di istruzioni in un luogo sicuro e al quale fare riferimento per quesiti riguardanti il funzionamento oppure possibili soluzioni a varie problematiche. Accertarsi che tutti i possibili utenti di questo prodotto sappiano dove viene conservato il Manuale di istruzioni.
- Il funzionamento dell'apparecchio non in linea con le istruzioni allegate potrebbe danneggiare il prodotto e richiedere riparazioni non in garanzia.

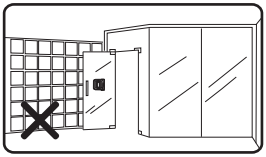
### 2.2 Potenza del WINBOT



- Il WINBOT è alimentato dall'trasformatore fornito. DEVE essere utilizzato solo il trasformatore venduto con l'apparecchio. Qualora si rendesse necessaria unasua sostituzione, si prega di contattare la nostra Assistenza fornendo numero di modello e numero sull'etichetta per poter acquistare e ricevere il trasformatore idoneo.
- Controllare e confermare la tensione indicata di alimentazione al fine di garantire che il prodotto sia utilizzato con la corretta tensione.
- La batteria al litio del WINBOT serve per alimentare il motore della pompa in caso di black-out elettrico oppure qualora si stacchi il trasformatore. Si tratta di una precauzione di sicurezza affinché l'apparecchio non perda la capacità di aspirazione e cada dalla finestra causando danni. Un segnale di avvertenza suonerà ogni 3 minuti sino a spegnimento dell'apparecchio e rimozione dalla finestra.
- Quando l'apparecchio è collegato e viene utilizzato per pulire la finestra, la batteria al litio si carica. La batteria al litio può essere caricata anche mettendo l'interruttore a cursore posto sotto l'impugnatura in posizione di carica.
- Non usare il prodotto se risultano danneggiati il cavo di alimentazione o il connettore. Rivolgersi al nostro numero di assistenza per trovare il Centro Assistenza autorizzato più vicino oppure per ordinare pezzi di ricambio.
- Non deformare eccessivamente, attorcigliare o schiacciare il cavo di alimentazione, non staccare il cavo di alimentazione quando la finestra è chiusa e non appoggiare sul cavo di alimentazione degli oggetti pesanti.
- Non far entrare in contatto il cavo di alimentazione con le superfici di oggetti bollenti o acuminati.
- Non togliere la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Eliminare frequentemente la polvere dalla spina usando un panno asciutto di cotone.

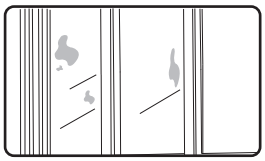
## 2.3 Gamma di applicazioni del prodotto

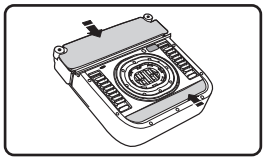


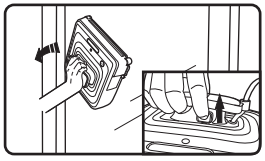


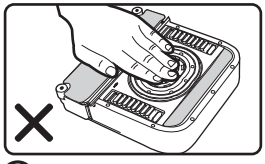
- Questo prodotto è progettato per togliere la polvere dalle comuni finestre di casa.
- Un vetro con superficie irregolare, smerigliata, rugosa, operata o al piombo non è adatto per essere pulito con il WINBOT.
- Se sulle finestre o sui vetri ci sono rivestimenti o pellicole (colori), non usare il WINBOT perché può danneggiare il rivestimento o il colore.
- Questo prodotto non può essere usato su finestre il cui spessore dell'infisso sia inferiore a 5 mm.
- Il WINBOT è progettato per essere usato solo per la casa. NON può essere impiegato per finestre molto grandi o in grandi complessi, per esempio le finestre di edifici adibiti a uffici commerciali e siti industriali.
- Il prodotto non è progettato per essere usato su finestre piccole (inferiori a 60 cm di altezza e 45 cm di larghezza).
- L'apparecchio non lavora su finestre bagnate perché la cinghia non sarebbe in grado di aderire alla finestra e di muovere l'apparecchio che invece scivolerebbe giù dalla finestra.
- Qualora sulla finestra della cucina ci fosse una pellicola di olio o di grasso di cottura, l'apparecchio potrebbe non aderire al vetro e muoversi, scivolando giù dalla finestra.
- L'apparecchio NON deve essere usato all'esterno quando piove, nevica o la temperatura è inferiore a 5 °C perché si danneggerebbe e potrebbe dare vita a problemi di natura elettrica.
- A causa della natura elettrica del prodotto, esso NON può essere usato in zone nelle quali vi sia presenza di materiale infiammabile.
- Il prodotto non può essere usato per pulire finestre crepate o rotte perché l'aspirazione danneggerebbe ulteriormente la finestra e l'apparecchio.

## 2.4 Pezzi precauzionali del prodotto



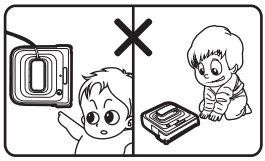






- Controllare che i panni pulenti sia installati sul WINBOT prima di procedere con le operazioni.
- Se la finestra è molto sporca, suggeriamo di pulire una piccola zona nella quale applicare il WINBOT alla finestra.
- Il WINBOT NON può essere usato per pulire macchie come quelle di vernice, colla, ecc.
- Il WINBOT NON può essere usato per pulire gomme da masticare, etichette, carta, ecc perché si potrebbe danneggiare l'aspirazione.
- NON frapporre ostacoli sulla finestra o sul davanzale che possano ostruire il percorso di pulizia del WINBOT.
- Poiché la pulizia della finestra non richiede molto tempo, si consiglia di restare nella stessa stanza per poter rimuovere l'apparecchio appena la pulizia sarà terminata. Qualora sia rimasto un punto sporco, questa soluzione consentirà di utilizzare il telecomando per guidare l'apparecchio sul punto da pulire e poi farlo tornare a un punto idoneo per rimuoverlo dalla finestra.
- Consigliamo di utilizzare il CAVO DI SICUREZZA per pulire la parte esterna delle finestre, così come indicato nella sezione Cavo di sicurezza di questo Manuale di istruzioni.
- Il trasformatore dovrebbe essere inserito in una presa di corrente che sia il più vicino possibile alla finestra. Il trasformatore non DEVE mai pendere fuori dalla finestra.
- Il filo di alimentazione del trasformatore deve avere libertà di movimento mentre l'apparecchio pulisce la parte interna della finestra. Quando l'apparecchio deve pulire la parte esterna della finestra, si deve provvedere a un'adeguata lunghezza del filo all'esterno in modo da non limitare il suo movimento.
- Se si interrompe la corrente elettrica oppure il WINBOT termina la pulizia, rimuovere l'apparecchio dalla finestra. Afferrando l'impugnatura, spegnere l'unità (OFF) e utilizzare il pulsante di sfiato dell'aria, oppure tenere stretta l'impugnatura per 30 secondi o più.
- Poiché il vuoto generato nella parte inferiore dell'apparecchio è piuttosto forte, non avvicinare corpo o mani perché la pelle sarebbe risucchiata nell'orifizio e bisognerebbe spegnerlo per poterlo staccare dal corpo.
- Controllare la cupola sul retro dell'unità prima di ogni impiego per verificare che non vi siano danni tali da impedire una buona aspirazione sulla finestra.
- Controllare che i panni pulenti siano installati sul WINBOT prima di procedere con le operazioni.

### 2.5 Norme di sicurezza per I bambini



- Il prodotto non può essere utilizzato da bambini o da persone mentalmente disagiate.
- Il prodotto deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto NON è un giocattolo per bambini.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini tutto il materiale da imballo e smaltirlo immediatamente.

### 2.6 Smaltimento del prodotto

- Dopo avere sballato l'unità e verificato che vi siano tutti i componenti, smaltire immediatamente il materiale della confezione perché non finisca nelle mani di bambini.
- Riciclare tutto il materiale della confezione.

### 2.7 Sostituzione della batteria del Winbot e smaltimento delle batterie usate

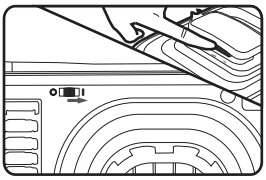
- Sostituire la batteria al litio solo con batterie originali ECOVACS. Chiamando il nostro numero di assistenza e fornendo il numero del modello e i numeri sull'etichetta UPC posta sul lato posteriore dell'apparecchio, si può ordinare una batteria al litio sostitutiva.
- Qualora la batteria al litio debba essere sostituita, smaltire quella vecchia in conformità a quanto previsto dalle leggi locali.

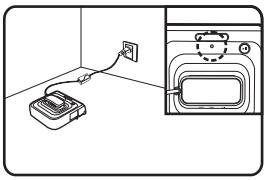
### 2.8 Problematiche da risolvere

- Qualora sorgessero problemi riguardanti l'apparecchio, consultare le domande e le risposte descritte al termine del Manuale di istruzioni. Se all'interno di questa sezione non si trovasse l'aiuto desiderato, chiamare il nostro numero per ottenere ulteriore assistenza tecnica.
- Contattare il nostro ufficio assistenza post-vendita oppure la ditta di manutenzione professionale da noi autorizzata affinché il personale tecnico possa fornire interventi di manutenzione post-vendita.

## 3. Preparazione prima dell'uso

### 3.1 Carica della batteria ausiliaria del WINBOT





- Prima di procedere alla carica, premere il pulsante di accensione posto nella parte bassa del WINBOT ("O" OFF"I"ON. La posizione di default è "O"). In caso contrario, il WINBOT NON può essere messo in carica o lavorare.
- Dopo avere inserito il trasformatore nella presa di corrente, collegare il cavo di alimentazione al WINBOT in modo tale che la batteria ausiliaria si possa caricare completamente. La batteria DEVE essere caricata completamente prima di essere inserita nel WINBOT.

**AVVERTENZA:** Assicurarsi che il cavo dell'unità e del trasformatore non siano alla portata dei bambini che potrebbero tirarsi addosso l'apparecchio e ferirsi.

- Muovere l'interruttore sull'impugnatura tutto a destra "battery". La spia di indicazione lampeggerà con colore verde indicando che la batteria ausiliaria deve essere caricata. Quando la batteria ausiliaria sarà completamente carica, la spia di indicazione sarà fissa di colore verde.
- Il tempo di carica della batteria è di circa 2 ore. La durata varierà a seconda della temperatura della stanza perché in una stanza più fredda o più calda la batteria può impiegare più tempo per caricarsi.

**NOTA:** Mentre l'apparecchio sta pulendo la finestra, assicurarsi che l'interruttore sull'impugnatura si trovi su ON (posizione centrale), che l'unità sia collegata al trasformatore e che il trasformatore sia inserito nella presa di corrente.

IT

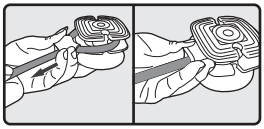
# 4. Impiego del prodotto

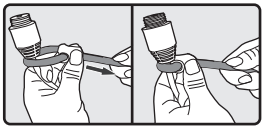
**Avvertenza**

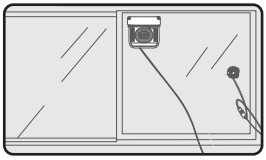
**Qualora il WINBOT debba essere impiegato per pulire una finestra sopra il livello del terreno, si DEVE utilizzare il fermacavo di sicurezza. Il WINBOT deve essere utilizzato seguendo attentamente le direttive indicate nel Manuale di istruzioni. ECOVACS non sarà ritenuta responsabile di danni o lesioni causati da un suo uso improprio.**

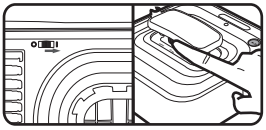
**Nota:** Prima di azionare l'apparecchio, si deve leggere attentamente il contenuto della sezione "Introduzione alla sicurezza". Qualunque operazione non si allinei al contenuto del Manuale di istruzioni può causare danni al prodotto o lesioni personali.

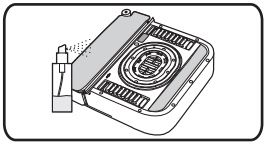
## 4.1 Posizionamento del WINBOT

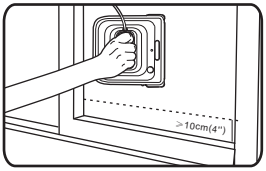










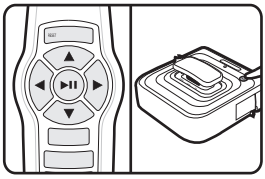



- Accertarsi che vi sia sufficiente cavo di alimentazione perché il WINBOT possa pulire l'intera finestra senza essere ostacolato nei movimenti. Qualora non vi sia cavo sufficiente, non è sicuro impiegare il WINBOT su quella particolare finestra sino a quando non sarà aggiunta una prolunga WINBOT.
- Avvolgere un'estremità del cavo di sicurezza attorno al fermacavo di sicurezza e stringere forte.
- Avvolgere l'altra estremità del cavo di sicurezza al connettore di alimentazione sul cavo di alimentazione e stringere.
- Se si aggiunge una prolunga, il cavo di sicurezza deve essere collegato al connettore di alimentazione sulla prolunga.

**Nota NON collegare il cavo di sicurezza alla parte sottile del cavo.**

- Premere SALDAMENTE la ventosa del fermacavo di sicurezza nell'angolo in basso dalla parte opposta del vetro che si sta per pulire. Accertarsi che la ventosa del fermacavo di sicurezza sia saldamente posizionata.
- Posizionare il WINBOT sulla finestra, chiuderla se si procede alla pulizia esterna e avviare il WINBOT.
- Assicurarsi che l'interruttore generale nella parte inferiore del WINBOT sia su ON.
- Inserire il trasformatore nella presa di corrente e premere il pulsante di accensione per avviare il WINBOT.
- Spruzzare leggermente il panno anteriore con la soluzione detergente fornita per le finestre. Dopo avere pulito le finestre più volte, si capirà quanto deve essere umido il panno. Se si bagna troppo il panno, le cinghie potrebbero non consentire un buon movimento dell'apparecchio sulla finestra. NON spruzzare il panno posteriore perché serve per asciugare la finestra dopo il passaggio delle cinghie.
- Con l'apparecchio posizionato orizzontalmente sulla finestra e a circa 10 cm dagli angoli inferiori della finestra, mettere l'interruttore sulla posizione ON e lasciare andare solo quando l'unità abbia aderito alla finestra e ciò sarà indicato dalla spia di indicazione BLU lampeggiante. A questo punto, togliere la mano dall'apparecchio. Se la spia di indicazione NON si illumina, significa che la potenza di aspirazione è troppo bassa. Controllare o sostituire la cupola. Quando la spia di indicazione diventa rossa, regolare l'altezza della collocazione e riavviare il prodotto.
- Con il cavo di sicurezza fissato all'interno della finestra, chiudere quest'ultima senza danneggiare il rivestimento esterno del cavo di alimentazione. Accertarsi che vi sia sufficiente cavo tra il cavo di sicurezza e il WINBOT perché l'unità possa pulire l'intera finestra senza limitare i suoi momenti.

## 4.2 Avviamento del prodotto

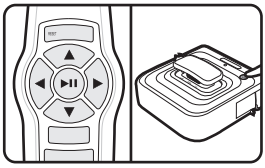


- Una volta che l'apparecchio sia fissato all'esterno della finestra, premere il pulsante Start o il pulsante Start/Pause sul telecomando. Il prodotto utilizzerà la modalità automatica di pulizia per pulire la finestra e al termine tornerà nella posizione di partenza.

**NOTA**

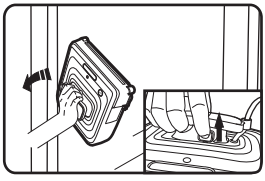
- Questo prodotto è progettato per togliere la polvere dalle comuni finestre di casa. Il WINBOT NON può essere usato per pulire macchie quali vernice, colla, ecc. Il WINBOT NON può essere usato per rimuovere gomme da masticare, etichette, carta, ecc. perché si potrebbe danneggiare l'aspirazione.
- Un vetro con superficie irregolare, smerigliata, rugosa, operata o al piombo non è adatto per essere pulito con il WINBOT.
- Al termine della pulizia di una finestra, se i panni pulenti sono troppo sporchi vanno sostituiti con altri puliti.
- L'apparecchio NON deve essere usato all'esterno quando piove, nevica o la temperatura è inferiore a 5 °C perché si danneggerebbe e potrebbe causare problemi di natura elettrica.
- Se l'apparecchio smette di funzionare e la spia di indicazione lampeggia con colore ROSSO, si deve afferrare l'impugnatura e mettere l'interruttore su OFF. Riposizionare l'interruttore su ON e premere il pulsante Pause/Start per riprendere la procedura di pulizia.

## 4.3 Messa in pausa



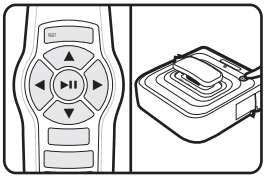
- Se si vuole arrestare l'apparecchio durante la pulizia, premere momentaneamente il pulsante ▶II del telecomando, oppure premere direttamente il pulsante sul corpo principale ▶II . L'apparecchio si arresterà per attendere ulteriori istruzioni.
- Durante la pausa, si può utilizzare il telecomando per muovere l'apparecchio sulla finestra premendo la specifica freccia direzionale. Si tratta di una comoda funzione da utilizzare quando una macchia è difficile da pulire, perché si può riportare l'apparecchio nel punto desiderato e pulire nuovamente. Quando si desidera riportare l'apparecchio in modalità automatica per continuare la pulizia, premere il pulsante di pausa sul telecomando.
- Se si desidera utilizzare il WINBOT per un lungo periodo di tempo continuato, tenerlo fermo per 10 minuti ogni ora d'uso per consentirgli di offrire prestazioni di maggiore durata ed evitare il suo surriscaldamento.

## 4.4 Arresto del prodotto



- Quando l'apparecchio ha terminato la pulizia della finestra, ritornerà nel punto in cui è
- iniziata. Se si ritiene che quel punto non sia comodo da raggiungere per rimuoverlo, utilizzare il telecomando premendo la specifica freccia direzionale sino a farlo arrivare in un punto in cui gestire meglio l'impugnatura.
- Tenendo in mano l'impugnatura, spostare l'interruttore su OFF, tutto a sinistra, e inserendo il dito nella scanalatura di sfiato dell'aria da sollevare si rilascerà il vuoto dall'interno. Nel giro di alcuni secondi, l'apparecchio sarà rimovibile dalla finestra.
- Qualora NON si agisca sul pulsante di sfiato dell'aria, si deve tenere l'impugnatura per circa 45-60 secondi. NON cercare di utilizzare l'impugnatura come leva per forzare la rimozione dell'apparecchio dalla finestra perché si potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Dopo avere rimosso l'apparecchio dalla finestra, eseguire la richiesta manutenzione prima di riporlo. PRIMA di riporlo, mentre è ancora collegato alla rete, muovere l'interruttore in posizione di Carica e lasciare in carica la batteria sino a quando la spia verde smetterà di lampeggiare.
- Riporre l'apparecchio sempre con l'interruttore in posizione OFF.

### 4.5 Riavvio del prodotto



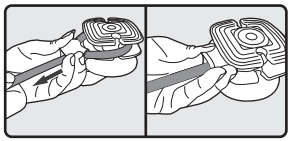
- Quando l'apparecchio ripetutamente lavora nello stesso punto o si arresta inviando un segnale di allarme con la spia di indicazione rossa lampeggiante, afferrarlo per l'impugnatura e mettere l'interruttore su OFF. Riportare l'interruttore su ON e premere il pulsante Pause/Start per continuare il processo di pulizia.

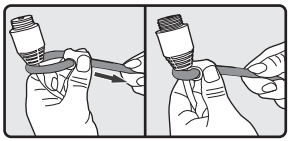
## 5. Accessori

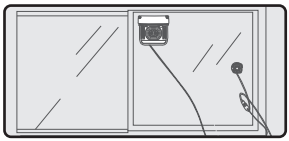
### 5.1 Fermacavo di sicurezza

**Avvertenza**

**Qualora il WINBOT debba essere impiegato per pulire una finestra sopra il livello del terreno, si DEVE utilizzare il fermacavo di sicurezza. Il WINBOT deve essere utilizzato seguendo attentamente le direttive indicate nel Manuale di istruzioni. ECOVACS non sarà ritenuta responsabile di danni o lesioni causati da un suo uso improprio.**







- Accertarsi che vi sia sufficiente cavo di alimentazione perché il WINBOT possa pulire l'intera finestra senza essere ostacolato nei movimenti. Qualora non vi sia cavo sufficiente, non è sicuro impiegare il WINBOT su quella particolare finestra sino a quando non sarà aggiunta una prolunga WINBOT.
- Avvolgere un'estremità del cavo di sicurezza attorno al fermacavo di sicurezza e stringere forte.
- Avvolgere l'altra estremità del cavo di sicurezza al connettore di alimentazione sul cavo di alimentazione e stringere.
- Se si aggiunge una prolunga, il cavo di sicurezza deve essere collegato al connettore di alimentazione sulla prolunga.

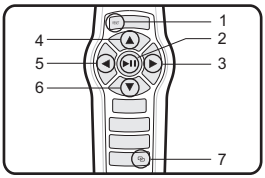
**Nota NON collegare il cavo di sicurezza alla parte sottile del cavo.**

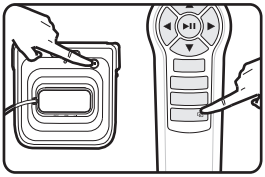
- Premere SALDAMENTE la ventosa del fermacavo di sicurezza nell'angolo in basso dalla parte opposta del vetro che si sta per pulire. Accertarsi che la ventosa del fermacavo di sicurezza sia saldamente posizionata.
- Posizionare il WINBOT sulla finestra, chiuderla se si procede alla pulizia esterna e avviare il WINBOT.
- Quando il WINBOT ha terminato la pulizia, rimuoverlo dalla finestra. Afferrare l'impugnatura, spegnere l'apparecchio (OFF), inserire il dito nel dispositivo di sfiato dell'aria e tirare per 20 secondi sino a quando l'aspirazione sarà diminuita.

### 5.2 Telecomando

Prima di usare il telecomando, assicurarsi che le pile siano state inserite correttamente.

- Il telecomando necessita di due pile AAA.
- Inserire le pile facendo attenzione alla direzione dei poli negativi e positivi e allo schema inserito nell'astuccio del telecomando.
- Se la potenza delle pile è bassa, sostituirle; non mescolare mai pile nuove con vecchie.
- Se il telecomando non viene usato per parecchio tempo, estrarre le pile affinché non resti danneggiato.
- Non lasciare il telecomando al sole o vicino a una fonte di calore perché potrebbe danneggiarsi.
- Qualora del liquido cadesse sul telecomando, rimuovere immediatamente le pile e scuoterlo sino a eliminare ogni traccia di bagnato. Attendere 24 ore prima di rimettere le pile. Utilizzare il telecomando quando l'apparecchio è a portata di mano sulla finestra per verificare che funzioni. Se il telecomando NON funziona, non utilizzare l'apparecchio sino a sua sostituzione.
- Quando si sostituiscono le pile, fare in modo che nel loro scomparto non entrino oggetti estranei e in questo caso rimuoverli immediatamente. QUALORA un oggetto estraneo rimanga nello scomparto, potrebbe verificarsi un cortocircuito delle pile e rendere inutilizzabile il telecomando.
- Osservare le direttive ambientali locali in materia di smaltimento delle pile scariche.



Il telecomando ha una serie di funzioni con le quali familiarizzarsi. Si tratta di un oggetto molto facile da usare.

**1. Pulsante RESET (pulsante di azzeramento)** - Qualora il WINBOT si arrestasse per qualunque motivo, si può premere il pulsante RESET per riavviare l'apparecchio e/o ripristinare le funzioni originarie.

**2. Pulsante Start / Pause** – Avvia e/o arresta l'apparecchio.

**Frecce 3.4.5.6** – Quando premuta, ogni freccia indica la direzione di movimento dell'apparecchio, ricordandosi che la freccia UP (alto) corrisponde alla parte frontale del WINBOT.

**7. Pulsante di sintonizzazione** – Questo pulsante sintonizza il telecomando con il WINBOT.

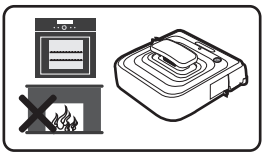
Nota – Il telecomando è già sintonizzato con WINBOT quando esce dalla fabbrica. Se si deve sostituire il telecomando, utilizzare il pulsante Sintonizzazione per collegare il telecomando con il WINBOT.

**Procedura di sintonizzazione**

Connettere il WINBOT alla rete e posizionare l'interruttore in posizione CHARGE. Premere il pulsante Sintonizzazione sul telecomando. Premere quindi il pulsante Start/Pause sul WINBOT sino a udire un segnale acustico (circa 3 secondi). La procedura di sintonizzazione è terminata quando si avverte il segnale del WINBOT.

**Il telecomando offre le prestazioni migliori quando tenuto entro un raggio di 2m dall'apparecchio. La distanza massima da tenere tra telecomando e WINBOT è di 12m**.

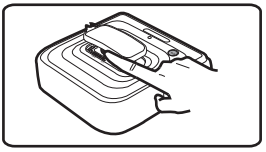
## 6. Conservazione quotidiana



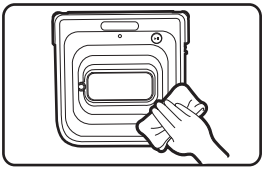
- L'apparecchio va conservato al riparo delle alte temperature perché i componenti elettronici e di plastica possono danneggiarsi.
- Non conservare l'apparecchio vicino a sostanze liquide perché potrebbero penetrarvi e danneggiarlo.
- Prestare attenzione alle istruzioni per la manutenzione dell'apparecchio così come indicate nell'apposita sezione del Manuale di istruzioni.

## 7. Manutenzione del prodotto

### 7.1 Pulizia dell'apparecchio

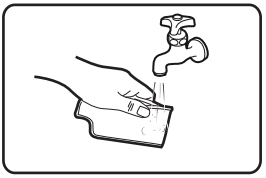


L'apparecchio deve essere in posizione OFF e staccato dalla corrente elettrica.



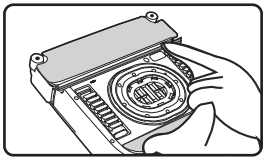
L'apparecchio NON deve essere pulito con liquidi volatili quali solventi, gas, ecc. o con detergenti contenenti additivi acidi o a base di pino perché non idonei per la plastica.

### 7.2 Pulizia e sostituzione del panno pulente

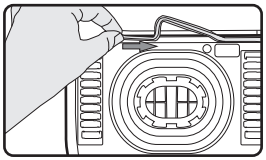


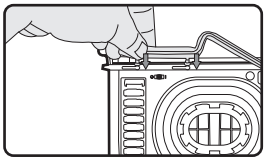
Dopo ogni pulizia o qualora sia molto sporco prima di terminare la pulizia della finestra, il panno può essere sciacquato in acqua calda corrente. Utilizzare un detergente che non lasci una pellicola saponosa sul panno perché ciò non consentirebbe una buona pulizia della finestra. Ad asciugatura completa (generalmente dopo 24 ore), ricollocare il panno sull'apparecchio.

## 7.3 Raschiatoio



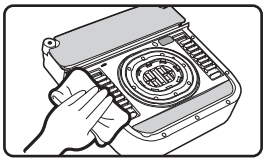
**Manutenzione del raschiatoio**
Dopo ogni utilizzo, strofinare delicatamente il raschiatoio con un panno umido per rimuovere residui dalla sua superficie. Un panno bagnato farebbe entrare acqua all'interno dell'apparecchio e danneggerebbe i componenti interni. Un raschiatoio di ricambio può essere acquistato presso il nostro sito Internet oppure telefonando al nostro numero di assistenza.





**Sostituzione del raschiatoio**
1. Spingere il raschiatoio verso il centro partendo da ogni sua estremità e poi estrarlo.
2. Provvedere alla sua sostituzione come segue: inserire il nuovo raschiatoio nella scanalatura e tirare verso di lato entrambe le sue estremità.

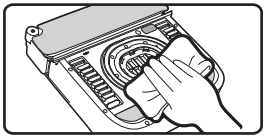
## 7.4 Pulizia delle cinghie motrici



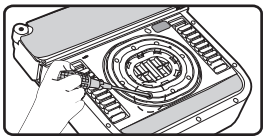
Dopo ogni impiego, controllare se nelle cinghie si sia accumulata della sporcizia. Si può controllare l'intera loro lunghezza utilizzando il telecomando e premendo la freccia Forward (Avanti) o Reverse (Indietro). Pulire la sporcizia con un panno umido e soffice.

**NOTA:** La sporcizia può pregiudicare la funzionalità delle cinghie che guidano l'apparecchio sulla finestra.

## 7.5 Cupola

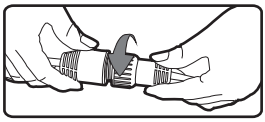


**Manutenzione della cupola**
Il gruppo della cupola è un componente essenziale della funzionalità dell'apparecchio e si trova nella parte posteriore. Dopo ogni uso, controllare la sua superficie per verificare che non vi siano strappi o tagli. Rimuovere con cura gli eventuali detriti rimasti attaccati in superficie.



**Sostituzione della cupola**
1. Togliere la cupola con un cacciavite.
2. Provvedere alla sua sostituzione con una nuova.

## 7.6 Prolunga



La prolunga viene utilizzata per ampliare il campo di lavoro del Winbot. Se la finestra è molto grande, sarà un vantaggio. Per l'impiego della prolunga, vedere il disegno a lato.

## 8. Significato delle spie indicatrici

| N. | Suono | Spia di indicazione | Significato |
|---|---|---|---|
| 1 | Emette un suono *din don | Nessuno | Il WINBOT è collegato alla rete |
| 2 | Nessuno | La spia di indicazione verde lampeggia | La batteria ausiliaria si sta caricando |
| 3 | Nessuno | La spia di indicazione verde lampeggia | La batteria ausiliaria è carica |
| 4 | Nessuno | La spia di indicazione blu lampeggia | Il WINBOT è stato sistemato sulla finestra e aderisce bene al vetro |
| 5 | Nessuno | La spia di indicazione blu lampeggia | Il WINBOT sta per pulire la finestra |
| 6 | Emette un suono | La spia di indicazione blu lampeggia | Il WINBOT ha terminato la pulizia della finestra e si può rimuovere |
| 7 | Emette un suono doppio | La spia di indicazione rossa lampeggia | Il WINBOT necessita di rimozione o di reset. Fare riferimento alla sezione Allarme e soluzioni |
| 8 | Emette un suono doppio | La spia di indicazione rossa lampeggia | Il WINBOT ha un problema che richiede la nostra assistenza |

## 9. Allarme e soluzioni

| Suono di allarme | Spia | Cause | Soluzioni |
|---|---|---|---|
| Toot, toot | Red indicator light flashes | 1.Il WINBOT è su ON senza essere collegato alla rete | 1. Collegare il trasformatore all'apparecchio e connettersi alla rete<br>2. Collegare il trasformatore alla rete<br>3. Rimuovere il WINBOT dalla finestra e posizionare l'interruttore di rete su OFF (tutto a sinistra) Rivoltare l'apparecchio, controllare la cupola per la presenza di sporcizia sulla sua superficie. Pulire delicatamente la superficie con un panno umido soffice per farla ritornare liscia. Controllare la finestra per assicurarsi che non vi siano detriti solidi in grado di rovinare la cupola<br>4. Utilizzare il telecomando per rimuovere il WINBOT dall'infisso premendo l pulsanti freccia<br>5. La finestra più piccola che il WINBOT può pulire automaticamente è alta 60 cm e larga 45 cm<br>6. Lo spessore dell'infisso della finestra deve essere superiore a 5 mm<br><br>**Se il problema persiste, contattare il nostro Centro assistenza** |
| | | 2. Mentre pulisce la finestra, il WINBOT si disconnette dalla rete di alimentazione | |
| | | 3. Nella cupola il vuoto sta calando | |
| | | 4. Il paraurti viene premuto contro l'infisso della finestra e si alza | |
| | | 5. La finestra è troppo piccola per il WINBOT | |
| | | 6. L'infisso della finestra è troppo sottile | |

## 10. Malfunzionamenti comuni

| N. | Problema | Soluzioni |
|---|---|---|
| 1 | Il WINBOT non aderisce alla finestra | a. Quando si mette l'interruttore su ON e la spia di indicazione non diventa BLU, controllare che il WINBOT sia collegato al trasformatore e che quest'ultimo sia collegato alla presa di corrente, oppure<br>b. La superficie della finestra non è liscia e il WINBOT non è in grado di aderire alla finestra, oppure<br>c. La superficie della cupola è sporca e deve essere pulita oppure<br>d. Controllando la superficie della cupola si rileva uno strappo o un'usura e va sostituita |
| 2 | L'apparecchio si ferma, suona un allarme e la spia di indicazione lampeggia in ROSSO | a. Qualora il WINBOT prema contro l'infisso, rimuoverlo con il telecomando e poi premere il pulsante START sull'apparecchio o quello RESET sul telecomando per iniziare il processo di pulizia, oppure<br>b. Qualora il WINBOT si trovi sul bordo del vetro, afferrarlo e allontanarlo da quel punto, poi premere il pulsante START sull'apparecchio o il pulsante RESET sul telecomando per iniziare il processo di pulizia, oppure<br>c. Il WINBOT è passato sopra detriti SOLIDI sulla finestra che hanno causato perdita di aspirazione nell'anello esterno e non è in grado di spostarsi senza possibilità di perdere capacità di aspirazione e cadere dalla finestra; si può usare il telecomando per spostarlo e poi premere il pulsante START sull'apparecchio oppure quello RESET sul telecomando per avviare nuovamente il processo di pulizia |
| 3 | Il WINBOT lascia delle strisce sulla finestra durante la pulizia | a. Il panno pulente anteriore del WINBOT è troppo sporco per pulire la sporcizia della finestra e deve essere sostituito con uno pulito umido, oppure<br>b. Il panno anteriore non è sufficientemente umido e non assorbe bene lo sporco, oppure<br>c. Il raschiatoio è sporco e si devono togliere i residui di sporcizia, oppure<br>d. Le cinghie sono sporche e/o hanno accumulato sporcizia che deve essere eliminata, oppure<br>e. Il panno posteriore è sporco e deve essere sostituito con uno pulito |
| 4 | Minore capacità di pulizia | a. Controllare i panni anteriore e posteriore per vedere se vi siano dei detriti in grado di produrre il rumore sulla finestra, oppure<br>b. Controllare la guarnizione e che non vi siano detriti attaccati alla superficie che creano rumore quando sfregati contro la finestre, oppure<br>c. Controllare che i detriti non si siano attaccati alle cinghie, oppure<br>d. Controllare che la piastra del panno anteriore sia libera di muoversi su e giù<br>e. Qualora il rumore persista, chiamare il nostro Centro assistenza e parlare con il tecnico per ulteriori istruzioni |
| 5 | Vi è forte rumorosità durante la lavorazione | a. Spegnere l'apparecchio con l'interruttore di rete, rimuovere il panno pulente e pulire<br>b. Pulire la sporcizia e altri detriti posati sulla ruota motrice<br>c. Controllare se la piastra di copertura del panno pulente è flessibile e se si è inceppata a causa di un oggetto estraneo<br>d. Qualora il problema persista dopo la pulizia eseguita come da precedenti istruzioni, contattare il nostro ufficio Assistenza post-vendita |
| 6 | Le cinghie motrici scivolano sulla finestra | a. Il panno anteriore è troppo bagnato e lascia acqua sulla finestra, oppure<br>b. Le cinghie sono troppo sporche e devono essere pulite, oppure<br>c. Le cinghie sono fortemente usurate; bisogna chiamare il nostro Centro assistenza e parlare con un tecnico |
| 7 | Il telecomando non funziona | a. Il telecomando funziona meglio quando attivato entro 2 m dal WINBOT, oppure<br>b. Controllare le pile. Se le pile sono installate correttamente ma il telecomando non funziona, sostituirle oppure<br>c. Può essere che il telecomando debba essere sintonizzato con il WINBOT. Per quanto riguarda le istruzioni di sintonizzazione, vedere la sezione 5.2 oppure<br>d. Controllare la spia dell'allarme o di indicazione. Se il WINBOT ha emesso un suono tut tut perché ha perso potenza o capacità di aspirazione, non può essere manovrato con il telecomando. Ricollegare alla rete o riposizionare il WINBOT sulla finestra |

## 11. Controllo dello stato della batteria

Con il WINBOT collegato al trasformatore inserito nella presa di corrente, muovere l'interruttore sull'impugnatura tutto verso destra (simbolo Batteria). Se la spia di indicazione lampeggia in colore verde, la batteria deve essere caricata. Lasciare il WINBOT in questa posizione sino a quando la spia di indicazione diventerà verde fissa, indicando che la batteria è carica. L'apparecchio è pronto per essere utilizzato.

## 12. Domande e risposte

1. **Ci sono indicazioni per il consumatore durante l'uso del prodotto sopra il livello del terreno?**

   Quando si usa il prodotto, assicurarsi di fissarlo e proteggerlo con il fermacavo di sicurezza per migliorare la sicurezza dello stesso. 2) La tempistica della pulizia di ogni finestra è molto breve; consigliamo pertanto al consumatore di seguire attentamente la procedura per individuare velocemente qualsiasi funzionamento anomalo e di prendere i necessari provvedimenti. 3) Quando si usa il prodotto, fare in modo che il cavo di alimentazione sia libero da impedimenti al fine di NON intralciare l'apparecchio durante la pulizia di tutta la superficie della finestra, oppure di non causare un eventuale distacco dalla presa e perdere potenza.

2. **Il WINBOT può cadere durante la pulizia**?
   Il WINBOT è progettato per non trovarsi in situazioni di possibile perdita di aspirazione. Qualora venisse a mancare la corrente, la batteria incorporata dispone di sufficiente potenza per continuare a far girare il motorino a depressione sino al momento in cui ci si occuperà della questione. Per motivi di sicurezza, abbiamo previsto un fermacavo di sicurezza che aspirerà verso la parte interna della finestra e tratterrà l'apparecchio all'esterno della finestra dal cadere molto lontano e consentire un facile recupero.

3. **Il WINBOT può lavorare in autonomia**?

   Il WINBOT NON deve pulire la finestra senza la presenza fisica di una persona. È necessario restare nella stessa stanza dove il WINBOT pulisce le finestre perché nella maggior parte dei casi la pulizia avverrà in brevissimo tempo. Al termine, si dovrà provvedere a rimuovere il WINBOT dalla finestra e predisporre la pulizia e la preparazione della finestra successiva.

4. **Il prodotto può essere impiegato su vetri di vario spessore sia di finestre, sia di porte**?

   Lo spessore del vetro non pone particolari problemi durante il funzionamento. Vi sono tuttavia vari tipi di vetro con superficie irregolare quali quelli smerigliati, colorati, operati, ecc. che causeranno perdita di aspirazione e cadute dalla finestra.

5. **Perché l'apparecchio invia segnali di allarme e la spia di indicazione lampeggia in colore rosso subito dopo avere iniziato a usarlo?**

   Consultare la sezione Guasti comuni del manuale dove saranno trattati più in dettaglio.

6. **Il WINBOT NON funziona e la spia di indicazione NON lampeggia quando il WINBOT è sulla finestra?**

   Se ciò accade, significa che la potenza di aspirazione è troppo bassa. Controllare la cupola e le cinghie motrici del WINBOT. Se vi è troppa sporcizia o polvere su di esse, ne sarà influenzata la potenza di aspirazione e causerà l'arresto del WINBOT. Si raccomanda pertanto di pulire la cupola e le cinghie motrici quando si sporcano.

7. **Perché l'apparecchio non funziona quando si preme il pulsante START sul WINBOT?**

   1) Il WINBOT NON pulirà la finestra se non è collegato a una presa di corrente. L'apparecchio sarà portato sulla parte bassa della finestra dalla potenza della batteria. Se ciò accadesse, collegare il trasformatore a un'altra presa di corrente vicina. 2) Il WINBOT NON funzionerà se non viene posizionato correttamente sulla finestra. Fare riferimento alla sezione Collocamento del prodotto per posizionare correttamente l'apparecchio sulla finestra.

8. **Cosa succede quando il WINBOT si trova davanti all'infisso**?

   In condizioni normali, il WINBOT aggirerà automaticamente l'ostacolo e continuerà la pulizia.

**9. Per quale motivo l'apparecchio non dovrebbe pulire completamente il vetro della porta o della finestra?**

1) Il panno frontale potrebbe essere sporco e quindi lasciare residui sul vetro. Arrestare l'apparecchio e sostituire il panno sporco con uno pulito. 2) Il panno posteriore potrebbe essere sporco o contenere residui che lasciano segni sul vetro. Sostituire il panno posteriore con uno pulito. 3) Controllare che le cinghie siano pulite. Possono trattenere detriti che lasciano segni sul vetro e che il panno posteriore non è in grado di togliere. Le cinghie devono essere controllate spesso e pulite con un panno umido. 4) Quando si pulisce il vetro si deve utilizzare la soluzione detergente fornita. Un panno asciutto toglie solo la polvere, ma NON pulisce il vetro. 5) Il WINBOT non può pulire vernice, macchie, carta o colla presenti sulla finestra. Questi residui dovranno essere rimossi manualmente come in precedenza.

**10. Come pulire completamente il vetro di porte e finestre?**

Il WINBOT non può pulire vernice, macchie, carta o colla presenti sulla finestra. Questi residui dovranno essere rimossi manualmente come in precedenza.

**11. Come conservare l'apparecchio quando non lo si utilizza?**

L'apparecchio deve essere pulito e l'interruttore deve essere in posizione OFF.
Deve essere conservato in luogo asciutto, lontano dal calore e dalla luce del sole perché si potrebbero verificare effetti negativi sulle sue prestazioni.

**12. Quando l'apparecchio pulisce la parte esterna della finestra e l'allarme suona, si potrebbe non avvertire il suono?**

Il WINBOT dispone di una configurazione che consente di visualizzare il problema in contemporanea al suono dell'allarme. La spia di indicazione posta sul fondo dell'apparecchio lampeggerà di colore rosso, avvertendo che c'è un problema che richiede attenzione.

**13. Quando l'apparecchio presenta problemi quali fermarsi in un punto della finestra oppure negli angoli, cosa si deve fare?**

L'apparecchio può incorrere in alcuni problemi quando pulisce il vetro di porte e finestre. In questi casi, cercare di risolvere la situazione, in caso contrario rivolgersi all'Assistenza. Si consiglia di premere il pulsante RESET per riavviare l'apparecchio e la pulizia dovrebbe riprendere.

**14. Il WINBOT può pulire completamente gli angoli del vetro della finestra?**

Il WINBOT è programmato per pulire le finestre al meglio possibile. Possono tuttavia esserci alcuni casi in cui gli angoli non vengono puliti completamente. Grazie al telecomando, si può prendere il controllo del WINBOT quando ha terminato la pulizia della finestra e guidarlo in quei punti che necessitano di attenzione. Siamo certi che il problema sarà risolto in modo soddisfacente.

**Qualora vi siano ancora situazioni che non hanno incontrato la vostra piena soddisfazione, vi chiediamo di mettervi in contatto con il nostro Ufficio assistenza dove un tecnico sarà in grado di risolvere la problematica, oppure potrete chiamare il nostro numero di assistenza.**

Live Smart. Enjoy Life.

ECOVACS